



BMW Motorrad



The Ultimate
Riding Machine

מדריך לרכב
C 650 GT

נתוני האופנוע/פרטי מרכז השירות והמכירה

נתוני האופנוע

דגם

מספר שלדה מלא (VIN)

קוד צבע

תאריך רישום

מספר רישוי

פרטי מרכז השירות והמכירה

איש קשר במחלקת השירות

גב'/מר

מספר טלפון

כתובת מרכז השירות והמכירה/מספר טלפון
(חותמת החברה)

אנו מקווים שתיהנה מהרכיבה על
הקטנוע שלך, ומאחלים לך רכיבה
נעימה ובטוחה.
BMW אופנועים.

ברוכים הבאים ל-BMW

אנו מברכים אותך על שבחרת
בקטנוע מתוצרת חברת BMW
ומברכים אותך על הצטרפותך
לקהילת רוכבי BMW.

נא קרא מדריך זה בעיון רב לפני
שתתחיל לרכוב על הקטנוע החדש
שלך. הוא מכיל מידע חשוב אודות
אופן הפעלת הבקורות וכיצד להפיק
את המרב מכל המאפיינים
הטכניים של הקטנוע שלך.

בנוסף, הוא מכיל מידע אודות
עבודות התחזוקה והטיפול שסייעו
לך לשמור על אמינות הקטנוע ועל
בטיחותו, כמו גם על ערכו.

אם יש לך שאלות בנוגע לקטנוע
שלך, מרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס ישמח לענות על כל
שאלה ולסייע לך.

תוכן עניינים

63.....	תאי אחסון
64.....	צמיגים
65.....	5 כוונן
66.....	משענת גב
66.....	מגן רוח
68.....	מסיטי רוח
68.....	מראות
68.....	פנס ראשי
69.....	בלמים
69.....	העומס המוקדם על הקפיץ
71.....	6 רכיבה
72.....	הוראות בטיחות
	ציית לרשימת הנושאים
74.....	לבדיקה
74.....	התנעה
76.....	רכיבה
	מערכת עזר לזיהוי נקודות
77.....	"מתות"
79.....	הרצה
79.....	בלמים
80.....	חניית הקטנוע
81.....	תדלוק
	אבטחת הקטנוע במהלך
83.....	הובלתו

24	טמפרטורת סביבה
24	לחצי אוויר בצמיגים
25	מפלי שמן
26	בדיקה לפני התחלת הרכיבה
27	אזהרות
43	4 פעולה
44	מתג הצתה/מנעול כידון
45	מושב
45	מכסה מכל
	מתג הדממה בחירום
46	(מתג כיבוי)
46	אורות
47	פנסי תאורת יום (DRL)
51	פנסי איתות
51	מהבהבי חירום ("משולש")
52	קריאה
53	SETUP (הגדרות)
55	תאריך ושעה
56	בקרת יציבות אוטומטית
59	מערכת אזעקה למניעת גנבה
61	ידיות כידון מחוממות
61	חימום מושב

5.....	1 הוראות כלליות
6.....	סקירה
6.....	קיצורים וסמלים
7.....	ציוד
7.....	נתונים טכניים
	הצהרת הסרת חבות ביחס
7.....	למדריך זה
9.....	2 סקירה כללית
11.....	סקירה כללית, צד שמאל
13.....	סקירה כללית, צד ימין
14.....	מתחת למושב
15.....	מתג רב-תפקודי שמאלי
16.....	מתג רב-תפקודי ימני
17.....	לוח מחוונים
19.....	3 מחווני מצב
20.....	נוריות אזהרה וחיווי
22.....	נוריות אזהרה וחיווי
23.....	מחון שירות
	המרחק שהקטנוע עבר מהרגע
	שבו מפלס הדלק הגיע למפלס
24.....	הרזרבי

147.....	מצמד
147.....	תיבת הילוכים
147.....	הינע גלגל אחורי
148.....	מתלים
148.....	בלמים
149.....	גלגלים וצמיגים
150.....	מערכת חשמל
152.....	מסגרת
153.....	מידות
153.....	משקלים
154.....	נתוני רכיבה
	מערכת אזעקה למניעת
154.....	גנבה
155.....	12 שירות
156.....	שירות BMW
156....	עבודת תחזוקה של BMW
159.....	תוכנית טיפולים
160.....	שירות BMW רגיל
161.....	אישור ביצוע עבודת תחזוקה
166.....	אישור שירות
168.....	13 אינדקס

118	מצבר
121	פנלי חיפוי המרכב
122	מחבר אבחון
125	9 אביזרים
126	הוראות כלליות
126	שקעים חשמליים
127	ארגז אחורי
129	מנעול קטנוע
130	מערכת ניווט
133	10 טיפוח
134	מוצרי טיפוח
134	שטיפת הקטנוע
135	ניקוי קל של רכיבים פגומים
136	צבע
136	אחסון הקטנוע
137	הגנה על הצבע
137	החזרת הקטנוע לשימוש
139	11 נתונים טכניים
140	טבלת איתור תקלות
143	ברגים ואומים
145	מנוע
146	דלק
146	שמן מנוע

85	7 פרטים הנדסיים
86	הוראות כלליות
	מערכת בלמים עם ABS של
86	BMW
88	בקרת יציבות אוטומטית
	ניטור לחץ האוויר בצמיגים
89	RDC
	מערכת עזר לזיהוי נקודות
90	"מתות"
93	8 תחזוקה
94	הוראות כלליות
94	ערכת כלים רגילה
94	שמן מנוע
96	מערכת בלימה
101	נוזל קירור
103	חישוקים וצמיגים
104	גלגלים
	המעמד לגלגל הקדמי של
112	BMW Motorrad
113	נתיכים
114	תאורה
117	התנעה בעזרת כבלים

הוראות כלליות

- 6.....סקירה
- 6.....קיצורים וסמלים
- 7.....ציוד
- 7.....נתונים טכניים
- הצהרת הסרת חבות ביחס
- 7.....למדריך זה

סקירה

ביצוע עבודות התחזוקה הוא תנאי מוקדם לטיפול בתביעות לתיקון במסגרת של רצון טוב.

בעת מכירת הקטנוע שלך, נא זכור להעביר מדריך זה לבעליו החדשים; המדריך הוא חלק בלתי נפרד מהקטנוע.

קיצורים וסמלים

 **זהירות** סכנה ברמה נמוכה. התעלמות עלולה לגרום לחבלה קלה או בינונית.

 **אזהרה** סכנה ברמה בינונית. התעלמות עלולה לגרום לחבלה קטלנית או קשה.

 **סכנה** סכנה גבוהה. התעלמות מובילה לחבלה קטלנית או קשה.

 **שים לב** הערות מיוחדות ואמצעי זהירות. התעלמות

עלולה לגרום נזק לקטנוע או לאביזר וכתוצאה מכך להביא לשלילת האחריות.

 **הערה** הוראות ספציפיות המסבירות כיצד להפעיל, לשלוט, לכוון או לטפל בפרטי הציוד של הקטנוע.

▶ מציין את סוף מידע.

הוראה.

« תוצאה של פעולה.

⏮ הפניה לעמוד עם מידע מפורט נוסף.

▶ מציין סוף קטע המתייחס לאביזרים או לפריטים מסוימים של הציוד.

🔧 מומנט הידוק.

📏 נתונים טכניים.

ABS מערכת למניעת נעילת גלגלים.

ASC בקרת יציבות אוטומטית.

CVT תיבת הילוכים רציפה. ממסרה עם אין-סוף יחסי העברה.

למצוא הסבר בנוגע למאפיינים אלה במדריכים הנפרדים.

נתונים טכניים

כל המידות, המשקלים ונתוני ההספק שמופיעים במדריך לרכוב מתייחסים לתקנים, ועומדים בכל דרישות הסבולות של מכון התקנים הגרמני (DIN). ייתכנו הבדלים בין גרסאות השווקים השונים.

הצהרת הסרת חבות ביחס למדריך זה

חברת BMW אופנועים שומרת על רמת בטיחות ואיכות ייצור גבוהה על ידי שיפור מתמיד של התכנון, הציוד והאביזרים. לכן ייתכן שהקטנוע שלך יהיה שונה מהמפורט במדריך זה. חברת BMW לא יכולה למנוע לחלוטין שגיאות או החסרת מידע. אנו מקווים שתוכל להבין שלא נוכל להיענות לכל תביעה שתוגש על בסיס הנתונים, האיורים או התיאורים המופיעים במדריך זה.

במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס; יש להתקין אביזרים אופציונליים על הקטנוע.

ציוד

כאשר הזמנת את קטנוע ה-BMW שלך, בחרת בדגם המאובזר בציוד מסוים.

מדריך לרכוב זה מפרט את התוספות האופציונליות (OE) שהוזמנו מ-BMW ואת האביזרים האופציונליים שנבחרו (OA). זו הסיבה שמדריך זה עשוי להכיל תיאור של ציוד שלא הזמנת. נא שים לב גם לעובדה שייתכן שהקטנוע שלך לא יהיה זהה במדויק לאיורים שבמדריך זה, וייתכנו הבדלים בין השווקים השונים.

אם הקטנוע שלך הגיע עם ציוד שאינו מופיע במדריך זה, תוכל

DWA מערכת אזעקה למניעת גנבה.

EWS משבת מנוע (אימוביליזר) אלקטרוני.

RDC מערכת לניטור לחץ אוויר בצמיגים.

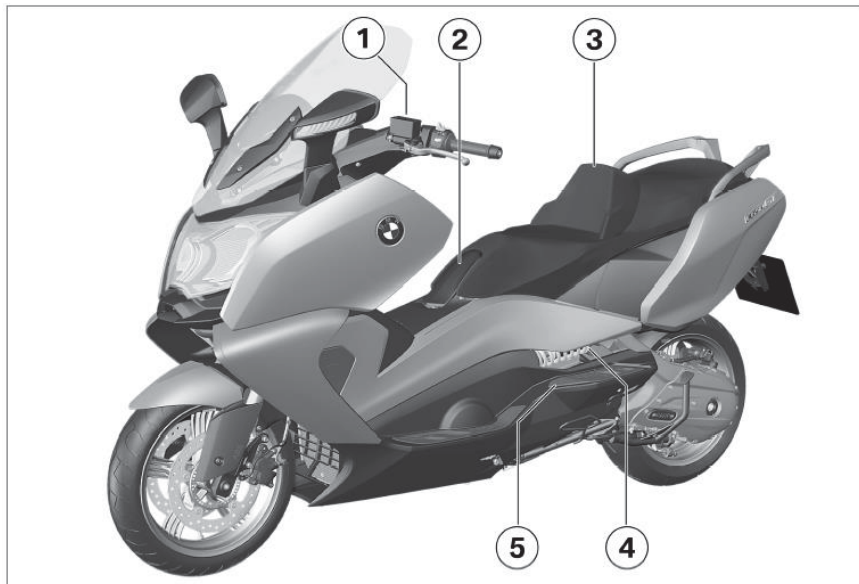
SVA מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות". מערכת עזר הנותנת לרכב חיווי חזותי במקרה שבו יש רכב אחר לידו.

OE ציוד אופציונלי. הקטנוע מגיע מורכב עם כל התוספות האופציונליות של BMW כפי שהוזמנו במקור.

OA אביזרים אופציונליים. באפשרותך להזמין אביזרים אופציונליים של BMW Motorrad.

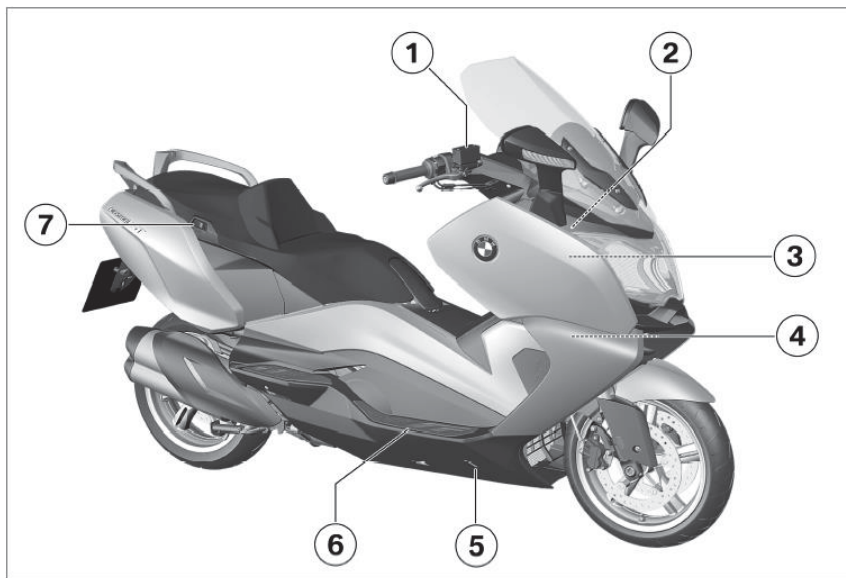
סקירה כללית

- 11..... סקירה כללית, צד שמאל
13..... סקירה כללית, צד ימין
14..... מתחת למושב
15..... מתג רב-תפקודי שמאלי
16..... מתג רב-תפקודי ימני
17..... לוח מחוונים



סקירה כללית, צד שמאל

- 1 מכל נוזל בלמים לבלם הגלגל האחורי (100 ◀)
- 2 פתח מילוי דלק (מתחת למכסה המכל) (81 ◀)
- 3 משענת גב מתכווננת (66 ◀)
- 4 התקן כוונון העומס המוקדם על הקפיץ (69 ◀)
- 5 פתח מילוי שמן ומדיד שמן (מתחת למשטח הרגליים) (94 ◀)

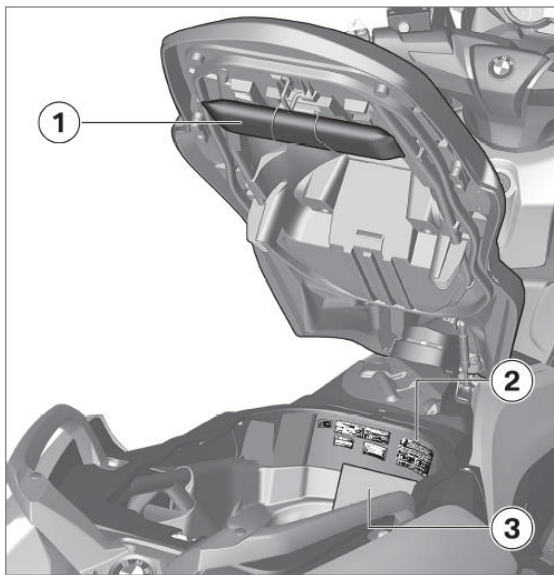


סקירה כללית, צד ימין

- 1 מכל נוזל בלמים לבלם הגלגל
הקדמי (99 )
- 2 לוחית דגם (על ראש הכידון,
צד ימין)
- 3 מתחת לפנל הצדדי:
מצבר (118 )
נתיכים (113 )
מחבר אבחון (122 )
- 4 - מספר שלדה (VIN)
(על צינור השלדה הימני)
עינית בדיקת נוזל קירור
- 5 (דרך הפתח שבפנל הצדדי)
(101 )
- 6 מכל התפשטות לנוזל קירור
(מתחת ללוחית הרגלית)
(102 )
- 7 - עם חימום מושב^{OE}
חימום מושב אחורי פועל
(62 )

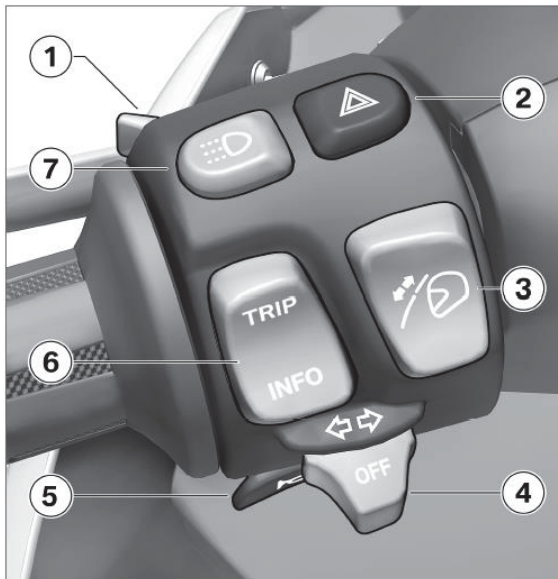
מתחת למושב

- | | |
|---|---|
| 1 | ערכת כלים (94 ) |
| 2 | טבלת עומסים מותרים |
| | טבלת לחצי אוויר בצמיגים |
| | הערות לכיול ה-ASC |
| 3 | מדריך לרכב |



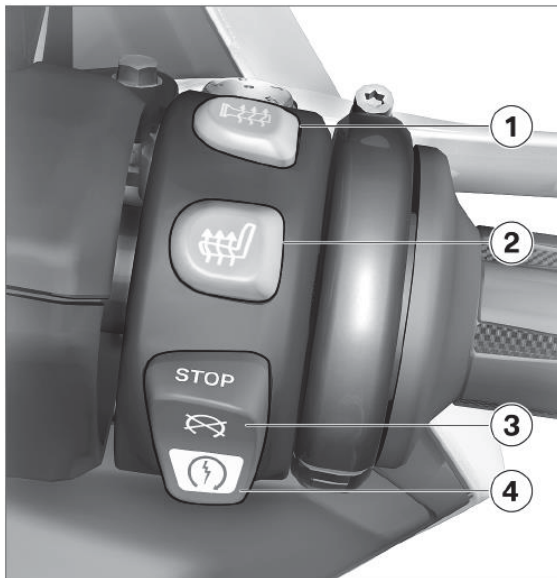
מתג רב-תפקודי שמאלי

- 1 הפעלה של אורות דרך ("גבוהים") ומהבהב אורות דרך (47 )
- 2 הפעלת מהבהב החירום (51 )
- 3 בקרת מגן רוח (67 )
- 4 הפעלת פנסי האיתות (51 )
- 5 צופר
- 6 מתג TRIP/INFO
- בחירת קריאות (52 )
- איפוס מד המרחק המתאפס (52 )
- איפוס הערכים הממוצעים (53 )
- הצגת תפריט SETUP (הגדרות) (53 )
- 7 - עם פנסי תאורת יום ^{OE(DRL)}
- הפעלת פנסי תאורת היום (47 )



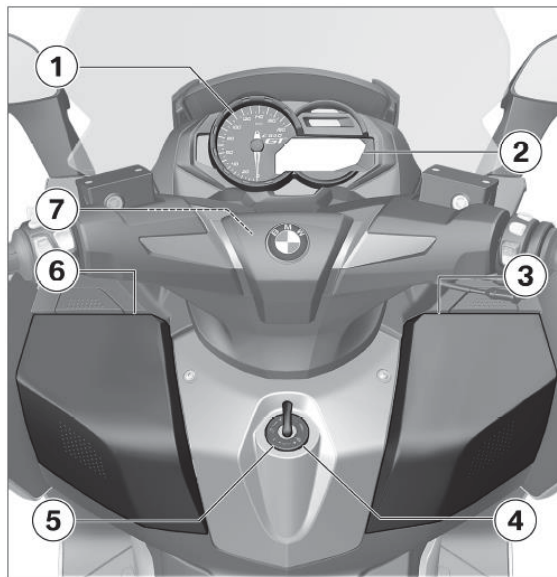
מתג רב-תפקודי ימני

- | | |
|---|---|
| 1 | - עם ידיות כידון מחוממות ^{OE} |
| | הפעלת ידיות כידון מחוממות
(61 ) |
| 2 | - עם חימום מושב ^{OE} |
| | הפעלת חימום מושב
(61 ) |
| 3 | מתג הדממה בחירום
(מתג כיבוי) (46 ) |
| 4 | כפתור התנעה (74 ) |



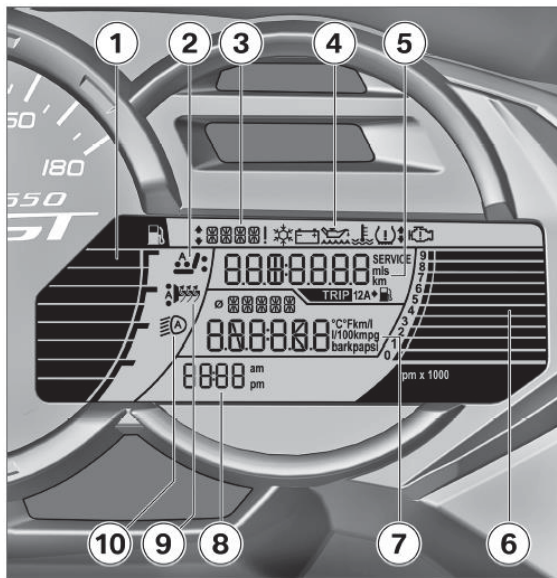
לוח מחוונים

- | | |
|---|--|
| 1 | מד מהירות |
| 2 | צג רב-תפקודי (20 נוריות אזהרה וחיווי) |
| 3 | תא אחסון (22) |
| 4 | פתיחת מכסה מכל דלק (מובנה בתוך מתג ההצתה/מנעול הכידון) |
| 5 | פתיחת המושב (מובנה בתוך מתג ההצתה/מנעול הכידון) |
| 6 | תא אחסון (45) |
| 7 | שקע (בתוך תא האחסון) |
| | מחבר לאביזרים אופציונליים (מתחת לחיפוי הכידון) |



מחווני מצב

20.....	נוריות אזהרה וחיווי
22.....	נוריות אזהרה וחיווי
23.....	מחונן שירות
	המרחק שהקטנוע עבר מהרגע
	שבו מפלס הדלק הגיע למפלס
24.....	הרזרבי
24.....	טמפרטורת סביבה
24.....	לחצי אוויר בצמיגים
25.....	מפלס שמן
26...	בדיקה לפני התחלת הרכיבה
27.....	אזהרות



נוריות אזהרה וחיווי

- 1 קריאת מד דלק
- 2 - עם חימום מושב^{OE}
עוצמת חימום שנבחרה
(61 )
- 3 הודעות אזהרה (27 )
- 4 סמלי אזהרה (27 )
- 5 מד מרחק מתאפס (52 )
מחווני שירות (23 )
המרחק שהקטנוע עבר
מהרגע שבו מפלס הדלק
הגיע למפלס הרזרבי
(24 )
- 6 מד מהירות מנוע
- 7 קריאות מחשב הנסיעה (דרך)
(52 )
- 8 שעון (55 )
- 9 - עם ידיות כידון מחוממות^{OE}
עוצמת החימום שנבחרה
(61 )

10 - עם פנסי תאורת יום

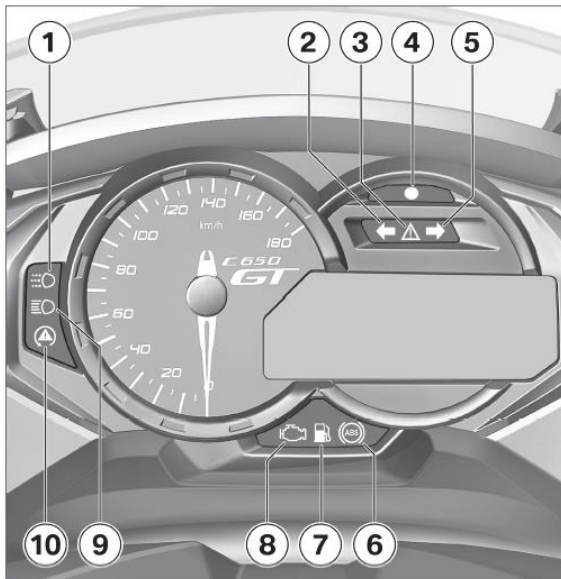
^{OE}(DRL)

פנסי תאורת יום אוטומטיים

(47 )

נוריות אזהרה וחיווי

- 1 - עם פנסי תאורת יום
OE(DRL)
נורית חיווי לפנסי תאורת יום
(47 )
- 2 נורית חיווי לפנס איתות
שמאלי
- 3 נורית אזהרה "כללית"
(27 )
- 4 חיישן אור לזיהוי תאורת
סביבה
- עם מערכת אזעקה
OE(DWA)
מערכת אזעקה LED
(59 )
- 5 נורית חיווי לפנס איתות ימני
- 6 נורית חיווי ואזהרה של
מערכת ה-ABS (34 )
- 7 נורית אזהרה למפלס דלק
נמוך (32 )
- 8 נורית אזהרת פליטת
מזהמים (33 )
- 9 נורית חיווי לאורות הדרך
("גבוהים")



תצוגה זו מופיעה לזמן קצר לאחר סיום הבדיקה לפני התחלת הרכיבה.

אם מועד השירות הגיע:



תאריך מועד השירות או

קריאת מד המרחק שבהם אמור

היה להתבצע השירות יופיעו,

ונורית האזהרה ה"כללית" הצהובה

תידלק. המילה SERVICE

(שירות) תופיע באופן קבוע.

הערה



אם מחוון מועד השירות מופיע

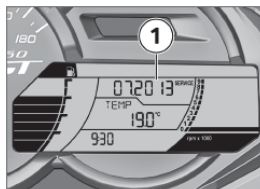
כאשר נותר יותר מחודש עד

לתאריך השירות, חובה לשנות את

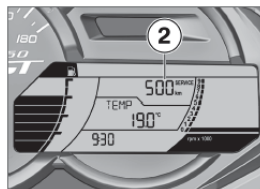
התאריך הנוכחי. מקרה זה עלול

להופיע לאחר ניתוק המצבר. ►

מחוון שירות



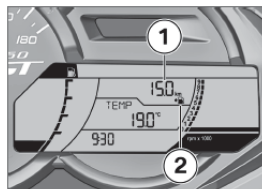
תאריך מועד השירות 1 מופיע כאשר מועד השירות הוא בעוד חודש.



כאשר מועד השירות הוא בעוד 1,000 ק"מ, מונה המרחק 2 מופיע, והוא יורד בקפיצות של 100 ק"מ.

10 נורית החיווי והאזהרה של מערכת ה-ASC דולקת (35 km/h)

המרחק שהקטנוע עבר מהרגע שבו מפלס הדלק הגיע למפלס הרזרבי



המרחק שרכבת לאחר שמפלס הדלק הגיע למפלס הרזרבי מופיע באזור **1** עם הסמל **2**. מד מרחק זה מתאפס והקריאה נעלמת מיד לאחר התדלוק ומילוי המכל בדלק מעל מפלס המכל הרזרבי.

טמפרטורת סביבה

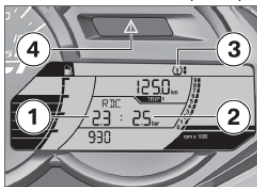
אם הטמפרטורה החיצונית יורדת מתחת ל-3°C, 

תצוגת הטמפרטורה מהבהבת כדי להזהיר אותך מפני היווצרות קרח שחור.

כאשר הטמפרטורה יורדת בפעם הראשונה מתחת לערך זה, התצוגה עוברת אוטומטית להצגת הטמפרטורה.

לחצי אוויר בצמיגים

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים
OE(RDC)



קריאות לחצי הצמיגים מבוססות על העובדה שטמפרטורת האוויר בצמיגים היא 20°C. לחץ האוויר בצמיג הקדמי נמצא בצד שמאל **1**; הקריאה הימנית **2** מתייחסת ללחץ האוויר בצמיג האחורי.

הכיתוב "--:--" מופיע מיד לאחר פתיחת מתג ההצתה כיוון שהחיישנים לא משדרים את לחצי האוויר בצמיגים לפני שהקטנוע מגיע למהירות של 30 קמ"ש לפחות בפעם הראשונה.

אם נורית האזהרה
ה"כללית" האדומה 

מהבהבת **4** והסמל **3** מופיע, הקריאה היא אזהרה. החץ העליון שליד סמל הצמיג מצביע על בעיה בגלגל הקדמי; החץ התחתון מצביע על בעיה בגלגל האחורי. ההסבר המפורט בנוגע למערכת ה-RDC של BMW מתחיל  (89).

הערה



מערכת העזר לזיהוי נקודות "מתות" אינה מחליפה את שיקול דעתו של הרוכב בזיהוי מצב התנועה. עליך להיות ערני ולשים לב למצב התנועה ולסביבת הקטנוע בכל עת, גם אם נוריות החיווי לא מצביעות על הימצאות רכב כלשהו.

זכור שאתה חייב לבדוק היטב ולזהות כלי רכב המתקרבים אליך מאחור; לכן עליך להשתמש במראות שלך ולהפנות תמיד את ראשך ואת מבטך מעבר לכתפך לפני פנייה או לפני מעבר נתיב. ►

להלן משמעות הקריאות שעשויות להופיע ב-1 וב-2:
OIL OK: מפלס השמן תקין.
OIL CHECK: בדוק את מפלס השמן בתדלוק הבא.
OIL- - : לא ניתן למדוד את מפלס השמן (התנאים שלעיל לא התקיימו).

סמל האזהרה המתאים



מראה אם מפלס השמן נמוך מדי.

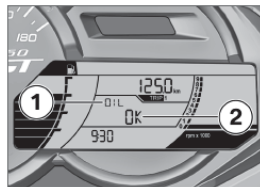
מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות"

- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות" SVA^{OE} (Side View Assist)

נוריות חיווי

נוריות החיווי SVA מספקות חיווי לרוכב על הימצאות כלי רכב בנקודות "מתות" או על כלי הרכב המתקרבים אליו מאחור.

מפלס שמן



מחוון מפלס השמן 1 מראה את מפלס שמן המנוע. באפשרותך להציג קריאה זו רק כאשר הקטנוע עומד במקומו.

כדי שבדיקת מפלס השמן תתבצע כהלכה, חייבים להתקיים התנאים שלהלן:

- המנוע בטמפרטורת עבודה.
- המנוע פועל במהירות סרק למשך 10 שניות לפחות.
- הרגלית הצדדית סגורה.
- הקטנוע במצב מאונך.

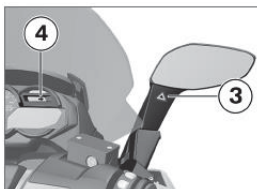
הצגת תקלה

הערה

אם אין תקשורת בין לוח המחוונים ובין יחידת בקרת ה-SVA, נוריות החיווי 1 ו-3 מהבהבות במהירות. אתה יכול להמשיך ברכיבה, אולם עליך לזכור שמערכת ה-SVA אינה זמינה.

פנה למוסך מומחה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ▶

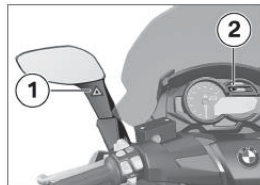
לקבלת מידע אודות זוויות ההשכבה (77 ◀), טווח מהירות הפעלה והפרש המהירויות, עיין בפרק "רכיבה" (71 ◀). לקבלת מידע אודות הסביבה, עיין בסעיף "פרטים הנדסיים".



- נורית החיווי 3 מראה אם הרכב שזוהה בנקודה "מתה" נמצא בצדו הימני של הקטנוע.
- נוריות החיווי 3 ו-4 מהבהבות בו-זמנית אם הרכב שזוהה בנקודה "מתה" נמצא בצדו הימני של הקטנוע כאשר פנס האיתות הימני מופעל.

בדיקה לפני התחלת הרכיבה

לוח המחוונים בודק את נוריות החיווי 1 ו-3 בעת פתיחת מתג ההצתה. נוריות החיווי נדלקות לזמן קצר כדי לציין שהבדיקה מתבצעת.



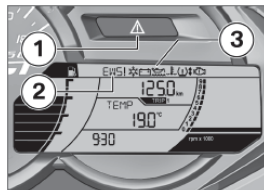
- נורית החיווי 1 מראה אם הרכב שזוהה בנקודה "מתה" נמצא בצדו השמאלי של הקטנוע.
- נוריות החיווי 1 ו-2 מהבהבות בו-זמנית אם הרכב שזוהה בנקודה "מתה" נמצא בצדו השמאלי של הקטנוע כאשר פנס האיתות השמאלי מופעל.

אם מופיעות שתי אזהרות או יותר במקביל, כל נוריות האזהרה וסמלי האזהרה המתאימים יופיעו; הודעות האזהרה המתאימות יופיעו לסירוגין. האזהרות האפשריות מפורטות בעמודים שלהלן.

אזהרות

מצב תצוגה

האזהרות מוצגות בעזרת נוריות אזהרה מתאימות.



אזהרות שאין להן נורית אזהרה ייעודית: נורית האזהרה ה"כללית" 1 נדלקת בשילוב הודעת אזהרה באזור 2, לדוגמה EWS, או סמל האזהרה 3 לדוגמה המופיע בצג הרב-תפקודי. נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת בצבע אדום או צהוב - תלוי בחומרת האזהרה.

אזהרות, סקירה

נוריות אזהרה וחיווי

סמלי אזהרה המופיעים בצג משמעות

	נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב	הכיתוב "EWS!" מופיע מערכת EWS פעילה (32) בצג
	נדלקת	מפלס דלק נמוך (32)
	נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע אדום	
	נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב	
הכיתוב "OIL CHECK" מופיע בצג		
	נדלקת בצבע צהוב	אזהרת פליטת מזהמים (33)
	נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב	
המנוע במצב חירום (33)		מופיע בצג

נוריות אזהרה וחיווי	סמלי אזהרה המופיעים בצג	משמעות
	נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב	תקלה חמורה ביחידת בקרת המנוע (34 )
	מהבהבת	האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם (34 )
	נדלקת	תקלת ABS (34 )
	מהבהבת מהר	מערכת ASC בפעולה (35 )
	מהבהבת לאט	האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם (35 )
	נדלקת	מערכת ASC כבויה (35 )
	נדלקת	תקלה במערכת ASC (35 )
	נדלקת	כיול ASC עדיין לא הסתיים (35 )
	הכיתוב "CAL." מהבהב	

נוריות אזהרה וחיווי	סמלי אזהרה המופיעים בצג	משמעות
 נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב	 הכיתוב "LAMP +" מופיע בצג	תקלה בפנס האחורי (36 )
 נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב	 הכיתוב "LAMP +" מופיע בצג	נורת הפנס הראשי פגומה (36 )
 נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב	 הכיתוב "LAMP +" מופיע בצג	הנורה האחורית ונורת הפנס הראשי פגומות (37 )
	 מופיע בצג	אזהרת טמפרטורה חיצונית (37 )
 נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת בצבע אדום	 מופיע בצג	לחץ האוויר בצמיג הקדמי הוא מחוץ לתחום המותר (37 )
	לחץ האוויר הקריטי בצמיג מהבהב	
 נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת בצבע אדום	 מופיע בצג	לחץ האוויר בצמיג האחורי הוא מחוץ לתחום המותר (38 )
	לחץ האוויר הקריטי בצמיג מהבהב	
 נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת בצבע אדום	 מופיע בצג	לחץ האוויר בשני הצמיגים הוא מחוץ לתחום המותר (38 )

נוריות אזהרה וחיווי	סמלי אזהרה המופיעים בצג	משמעות
		לחץ האוויר בשני הצמיגים הוא מחוץ לתחום המותר (38 )
		העברת האות הופסקה (39 )
נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב 	מופיע בצג  הכיתוב "--" או "--:--" מופיע בצג	חיישן RDC פגום או שגיאת מערכת (40 )
נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב 	הכיתוב "RDC!" מופיע בצג הכיתוב "--" או "--:--" מופיע בצג	סוללת חיישן לחץ אוויר בצמיגים (RDC) חלשה (40 )
	הכיתוב "DWA!" מופיע בצג	סוללת מערכת האזעקה למניעת גנבה חלשה (40 )
נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב 	הכיתוב "DWA!" מופיע בצג	סוללת מערכת האזעקה למניעת גנבה התרוקנה (41 )
נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע אדום 	מופיע בצג 	זרם טעינת מצבר נמוך (41 )
נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב 	הכיתוב "SVA!" מופיע בצג	תקלת SVA (42 )

מערכת EWS פעילה



נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת בצבע צהוב.

הכיתוב "EWS!" מופיע בצג. גורם אפשרי:

- המפתח שבשימוש אינו מורשה להתניע את הקטנוע, או שהתקשורת שבין המפתח לאלקטרוניקות המנוע השתבשה.
- הסר את כל שאר מפתחות הקטנוע מאותו מחזיק מפתחות.
- השתמש במפתח ההצתה השני.
- החלף את מפתח ההצתה הפגום; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

מפלס דלק נמוך



סמל מכל הדלק הרזרי בדלק.

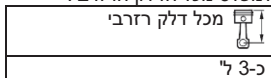
אזהרה

פעולה לא תקינה של המנוע או הדממת המנוע כתוצאה מהתרוקנות מכל הדלק. סכנת תאונה. נזק לממיר הקטליטי.

- אל תרכב על הקטנוע עד להתרוקנות מכל הדלק.

גורם אפשרי:

כמות הדלק במכל הגיעה עד למפלס מכל הדלק הרזרי.



- תדלוק (81)

טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי



נורית האזהרה ה"כללית" נדלקת בצבע אדום.

סמל הטמפרטורה מופיע בצג.

שים לב

רכיבה כאשר המנוע התחמם.

נזק מנוע

- חובה לפעול כמפורט להלן.

גורם אפשרי:

מפלס נוזל הקירור נמוך מדי.

- בדוק את מפלס נוזל הקירור (101)

אם מפלס נוזל הקירור נמוך מדי:

- פנה למוסך מומחה לבדיקת מערכת הקירור; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

גורם אפשרי:

טמפרטורת נוזל הקירור או שמן המנוע גבוהה מדי.

- אם הדבר אפשרי, רכב בעומס חלקי כדי לקרר את המנוע.
- אם טמפרטורת נוזל הקירור עולה לעתים קרובות, תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה;

אזהרה

**מאפייני רכיבה חריגים בעת
הרצת המנוע במצב חירום.**

סכנת תאונה

- התאם את סגנון הרכיבה שלך.
- הימנע מהאצה חדה ומעקיפה. ►

גורם אפשרי:

יחידת בקרת המנוע איתרה תקלה.
המנוע במצב חירום.

- אתה יכול להמשיך ברכיבה,
אולם עליך לשים לב שביצועי
המנוע יהיו שונים.

« נורית חיווי התקלה נדלקת
ופליטת המזהמים תעלה על
ערכי הסף.

« במקרים יוצאי דופן, המנוע
מודמם ולא ניתן להתניעו
מחדש.

אזהרת פליטת מזהמים

נורית חיווי התקלה הצהובה
דולקת.



גורם אפשרי:

- יחידת בקרת המנוע איתרה תקלה.
פנה למוסך מומחה לתיקון
התקלה; מומלץ לפנות למרכז
שירות מורשה לאופנועי BMW,
מורשה מטעם דלק מוטורס.
- « באפשרותך להמשיך ברכיבה;
פליטת המזהמים תהיה גבוהה
יותר מערכי הסף.

המנוע במצב חירום

נורית האזהרה ה"כללית"
דולקת בצבע צהוב.



סמל המנוע מופיע בצג.



מומלץ לפנות למרכז שירות
שירות מורשה לאופנועי BMW,
מורשה מטעם דלק מוטורס.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי

נורית האזהרה ה"כללית"
דולקת בצבע צהוב.



סמל פחית השמן מופיע
בצג.



הכיתוב "OIL CHECK" מופיע
בצג.

גורם אפשרי:

חיישן מפלס השמן האלקטרוני
זיהה שמפלס השמן נמוך במיוחד.
בדוק את מפלס שמן המנוע
בעזרת מדיד השמן בעצירת
התדלוק הבאה:

- בדיקת מפלס שמן מנוע
(94 ).

אם מפלס השמן נמוך מדי:
• מילוי שמן מנוע.

- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

תקלה חמורה ביחידת בקרת המנוע

נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב.



סמל המנוע מהבהב.



אזהרה

נזק למנוע כאשר הוא פועל במצב חירום.

סכנת תאונה

- התאם את סגנון הרכיבה שלך; רכב לאט, הימנע מהאצה חדה ומעקיפה.
- אם הדבר אפשרי, הבא את הקטנוע למוסך מומחה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ►

גורם אפשרי:
יחידת בקרת המנוע זיהתה תקלה העלולה לגרום לתקלות משניות חמורות (לדוגמה התחממות). המנוע במצב חירום.

- הימנע מרכיבה בעומס גבוה ובמהירויות מנוע גבוהות, אם הדבר אפשרי.

« מומלץ לא להמשיך ברכיבה.
« נורית חיווי התקלה נדלקת ופליטת המזהמים תעלה על ערכי הסף.

- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS לא הושלם

נורית אזהרת ABS מהבהבת.



גורם אפשרי:
פעולת ה-ABS אינה זמינה כיוון שהאבחון העצמי לא הושלם. הקטנוע חייב להגיע למהירות של 5 קמ"ש לפחות כדי שפעולת האבחון העצמי של מערכת ה-ABS תושלם.

- התחל לרכוב לאט. זכור שמערכת ה-ABS אינה פועלת עד לסיום האבחון העצמי.

תקלת ABS

נורית אזהרת ABS נדלקת.



גורם אפשרי:
יחידת בקרת ה-ABS איתרה תקלה. פעולת ה-ABS אינה זמינה.

גורם אפשרי:

הרוכב כיבה את מערכת ה-ASC.

- הפעלת מערכת ה-ASC (57) (שמאל).

תקלה במערכת ASC

נורית האזהרה ASC  מהבהבת.

גורם אפשרי:

יחידת בקרת ה-ASC איתרה תקלה.

- אתה יכול להמשיך ברכיבה. זכור שמערכת ה-ASC אינה פועלת. לקבלת מידע מפורט יותר אודות המצבים העלולים לגרום לתקלת ASC (88) (שמאל).
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם

נורית האזהרה ASC  מהבהבת לאט.

גורם אפשרי:

האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם 
הקטנוע צריך להגיע למהירות המינימלית שהוגדרה לבדיקת חיישני הגלגלים כאשר המנוע פועל:
5 קמ"ש לפחות

- התחל לרכוב לאט. זכור שמערכת ה-ASC אינה פועלת עד לסיום האבחון העצמי.

מערכת ASC כבוי

נורית האזהרה ASC  מהבהבת.

- אתה יכול להמשיך ברכיבה, אולם עליך לזכור שמערכת ה-ABS אינה פועלת. לקבלת מידע מפורט יותר אודות המצבים העלולים לגרום לתקלת ABS (87) (שמאל).
- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

מערכת ASC בפעולה

נורית האזהרה ASC  מהבהבת במהירות.

מערכת ה-ASC זיהתה שהגלגל האחורי אינו יציב, והיא נכנסת לפעולה כדי להפחית את המומנט המועבר אליו. נורית האזהרה מהבהבת לפרק זמן ארוך יותר כאשר מערכת ה-ASC בפעולה. חיווי זה מספק משב חזותי לרוכב בנוגע להתערבותה של המערכת גם לאחר שהקטנוע יצא ממצב הסכנה.

כיול ה-ASC עדיין לא הסתיים

נורית האזהרה ASC
מהבהבת.



הכיתוב "CAL" מהבהב.

גורם אפשרי:

כיול ASC עדיין לא הסתיים

• סיים או חזור על כיול ASC.

• כיול ASC (58 ←).

• בטל את כיול ASC: סגור את

מתג ההצתה ולאחר מכן פתח אותו שוב.

תקלה בפנס האחורי

נורית האזהרה ה"כללית"
דולקת בצבע צהוב.



הכיתוב "LAMP !" + מופיע
בצג.



אזהרה



אם הפנסים לא פועלים,
משתמשי הדרך האחרים יתקשו
בזיהוי הקטנוע.
סכנה בטיחותית

- החלף נורות פגומות בהקדם
האפשרי; שא איתך תמיד ערכת
נורות חליפיות אם הדבר
מתאפשר.

גורם אפשרי:

נורת הפנס האחורי ופנס הבלם
המשולב פגומה.

- חובה להחליף את פנס ה-LED
האחורי. פנה למוסך מומחה
לקבלת עזרה; מומלץ לפנות
למרכז שירות מורשה לאופנועי
BMW, מורשה מטעם דלק
מוטורס.

נורת הפנס הראשי פגומה

נורית האזהרה ה"כללית"
דולקת בצבע צהוב.



הכיתוב "LAMP !" + מופיע
בצג.



אזהרה



אם הפנסים לא פועלים,
משתמשי הדרך האחרים יתקשו
בזיהוי הקטנוע.

סכנה בטיחותית

- החלף נורות פגומות בהקדם
האפשרי; שא איתך תמיד ערכת
נורות חליפיות אם הדבר
מתאפשר.

גורם אפשרי:

נורת אורות מעבר ("נמוכים") או
אורות דרך ("גבוהים") פגומה.

- החלפת נורות לאורות מעבר
("נמוכים") ולאורות דרך
("גבוהים") (114 ←).

גורם אפשרי:

פנס חניה פגום.

- חובה להחליף את פנס החניה
האחורי מסוג LED. פנה למוסך
מומחה לקבלת עזרה; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס.

גורם אפשרי:

לחץ האוויר שנמדד בצמיג הקדמי הוא מחוץ לתחום המותר.

- בדוק את הצמיג וקבע אם ניתן להמשיך לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיג במצב זה.
- אם ניתן לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיג במצב זה:

אזהרה

לחץ האוויר בצמיג מחוץ לתחום המותר.

ירידה במאפייני ההתנהגות של הקטנוע.

- התאם את סגנון הרכיבה שלך.

- תקן את לחץ האוויר בצמיג בהקדם האפשרי.

הערה

לפני התאמת לחץ האוויר בצמיג, קרא את המידע הקשור לפיצוי הטמפרטורה ולחץ האוויר בסעיף "פרטים הנדסיים".

סכנת תאונה בגלל כביש המכוסה קרח.

- היזהר במיוחד כאשר הטמפרטורות נמוכות; זכור שסכנת היווצרות קרח שחור היא גבוהה במיוחד בעת נסיעה על גשרים או בכבישים מוצלים.

- רכב בזהירות וצפה כמה מהלכים קדימה.

לחץ האוויר בצמיג הקדמי הוא מחוץ לתחום המותר

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC)OE

נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת בצבע אדום.

סמל צמיג עם חץ הפונה למעלה מופיע בצג.

לחץ האוויר הקריטי בצמיג מהבהב.

הנורה האחורית ונורת הפנס הראשי פגומות

נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב.

הכיתוב "LAMP +!" מופיע בצג.

גורם אפשרי:
הנורה האחורית ונורת הפנס הראשי פגומות.
• עיין בתיאורי התקלות שלעיל.

אזהרת טמפרטורה חיצונית

סמל פתית שלג מופיע בצג.

גורם אפשרי:
טמפרטורת האוויר שנמדדה בקטנוע היא מתחת ל-3°C.

אזהרה

סכנת היווצרות קרח שחור בטמפרטורות שמעל 3°C, גם כאשר לא מופיעה אזהרת טמפרטורת סביבה.

- פנה למוסך מומחה לבדיקת הצמיג; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.
- אם אתה לא בטוח שניתן לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיג במצב זה:
- אל תמשיך ברכיבה.
- פנה לשירות גרר.

לחץ האוויר בצמיג האחורי הוא מחוץ לתחום המותר

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC) ^{OE}



נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת בצבע אדום.



סמל צמיג עם חץ הפונה למטה מופיע בצג.

לחץ האוויר הקריטי בצמיג מהבהב.
גורם אפשרי:

- לחץ האוויר שנמדד בצמיג האחורי הוא מחוץ לתחום המותר.
- בדוק את הצמיג וקבע אם ניתן להמשיך לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיג במצב זה.
- אם ניתן לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיג במצב זה:

אזהרה

לחץ האוויר בצמיג מחוץ לתחום המותר.

ירידה במאפייני ההתנהגות של הקטנוע.

- התאם את סגנון הרכיבה שלך.

- תקן את לחץ האוויר בצמיג בהקדם האפשרי.

הערה

לפני התאמת לחץ האוויר בצמיג, קרא את המידע הקשור לפיצוי

הטמפרטורה והתאמת לחץ האוויר בסעיף "פרטים הנדסיים". ▶

- פנה למוסך מומחה לבדיקת הצמיג; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.
- אם אתה לא בטוח שניתן לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיג במצב זה:
- אל תמשיך ברכיבה.
- פנה לשירות גרר.

לחץ האוויר בשני הצמיגים הוא מחוץ לתחום המותר

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC) ^{OE}

נורית האזהרה ה"כללית" מהבהבת בצבע אדום.

סמל צמיג עם חצים הפונים למעלה ולמטה מופיע בצג.



- הגבר את המהירות מעבר לערך זה, ושים לב לקריאת ה-RDC. הנח שהתקלה לא הופיעה, אלא אם כן נורית האזהרה ה"כללית" נדלקה. במקרים אלו:
- פנה למוסך מומחה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

גורם אפשרי:

- התקשורת האלחוטית עם חיישני ה-RDC הופסקה. הגורמים האפשריים כוללים מערכות תקשורת רדיו הפועלות בקרבתך ומפריעות לקשר שבין יחידת הבקרה RDC והחיישנים.
- עבור למקום אחר ושים לב לקריאת ה-RDC. הנח שהתקלה לא הופיעה, אלא אם כן נורית האזהרה ה"כללית" נדלקה.

הטמפרטורה והתאמת לחץ האוויר בסעיף "פרטים הנדסיים". ▶

- פנה למוסך מומחה לבדיקת הצמיג; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

אם אתה לא בטוח שניתן לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיגים במצב זה:

- אל תמשיך ברכיבה.
- פנה לשירות גרר.

העברת האות הופסקה

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC) OE

הכיתוב "--" או "--:" מופיע בצג. גורם אפשרי:

הרכב עדיין לא האיץ למהירות הסף של כ-30 קמ"ש. חיישני ה-RDC אינם מתחילים לשדר אותות עד שהקטנוע מגיע לסף המהירות המוזכר לעיל (89 km/h).

קריאת לחץ האוויר בצמיג מהבהבת.

גורם אפשרי:

לחץ האוויר שנמדד בשני הצמיגים הוא מחוץ לתחום המותר.

- בדוק את הצמיג וקבע אם ניתן להמשיך לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיג במצב זה.

אם ניתן לרכוב על הקטנוע כאשר הצמיגים במצב זה:

⚠ אזהרה

לחץ האוויר בצמיג מחוץ לתחום המותר.

ירידה במאפייני ההתנהגות של הקטנוע.

- התאם את סגנון הרכיבה שלך. ▶

- תקן את לחץ האוויר בצמיג בהקדם האפשרי.

🔧 הערה

לפני התאמת לחץ האוויר בצמיג, קרא את המידע הקשור לפיצוי

במקרים אלו:

- פנה למוסך מומחה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

חיישן RDS פגום או שגיאת מערכת

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC)^{OE}



נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב.



סמל צמיג מופיע בצג.

הכיתוב "---" או "---:" מופיע בצג. גורם אפשרי:

הקטנוע מצויד בגלגלים ללא חיישני RDC.

- התקן גלגלים בעלי חיישני RDC.

גורם אפשרי:

תקלה בחיישן RDC אחד או בשני חיישני RDC.

- פנה למוסך מומחה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

גורם אפשרי:

אירעה שגיאת מערכת.

- פנה למוסך מומחה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

סוללת חיישן RDS חלשה

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC)^{OE}



נורית האזהרה ה"כללית" דולקת בצבע צהוב.

הכיתוב "RDC !" מופיע בצג.

הערה

הודעת שגיאה זו מופיעה לזמן קצר רק בתום הבדיקה שלפני התחלת הרכיבה. ▶

גורם אפשרי:

עוצמת הסוללה הפנימית של חיישן ה-RDC ירדה בצורה משמעותית. אין אפשרות לדעת כמה זמן מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיג תמשיך לפעול.

- פנה למוסך מומחה לקבלת עזרה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

סוללת מערכת האזעקה למניעת גנבה חלשה

- עם מערכת אזעקה (DWA)^{OE}

הכיתוב "DWA !" מופיע בצג.

אזהרה

מערכות שונות כגון אורות, מנוע או ABS אינן זמינות כתוצאה מהתרוקנות המצבר.

סכנת תאונה

- אל תמשיך ברכיבה. ►

המצבר אינו נטען. אם תמשיך ברכיבה על הקטנוע, המערכות האלקטרוניות המובנות יגרמו לפריקת המצבר.

גורם אפשרי:

אלטרנטור או הינע אלטרנטור פגומים.

- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

הערה

הודעת שגיאה זו מופיעה לזמן קצר רק בתום הבדיקה שלפני התחלת הרכיבה. ►

גורם אפשרי:

הסוללה המובנית שבתוך מערכת האזעקה למניעת גנבה התרוקנה לגמרי. ייתכן שמערכת האזעקה למניעת גנבה לא תפעל כהלכה אם מצבר הקטנוע מנותק.

- פנה למוסך מומחה לקבלת עזרה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

זרם טעינת מצבר נמוך

נורית האזהרה ה"כללית"  דולקת בצבע אדום.

סמל מצבר מופיע בצג.



הערה

הודעת שגיאה זו מופיעה לזמן קצר רק בתום הבדיקה שלפני התחלת הרכיבה. ►

גורם אפשרי:

עוצמת הסוללה הפנימית של מערכת האזעקה למניעת גנבה ירדה בצורה משמעותית. ייתכן שמערכת האזעקה למניעת גנבה לא תפעל כהלכה אם מצבר הקטנוע מנותק.

- פנה למוסך מומחה לקבלת עזרה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

סוללת מערכת האזעקה למניעת גנבה התרוקנה

- עם מערכת אזעקה (DWA)^{OE} נורית האזהרה ה"כללית"  דולקת בצבע צהוב.

הכיתוב "DWA!" מופיע בצג.

תקלת SVA

- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות
"מתות" OE

נורית האזהרה ה"כללית"
דולקת בצבע צהוב.



הכיתוב "SVA!" מופיע בצג.
גורם אפשרי:

יחידת בקרת ה-SVA איתרה
תקלה. פעולת ה-SVA אינה
זמינה.

- אתה יכול להמשיך ברכיבה,
אולם עליך לזכור שמערכת
ה-SVA אינה זמינה.
- פנה למוסך מומחה לתיקון
התקלה; מומלץ לפנות למרכז
שירות מורשה לאופנועי BMW,
מורשה מטעם דלק מוטורס.

פעולה

44.....	מתג הצתה/מנעול כידון
45.....	מושב
45.....	מכסה מכל
	מתג הדממה בחירום
46.....	(מתג כיבוי)
46.....	אורות
47.....	פנסי תאורת יום (DRL)
51.....	פנסי איתות
51.....	מהבהבי חירום ("משולש")
52.....	קריאה
53.....	SETUP (הגדרות)
55.....	תאריך ושעה
56.....	בקרת יציבות אוטומטית
59.....	מערכת אזעקה למניעת גנבה
61.....	ידיות כידון מחוממות
61.....	חימום מושב
63.....	תאי אחסון
64.....	צמיגים

מתג הצתה/מנעול כידון

מפתח הצתה

קיבלת 2 מפתחות הצתה.

- עם ארגז אחורי^{OA}

אתה יכול להתאים את מנעול הארגז האחורי כך שגם פתיחתו תתבצע בעזרת מפתח ההצתה. פנה למוסך מומחה לקבלת עזרה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW מורשה מטעם דלק מוטורס.

פתיחת מתג ההצתה



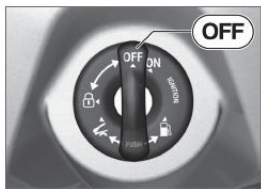
- סובב את המפתח למצב **ON** (פתוח).

« מגן הרוח עובר למצב רכיבה.
« אורות החניה וכל מעגלי הפעולה נדלקים.
« ניתן להתניע את המנוע.
« ביצוע בדיקה לפני התחלת הרכיבה (75).
« האבחון העצמי של מערכת ה-ABS מתבצע (75).
« האבחון העצמי של מערכת ה-ASC מתבצע (76).

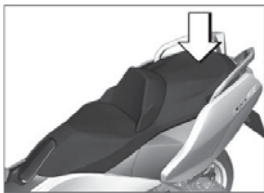
- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות" OE

« מערכת ה-SVA מופעלת אוטומטית (77).

סגירת מתג ההצתה



- סובב את המפתח למצב **OFF** (סגור).
- « מגן הרוח עובר למצב חניה.
- « הפנסים כבים, פנס הצד והפנס שבתא האחורי ממשיכים לדלוק לזמן קצר.
- « הכידון אינו נעול.
- « ניתן להוציא את מפתח ההצתה.



- אם אתה מתקשה בביצוע הפעולה, לחץ על חלקו האחורי של המושב, ולאחר מכן הרם אותו מעט מאחור.
- לסגירה, לחץ על חלקו האחורי של המושב בכיוון מטה עד לנעילתו.

מכסה מכל

שחרור נעילת מכסה מכל

- תדלוק (81 ←).

מושב

פתיחה/סגירת של המושב

- סגור את מתג ההצתה.



- דחוף את מפתח ההצתה אל תוך מנעול הכידון וסובב אותו עם כיוון השעון.

נעל את הכידון

- סובב את הכידון שמאלה במלואו.



- סובב את מפתח ההצתה למצב 3 תוך כדי הזזת הכידון קלות.
- « מתג ההצתה נסגר, והאורות וכל מעגלי הפעולה כבים.
- « הכידון נעול.
- « תא האחסון השמאלי ננעל.
- « ניתן להוציא את מפתח ההצתה.

מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי)



1 מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי)

⚠ אזהרה

הפעלת מתג ההדממה בחירום במהלך הרכיבה.

סכנת נפילה כתוצאה מנעילת הגלגל האחורי.

- אל תפעיל את מתג ההדממה בחירום במהלך הרכיבה. ►

מתג ההדממה בחירום הוא מתג חירום להדממת המנוע במהירות ובקלות.



a המנוע מודמם
b מצב פעולה רגיל (פועל)

אורות

אורות המעבר ("נמוכים") ופנסי הצד

אורות החניה נדלקים אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

לאחר סגירת מתג ההצתה, פנסי הצד ממשיכים לדלוך לזמן קצר.

הערה

פנסי הצד פועלים על מתח המצבר ומעמיסים עליו. אל תפתח את מתג ההצתה שלא לצורך. ►

אורות המעבר ("נמוכים") נדלקים אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

- עם פנסי תאורת יום (DRL)^{OE} ניתן להפעיל את פנסי תאורת היום במהלך היום במקום להשתמש האורות המעבר ("נמוכים").

פנסי תאורת יום אוטומטיים או ידניים
 הפעלה וכיבוי פנסי תאורת היום מתבצעת בצורה אוטומטית או ידנית. באפשרותך להפעיל או לכבות את הפעולה האוטומטית של פנסי תאורת היום דרך תפריט SETUP.

הגדרה מומלצת:

SETUP DRL ON -
 (DRL: פנסי תאורת יום)

באפשרותך לכבות זמנית את הפעולה האוטומטית של פנסי תאורת היום על ידי לחיצה על הכפתור. לחיצה על כפתור פנסי תאורת היום אינה משפיעה על הגדרת התפריט.

פנסי תאורת יום אוטומטיים

⚠ אזהרה

מערכת בקרת תאורת הרכיבה האוטומטית לא יכולה להחליף את שיקול דעתך בכל הקשור לתנאי התאורה הסביבתיים, במיוחד בתנאי ערפל. סכנה בטיחותית



- הסט את הכפתור 1 שמאלה והחזק אותו במצב זה מיד לאחר סגירת מתג ההצתה עד שאורות החניה יידלקו.
- פתח את מתג ההצתה וסגור אותו שוב כדי לכבות את אורות החניה.

פנסי תאורת יום (DRL)

- עם פנסי תאורת יום (DRL) ^{OE}

אורות דרך ("גבוהים") ומהבהב אורות דרך



- הזז את המתג 1 קדימה כדי להפעיל את אורות הדרך ("גבוהים").
- הזז את המתג 1 לאחור כדי להפעיל את מהבהב אורות הדרך.

אורות חניה

- סגור את מתג ההצתה.



- לחץ שוב ושוב על הכפתור TRIP 1 עד להופעת התפריט SETUP DRL 3 בצג.
- לחץ לחיצה קצרה על INFO 2 כדי לעבור בין ON (פועל) ו-OFF (כבוי).
« הכיתוב "SETUP DRL ON" מופיע בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1. הסמל המתייחס לפנסי תאורת יום אוטומטיים מופיע בצג.



- פעל בהתאם להנחיות שלהלן כדי להעביר את פנסי תאורת היום למצב אוטומטי:



- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב "SETUP 3" בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי להיכנס לתפריט ה-SETUP.
« הקו המפריד 4 נעלם.
- הכיתוב "SETUP CLOCK" מופיע בצג.

- הפעל ידנית את אורות המעבר ("נמוכים") בתנאי תאורה ירודים. ►
- התנע את המנוע (74 ◀▶▶▶).

הערה



המעבר בין פנסי תאורת היום ובין אורות המעבר ("נמוכים") כולל פנסי הצד הקדמיים יכול להתבצע אוטומטית.



הסמל המתייחס לפנסי תאורת יום אוטומטיים מופיע בצג.

« אם סמל תאורת הרכיבה האוטומטית לא מופיע, הסיבה לכך היא שהאפשרות SETUP DRL OFF נבחרה.

ראות לקויה וסנור כלי רכב מתקרבים.

- אין להשתמש בפנס תאורת היום בחשכה. ►
- התנע את המנוע (74 ◀).



- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב "SETUP" 3 בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי להיכנס לתפריט ה-SETUP.
- ◀ הקו המפריד 4 נעלם.
- ◀ הכיתוב "SETUP CLOCK" מופיע בצג.

◀ אורות המעבר ("נמוכים") ופנסי הצד הקדמיים פועלים.

- לחץ שוב על הכפתור 1.
- ◀ פנסי תאורת יום אוטומטיים מופעלים שוב.
- ◀ פנסי תאורת היום מופעלים שוב מיד כאשר תאורת הסביבה חזקה דייה.
- ◀ אורות המעבר ("נמוכים") ותאורת הרקע של לוח המחוונים מכובים.
- נורית החיווי של פנס תאורת היום מראה אם פנס תאורת היום פועל.

פנסי תאורת יום ידניים

חובה לכבות את פנסי תאורת היום האוטומטיים.



אזהרה

הפעלת פנסי תאורת היום בחשכה.

הפעלה ידנית של הפנסים כאשר המערכת האוטומטית פעיל

פנסי תאורת יום אוטומטיים מופעלים.



- לחץ על הכפתור 1 (לדוגמה בעת רכיבה בתוך מנהרה כאשר תגובת פנסי תאורת היום האוטומטיים לשינויים בתאורת הסביבה משתנה).
- ◀ פנסי תאורת יום אוטומטיים כבויים.

- בעת רכיבה בחשכה או במנהרות: לחץ שוב על הכפתור 1 כדי לכבות את פנסי תאורת היום וכדי להפעיל את אורות המעבר ("נמוכים") ואת פנסי הצד הקדמיים.

הערה

אם אורות הדרך ("גבוהים") נדלקים כאשר פנסי תאורת היום פועלים, פנסי תאורת היום יכבו למשך כ-2 שניות ואורות הדרך ("גבוהים"), אורות המעבר ("נמוכים"), פנסי הצד הקדמיים ופנסי העזר (אם קיימים) יידלקו. אם תכבה שוב את אורות הדרך ("גבוהים"), פנסי תאורת היום לא יפעלו שוב אוטומטית ועליך יהיה להפעילם שוב אם תרצה. ►



- לחץ על הכפתור 1 כדי להפעיל את פנסי תאורת היום.

הערה

בהשוואה לאורות המעבר ("נמוכים"), פנס תאורת היום מאפשר לכלי רכב אחרים לזהות אותך בקלות. הוא משפר את הנראות שלך במהלך שעות היום. ►

« אורות המעבר ("נמוכים") ופנסי הצד הקדמיים כבויים.

נורית החיווי של פנס תאורת היום מראה אם פנס תאורת היום פועל.



- לחץ שוב ושוב על הכפתור 1 TRIP עד להופעת התפריט SETUP DRL 3 בצג.
- לחץ לחיצה קצרה על INFO 2 כדי לעבור בין ON (פועל) ו-OFF (כבוי).
- « הכיתוב "SETUP DRL OFF" יופיע בצג.
- לחיצה ארוכה על TRIP 1.

הערה



אם תלחץ על כפתור פנסי האיתות כאשר מהבהבי החירום פועלים, פנסי האיתות יפעלו במקום מהבהבי החירום, והם ימשיכו לפעול עד שתשחרר את הכפתור. מהבהבי החירום יפעלו מחדש מיד לאחר שחרור הכפתור. ►



- לחץ על הכפתור 1 כדי להפעיל את מהבהבי החירום.
- « ניתן לסגור את מתג ההצתה.

הערה



ניתן לבטל אוטומטית את פעולת פנסי האיתות לאחר פרק זמן ומרחק מוגדרים. ►

« הגדרת המפעל:

- זמן רכיבה = 10 שניות
- מרחק שעבר = 200 מ'

מהבהבי חירום ("משולש")

הפעלת מהבהבי החירום ("משולש")

- פתח את מתג ההצתה.

הערה



מהבהבי החירום פועלים על מתח המצבר ומעמיסים עליו. אל תפעיל את מהבהבי החירום מעבר לזמן ההכרחי. ►

פנסי איתות

הפעלת פנסי האיתות

- פתח את מתג ההצתה.



- הסט את הכפתור 1 שמאלה כדי להפעיל את פנס האיתות השמאלי.
- הסט את הכפתור 1 ימינה כדי להפעיל את פנס האיתות הימני.
- העבר את הכפתור 1 למצבו האמצעי כדי לכבות את פנסי האיתות.

- פתח את ההצתה ולחץ שוב על הכפתור 1 כדי לכבות את המבהבי החירום.

קריאה

בחר תצוגה

- פתח את מתג ההצתה.



- לחיצה קצרה על TRIP 1 כדי לעבור על הקריאות בפנל 3.
- ניתן להציג את הערכים שלהלן:
 - מד מרחק מצטבר
 - מד מרחק מתאפס 1 - TRIP 1
 - מד מרחק מתאפס 2 - TRIP 2

- מד המרחק המתאפס האוטומטי (TRIP A) מתאפס אוטומטית 5 שעות לאחר סגירת מתג ההצתה ושינוי התאריך.
- מפלס דלק נמוך: המרחק שהקטנוע עבר מאז
- הצגת תפריט ההגדרות: SETUP (הגדרות)



- לחיצה קצרה על INFO 2 כדי לעבור על הקריאות בפנל 4.
- ניתן להציג את הערכים שלהלן:
 - טמפרטורת הסביבה TEMP

- מהירות ממוצעת ØSPEED
- תצרוכת דלק ממוצעת ØFUEL
- תצרוכת דלק נוכחית FUEL
- תאריך DATE
- מפלס שמן OIL
- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים OE(RDC)
- לחצי אוויר בצמיגים (RDC) ▷

איפוס מד המרחק המתאפס

- פתח את מתג ההצתה.
- בחירה במד המרחק המתאפס.
- « מד המרחק המתאפס שברצונך להציג בצג.



- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב "SETUP" 3 בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי להיכנס לתפריט ה-SETUP.
- הקו המפריד 4 נעלם.



- לחץ על INFO 2 והחזק אותו לחוץ עד לאיפוס מד המרחק המתאפס בפנל 4.

SETUP (הגדרות)

בחירה ב-SETUP (הגדרות)

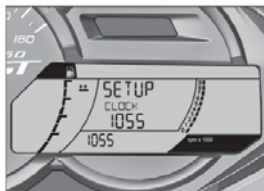
הקטנוע עומד במקומו.
קריאות מחשב הנסיעה (דרך)
מופיעות בצג.



- לחץ על TRIP 1 והחזק אותו לחוץ עד לאיפוס מד המרחק המתאפס בפנל 3.

איפוס הערכים הממוצעים

- פתח את מתג ההצתה.
- בחר בתצרוכת דלק ממוצעת או במהירות ממוצעת.
- » הערך הממוצע שברצונך להציג בצג.



הכיתוב "SETUP CLOCK"
מופיע בצג.

- לחיצה קצרה על TRIP 1 כדי לעבור על המשתנים שלהלן בתפריט SETUP.
- כוונן את השעה CLOCK.
- כוונן את התאריך DATE.
- כיבוי או הפעלת ASC
- ASC ON / OFF
- ASC CAL
- עם מערכת אזעקה (DWA) OE
- הפעלה אוטומטית של מערכת אזעקה למניעת גנבה בעת סגירת מתג ההצתה DWA ON או כיבוי ההפעלה האוטומטית DWA OFF.

- עם פנסי תאורת יום (DRL) OE
- הפעל את פנסי תאורת היום האוטומטיים DRL ON או את פנסי תאורת היום הידניים DRL OFF.
- יציאה מתפריט SETUP.

יציאה מתפריט SETUP

יש 4 דרכים לצאת מתפריט ה-SETUP.



- לחיצה ארוכה על TRIP 1.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.
- לחלופין: לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב "SETUP EXIT" בצג.

- לחיצה ארוכה על INFO 2.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.
- לחלופין: סגור את מתג ההצתה ולאחר מכן פתח אותו.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.
- לחלופין: התחל ברכיבה.

מהירות פעולת ה-SETUP
10 קמ"ש מקסימום

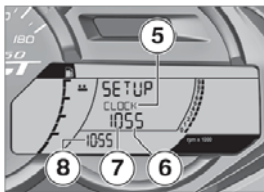
- « תפריט ה-SETUP נסגר כאשר הקטנוע מגיע למהירות המותרת להפעלת התפריט.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.
- « כל ההגדרות נשמרות בלי קשר לאופן שבו יצאת מתפריט ה-SETUP.

- לחיצה קצרה על INFO 2 כדי להקטין את ספרות הדקות.
- לחץ לחיצה ארוכה על INFO 2 לאחר כונון הדקות.
- « ספרת הדקות 6 מפסיקה להבהב.
- בדוק את השעה 8.
- « בזה הסתיים התהליך.
- לחיצה ארוכה על TRIP 1.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.

כווןן התאריך

- הקטנוע עומד במקומו.
- פתח את מתג ההצתה.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.
- בחירה ב-SETUP (הגדרות) (53 ◀▶).

« הכיתוב "SETUP CLOCK" מופיע בצג.



- לחץ לחיצה ארוכה על INFO 2 כדי לכוון את ספרת השעות.
- « ספרת השעות 7 מהבהבת.
- לחיצה קצרה על TRIP 1 כדי להגדיל את ספרות השעות.
- לחיצה קצרה על INFO 2 כדי להקטין את ספרות השעות.
- לחץ לחיצה ארוכה על INFO 2 לאחר כונון השעות.
- « ספרת הדקות 6 מהבהבת.
- לחיצה קצרה על TRIP 1 כדי להגדיל את ספרות הדקות.

תאריך ושעה

כווןן השעון

- הקטנוע עומד במקומו.
- פתח את מתג ההצתה.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.



- לחץ שוב ושוב על TRIP 1 עד להופעת הכיתוב "SETUP" בצג.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי להיכנס לתפריט ה-SETUP.
- « הקו המפריד 4 נעלם.

« קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.

בקרת יציבות אוטומטית

מערכת ASC כבוי

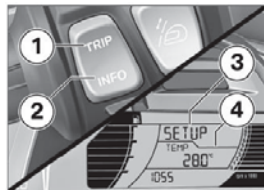
- הקטנוע עומד במקומו.
- פתח את מתג ההצתה.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.
- בחירה ב-SETUP (הגדרות) (53).



תפריט SETUP 3 הופעל. הקו המפריד 4 נעלם.

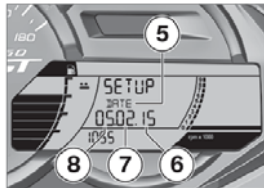
« הערך 6 מהבהב.

- לחיצה קצרה על TRIP 1 כדי להגדיל את ערך השנה.
- לחיצה קצרה על INFO 2 כדי להקטין את ערך השנה.
- לחץ לחיצה ארוכה על INFO 2 לאחר כוונן השנה.
- « הערך 7 מהבהב.
- לחיצה קצרה על TRIP 1 כדי להגדיל את ערך החודש.
- לחיצה קצרה על INFO 2 כדי להקטין את ערך החודש.
- לחץ לחיצה ארוכה על INFO 2 לאחר כוונן החודש.
- « הערך 8 מהבהב.
- לחיצה קצרה על TRIP 1 כדי להגדיל את ערך היום.
- לחיצה קצרה על INFO 2 כדי להקטין את ערך היום.
- לחץ לחיצה ארוכה על INFO 2 לאחר כוונן היום.
- « הערך 8 מפסיק להבהב.
- « בזה הסתיים התהליך.
- לחיצה ארוכה על TRIP 1.



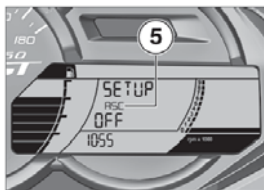
תפריט SETUP 3 הופעל. הקו המפריד 4 נעלם.

« הכיתוב "SETUP DATE" מופיע בצג.



• לחיצה ארוכה על INFO 2.

« הכיתוב "SETUP ASC" מופיע בצג.



- לחץ לחיצה קצרה על INFO 2 כדי לעבור בין ASC ON (פועל) ו-ASC OFF (כבוי) 5.

« הכיתוב "SETUP ASC ON" מופיע בצג.

נורית האזהרה של מערכת ה-ASC נשארת כבוי. 

« מערכת ה-ASC מופעלת.

- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי לצאת מתפריט ה-SETUP.

« המהירות מבוקרת גם כאשר מערכת ה-ASC כבוי כדי למנוע מהגלגל האחורי להאיץ בצורה חדה כאשר הוא מעל פני הקרקע. פעולה זו מיועדת להגן על מערכת העברת הכוח.

הפעלת מערכת ה-ASC

הקטנוע עומד במקומו.

- פתח את מתג ההצתה.

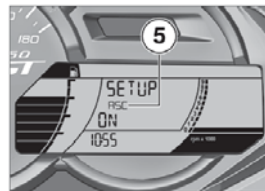
« קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.

- בחירה ב-SETUP (הגדרות) (53 ←).



תפריט SETUP 3 הופעל. הקו המפריד 4 נעלם.

« הכיתוב "SETUP ASC" מופיע בצג.



- לחץ לחיצה קצרה על INFO 2 כדי לעבור בין ASC ON (פועל) ו-ASC OFF (כבוי).

« הכיתוב "SETUP ASC OFF" יופיע בצג.

נורית האזהרה ASC מהבהבת. 

« מערכת ה-ASC כבה.

- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי לצאת מתפריט ה-SETUP.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.



- לחץ לחיצה ארוכה על INFO 2 כדי להתחיל בכיול.

« הכיתוב "CAL." 3 מהבהב.

נורית האזהרה ASC  נדלקת.

- « לא מוקצות פעולות לכפתור 1 או לכפתור 2.

« הדרך היחידה לצאת מתפריט זה היא לסגור את מתג ההצתה ולאחר מכן לפתוח אותו שוב.

- « לאחר מכן יש לרכוב על הקטנוע קדימה.

- כייל באופן קבוע את מערכת ה-ASC עם שחיקת הצמיג כדי שתוכל לפעול בצורה היעילה ביותר.
- אין צורך לכייל מחדש את המערכת לאחר הסרה והתקנה של גלגל אם לא בוצעו כל שינויים, לדוגמה בעת הסרת הגלגל לצורך טיפול בבלמים.

כיול ASC

ירידה ביציבות בקרת ה-ASC לאחר החלפת צמיג.

- הפעלת מערכת ה-ASC (57 )

« הכיתוב "SETUP ASC ON" מופיע בצג.

« קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.

- לחלופין, סגור את מתג ההצתה ולאחר מכן פתח אותו.

« אם אתה סוגר את מתג ההצתה ולאחר מכן מפעיל אותו שוב ונורית ה-ASC נדלקת שוב, יש תקלה במערכת ה-ASC.

כיול

כיול הוא תהליך שבו מותאמת הבקרה לרדיוסים הממשיים של הגלגל הקדמי והאחורי.

רדיוס צמיג ממשי

- רדיוס הצמיג הממשי תלוי בסוג הצמיג, עומק הסוליה, לחץ האוויר בצמיג והעומס שעל הקטנוע.

- כייל מחדש את מערכת ה-ASC לאחר החלפת צמיג או צמיגים כדי שהמערכת תוכל להתאים את עצמה לרדיוסי הצמיגים החדשים.

אות אזעקה

הגורמים שיכולים להפעיל את האזעקה הם:

- חיישן תנועה
- ניסיון לפתוח את מתג ההצתה בעזרת מפתח לא מורשה
- ניתוק מערכת האזעקה למניעת גנבה DWA ממצבר הקטנוע (הסוללה הפנימית שבתוך מערכת האזעקה למניעת גנבה DWA מספקת מתח לצופר הקולי בלבד, פנסי האיתות לא יבהבו).

כל הפעולות ימשיכו לפעול גם אם הסוללה הפנימית של מערכת האזעקה למניעת גנבה ריקה; ההבדל היחיד הוא שהאזעקה לא תפעל אם המערכת תנוק ממצבר הקטנוע.

« קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.

« כיול ה-ASC הסתיים.

« באפשרותך להמשיך בנסיעתך.

מערכת אזעקה למניעת גנבה

- עם מערכת אזעקה (DWA)^{OE}

דרכת מערכת האזעקה למניעת גנבה

• פתיחת מתג ההצתה (44).

• כוונן DWA (44).

• סגור את מתג ההצתה.

« אם מערכת האזעקה (DWA)

הופעלה, היא תידרך אוטומטית.

• בעת סגירת מתג ההצתה.

« הדריכה תושלם בתוך

כ-30 שניות.

- פנסי האיתות יבהבו פעמיים.

- צליל אישור יישמע פעמיים (אם

פעולה זו נבחרה).

שים לב**מערכת ה-ASC אינה זמינה עד להשלמת הכיול.**

סכנת נפילה

• בצע את הכיול על כביש ישר וחלק בעל אחיזה טובה.

• רכב בקו ישר והישאר למשך 6 שניות בטווח המהירות שלהלן תוך שמירה על מהירות קבועה ככל הניתן.

טווח מהירות לכיול ASC

יש לרכוב על הקטנוע בקו ישר בתוך טווח מהירות מסוים:

30-50 קמ"ש

« מערכת ה-ASC מכוללת.

נורית האזהרה של מערכת ה-ASC כבה.





תפריט SETUP 3 הופעל. הקו
המפריד 4 נעלם.
« הכיתוב "SETUP DWA"
מופיע בצג.

- 5 הבהובים: חיישן תנועה 3 נטרול מערכת האזעקה למניעת גנבה

- פתיחת מתג ההצתה
(44 ◀▶▶▶▶).
- « פנסי האיתות יבהבו פעם
אחת.
- « צליל אישור יישמע פעם אחת
(אם פעולה זו נבחרה).
- « מערכת האזעקה למניעת גנבה
(DWA) מנוטרלת.

כווןן DWA

- הקטנוע עומד במקומו.
- פתח את מתג ההצתה.
- « קריאות מחשב הנסיעה (דרך)
מופיעות בצג.
- בחירה ב-SETUP (הגדרות)
(53 ◀▶▶▶▶).

אות האזעקה נמשך כ-26 שניות.
כאשר האזעקה פועלת, הצופר
פועל ופנסי האיתות מהבהבים.
ניתן לשנות את סוג הצופר במרכז
שירות מורשה לאופנועי BMW,
מורשה מטעם דלק מוטורס.

אם האזעקה הופעלה כאשר
הקטנוע עמד ללא השגחה, הצופר
יפעל פעם אחת בעת פתיחת מתג
ההצתה. נורית ה-LED של
מערכת האזעקה מציינת מדוע
האזעקה הופעלה במשך דקה
אחת.

אותות נורית ה-LED של מערכת האזעקה DWA

- הבהוב אחד: חיישן תנועה 1
- 2 הבהובים: חיישן תנועה 2
- 3 הבהובים: פתיחת מתג
ההצתה על ידי מפתח לא
מורשה
- 4 הבהובים: מערכת האזעקה
למניעת גנבה DWA נותקה
ממצבר הקטנוע

ניתן לחמם את ידידות הכידון בעזרת חימום דו-עוצמתי ידני או בעזרת חימום אוטומטי. העוצמה השנייה הידנית מאפשרת את חימום הידידות במהירות: מומלץ להעביר את החימום בחזרה לעוצמה הראשונה מיד לאחר התחממות הידידות. ניתן להציג את האפשרויות שלהלן:

- עוצמת החימום נשלטת אוטומטית בהתאם לטמפרטורת הסביבה, מהירות הרכיבה ומהירות המנוע.
- חימום בעוצמה של 100%
- חימום בעוצמה של 50%

חימום מושב

- עם חימום מושב^{OE}

הפעלת חימום מושב קדמי

- התנע את המנוע.

ידידות כידון מחוממות

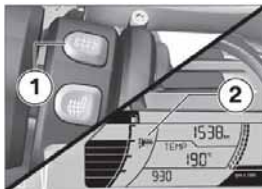
- עם ידידות כידון מחוממות^{OE}

הפעלת ידידות כידון מחוממות

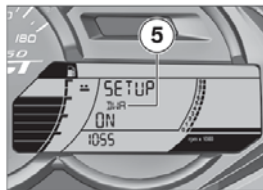
- התנע את המנוע.

הערה

ניתן להפעיל את חימום ידידות הכידון רק כאשר המנוע פועל. ►



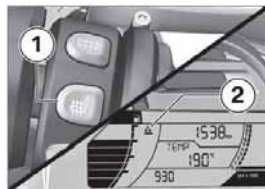
- לחץ שוב ושוב על הכפתור 1 עד להופעת רמת החימום הרצויה 2 בצג.



- לחץ לחיצה קצרה על INFO 2 כדי לעבור בין DWA ON (פועל) ו-DWA OFF (כבוי). להלן ההגדרות הזמינות:
 - DWA ON: מערכת האזעקה למניעת גנבה DWA פעילה ותידרך אוטומטית בעת סגירת מתג ההצתה.
 - DWA OFF: מערכת האזעקה למניעת גנבה DWA מנוטרלת.
- לחץ לחיצה ארוכה על TRIP 1 כדי לצאת מתפריט ה-SETUP. « קריאות מחשב הנסיעה (דרך) מופיעות בצג.

הערה

ניתן להפעיל את חימום המושב רק כאשר המנוע פועל. ►



- לחץ שוב ושוב על הכפתור 1 עד להופעת רמת החימום הרצויה 2 בצג.

ניתן לחמם את המושב הקדמי בעזרת חימום דו-עוצמתי ידני או בעזרת חימום אוטומטי. העוצמה השנייה הידנית מאפשרת את חימום המושב במהירות: מומלץ להעביר את החימום לעוצמה 1 מיד לאחר התחממות המושב. ניתן להציג את האפשרויות שלהלן:



- לחץ על צדו של המתג 1 המסומן בשתי נקודות כדי להפעיל את החימום בעוצמה גבוהה.
- לחץ על צדו של המתג 1 המסומן בנקודה אחת כדי להפעיל את החימום בעוצמה נמוכה.
- העבר את המתג 1 למצבו האמצעי כדי לכבות את חימום המושב.



עוצמת החימום נשלטת אוטומטית בהתאם לטמפרטורת הסביבה, מהירות הרכיבה ומהירות המנוע.



חימום בעוצמה של 100%



חימום בעוצמה של 50%

הפעלת חימום המושב האחורי

- התנע את המנוע.

הערה

ניתן להפעיל את חימום המושב רק כאשר המנוע פועל. ►

פתיחת תא האחסון האחורי ונעילתו

- פתח את המושב.
- פתיחת/סגירת מושב (45°) (||| ←).

הערה



התאורה בתוך תא האחסון נדלקת בעת פתיחת מתג ההצתה. התאורה בתוך תא האחסון ממשיכה לפעול למשך זמן קצר לאחר סגירת מתג ההצתה. ►

תאי אחסון

השימוש בתאי אחסון קדמיים

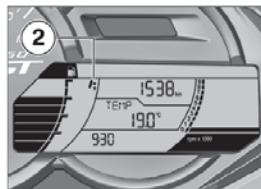


- כדי לפתוח תא אחסון, לחץ על ידית השחרור המתאימה 1 למטה.
- כדי לסגור את תא האחסון, סגור את הדלתית עד לנעילתה.

הערה



תא האחסון השמאלי ננעל עם הכידון. ►



העוצמה שבחרת מוצגת באמצעות סמל בצג הרב-תפקודי 2. עוצמה 2 מאפשרת חימום המושב האחורי במהירות: מומלץ להעביר את החימום לעוצמה 1 מיד לאחר התחממות המושב. ניתן להציג את האפשרויות שלהלן:

חימום בעוצמה של 50%



חימום בעוצמה של 100%





- כדי לאחסן שתי קסדות בתא האחסון, הצב את הקסדות כמתואר כאן.
- סגור את המושב.

צמיגים

בדיקת לחץ אוויר בצמיגים

אזהרה !

לחץ האוויר בצמיג לא תקין. ירידה במאפייני ההתנהגות של הקטנוע. ירידה בתגובת בקרת ה-ASC ושחיקה מהירה יותר של הצמיג.

- בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים. ►

אזהרה !

לחלקם הפנימי של השסתומים נטייה להיפתח בעצמם בעת נסיעה במהירויות גבוהות. איבוד פתאומי של לחץ אוויר בצמיג.

- התקן מכסי שסתום בעלי טבעות אטימה מגומי והדק אותם בחוזקה. ►
- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים והשווה אותם לנתונים שלהלן.

לחץ אוויר בצמיג קדמי	
2.5 בר (צמיג קר)	

לחץ אוויר בצמיג אחורי	
2.9 בר (צמיג קר)	

- אם לחץ האוויר נמוך מדי: התאם את לחץ האוויר בצמיג.

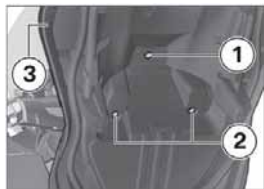
כוונן

66.....	משענת גב
66.....	מגן רוח
68.....	מסיטי רוח
68.....	מראות
68.....	פנס ראשי
69.....	בלמים
69.....	העומס המוקדם על הקפיץ

משענת גב

כיוון משענת גב

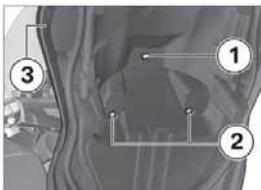
משענת הגב מותקנת במפעל
בנקודה האחורית ביותר מתוך
3 המצבים האפשריים.



- פתח את המושב 3.
- הסר את הברגים 1 ו-2.
- הסרת משענת הגב.

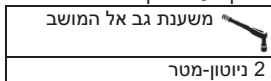


- הצב את התושבות 4 במצב
הרצוי מעל המושב 3.



- הדק את הבורג הקצר 1 חמישה
סיבובים.
- הדק את הברגים הארוכים 2
חמישה סיבובים.

- חזור על פעולה זו עד שמשענת
הגב מותקנת. הדק את הברגים
רק בעזרת ידך.



- סגור את המושב 3.

מגן רוח

מצבים של רכיבה וחניה
אוטומטיים

שים לב

פגיעה במגן הרוח במהלך
תנועתו האוטומטית.

- מגן רוח שרוט, סדוק או שבור.
- אין לאחסן חפצים בתוך
ה"קוקפיט".
- שים לב לחפצים שעלולים
להוות מכשול או הסר אותם.

- התנועה האוטומטית נעצרת מיד אם אתה לוחץ על מתג מגן הרוח.
- מגן הרוח חוזר למצב חניה אם אתה סוגר שוב את מתג ההצתה תוך כדי תנועתו האוטומטית.
- באפשרותך לכוון את מגן הרוח בעזרת המתגים לאחר סיום תנועתו האוטומטית או לאחר עצירתו וכאשר המנוע פועל.

כוון מגן הרוח

- פתיחת מתג ההצתה (44 ➡).
- מגן הרוח נע ממצב חניה למצב הרכיבה האחרון שהיה בשימוש.
- התנע את המנוע כדי למנוע את פריקת המצבר.

- אם מגן הרוח חש בהתנגדות לפני שהוא מגיע לקצה מהלכו, מערכת ההגנה בעלת הרגישות ללחץ נכנסת לפעולה. תנועת מגן הרוח נעצרת.
- התנועה האוטומטית נעצרת מיד אם אתה לוחץ על מתג מגן הרוח.
- מגן הרוח חוזר למצב רכיבה אם אתה פותח שוב את מתג ההצתה תוך כדי תנועתו האוטומטית.

מצב רכיבה אוטומטי לאחר פתיחת מתג ההצתה

- מגן הרוח חוזר למצב הרכיבה האחרון שהיה בשימוש בעת פתיחת מתג ההצתה.
- התנועה האוטומטית מתחילה רק אם מגן הרוח הורם קודם לכן למצב רכיבה הגבוה ממצב חניה.

- לחץ על כפתור מגן הרוח כדי לעצור את תנועתו האוטומטית. ►

הערה

מגן הרוח נע למצב חניה בעת סגירת מתג ההצתה. נזק הנגרם על ידי קרני שמש ממוקדות נמנע. מצב החניה הוא לערך המצב האמצעי בטווח הכוון. ►

מצב חניה אוטומטי לאחר סגירת מתג ההצתה

- מגן הרוח נע אוטומטית למצב חניה בעת סגירת מתג ההצתה.
- התנועה האוטומטית מתחילה רק אם מגן הרוח התרומם למצב רכיבה הגבוה ממצב חניה.

מראות כוונון מראות



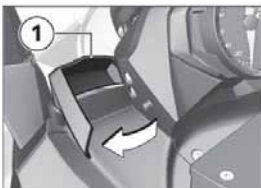
- כוונון את המראה למצב הרצוי על ידי לחיצה עדינה על קצה המראה.

פנס ראשי

התאמת הפנס הראשי לרכיבה בצד שמאל/ימין של הכביש

קטנוע זה מצויד באורות מעבר ("נמוכים") סימטריים. אם אתה רוכב על הקטנוע במדינה שבה רוכבים בצד האחר של הכביש, אינך צריך לבצע כל פעולה כדי לא לסנוור נהגים אחרים כיוון שהפנס הוא פנס סימטרי.

מסיטי רוח כוונון מסיטי רוח



⚠ אזהרה

כוונון מסיטי רוח במהלך רכיבה.

סכנת נפילה

- אל תנסה לכוונן את מסיטי הרוח אלא אם כן הקטנוע עומד במקומו.
- הזז את מסיטי הרוח 1 פנימה או החוצה כדי לכוונן את זרימת האוויר של הרוכב.



- לחץ על חלקו העליון של המתג 1 כדי להרים את מגן הרוח.
- לחץ על חלקו התחתון של המתג 1 כדי להנמיך את מגן הרוח.

הערה



- קל יותר לסובב את בורג הכוונון בעת הסטת ידית הבלם קדימה. ►
- « אפשרויות כוונון:
- ממצב 1: המרווח הגדול ביותר בין ידית הכידון לידית המצמד
 - למצב 5: המרווח הקטן ביותר בין הכידון לידית

העומס המוקדם על הקפיץ

כוונון

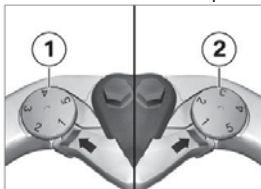
יש לכוון את העומס המוקדם על קפיץ המתלה האחורי כך שיתאים לעומס שעל הקטנוע. הגדל את העומס המוקדם על הקפיץ כאשר העומס על הקטנוע גדול, והקטן את העומס המוקדם על הקפיץ כאשר העומס על הקטנוע קטן.

אזהרה



כוונון ידית הבלם במהלך רכיבה.
סכנת תאונה

- אל תנסה לכוון את ידית הבלם אלא אם כן הקטנוע עומד במקומו.



- סובב את בורג הכוונון 1 של ידית הבלם השמאלית או את בורג הכוונון 2 של ידית הבלם הימנית למצב הרצוי.

אלומת האור של הפנס הראשי והעומס המוקדם על הקפיץ
אלומת האור של הפנס הראשי נשארת קבועה בדרך כלל גם לאחר כוונון העומס המוקדם על הקפיץ. אם יש לך ספקות בנוגע לכוונון אלומת האור של הפנס הראשי, מומלץ לפנות למרכז המורשה מטעם דלק מוטורס לקבלת עזרה.

בלמים

כוונון ידית הבלם הקדמי

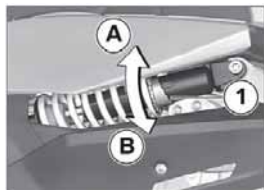
אזהרה



- שינוי מצב מכל נוזל הבלמים.**
אוויר במערכת הבלמים.
- אין לסובב את הכידון או את אביזר התקנת ידית הכידון שעל הכידון. ►

כוונון העומס המוקדם על קפיץ הגלגל האחורי

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.



- כדי להגדיל את העומס המוקדם על הקפיץ: השתמש בכלי שבערכת הכלים כדי לסובב את טבעת הכווןון **1** בכיוון **A** המסומן על ידי החץ.
- כדי להקטין את העומס המוקדם על הקפיץ: השתמש בכלי שבערכת הכלים כדי לסובב את טבעת הכווןון **1** בכיוון **B** המסומן על ידי החץ.

 כווןון בסיסי של העומס המוקדם על הקפיץ האחורי
3 נקישות מהמצב הנמוך ביותר (רוכב אחד ללא מטען)
4 נקישות מהמצב הנמוך ביותר (רוכב אחד עם מטען)
6 נקישות מהמצב הנמוך ביותר (2 רוכבים עם מטען)

רכיבה

72.....	הוראות בטיחות
	ציית לרשימת הנושאים
74.....	לבדיקה
74.....	התנעה
76.....	רכיבה
	מערכת עזר לזיהוי נקודות
77.....	"מתות"
79.....	הרצה
79.....	בלמים
80.....	חניית הקטנוע
81.....	תדלוק
	אבטחת הקטנוע במהלך
83.....	הובלתו

הוראות בטיחות

ציוד רכיבה

אל תרכב בלי ביגוד מתאים:

- קסדה
- מעיל ומכנסי רכיבה
- כפפות
- מגפיים

מומלץ להשתמש בציוד זה גם ברכיבות קצרות ובכל עונות השנה. מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס ישמח להמליץ לך על ביגוד מתאים לכל מטרה.

טעינת מטען

אזהרה

התנהגות המושפעת בצורה משמעותית על ידי עומס יתר ומטענים שאינם מאוזנים. סכנת נפילה

- אל תעבור את המשקל המרבי המותר, וזכור לפעול בהתאם להוראות העמסת המטען. ►

- כוונן העומס המוקדם על הקפיץ כך שיתאים למשקל הכולל.
- עם סבל מטען^{OA}
- שים לב למשקל המרבי המותר על סבל המטען.

המשקל המותר על סבל המטען
9 ק"ג מקסימום ►

- עם ארגז אחורי^{OA}
- שים לב למשקל המרבי המותר של הארגז האחורי ולמגבלת המהירות בעת רכיבה עם ארגז אחורי על הקטנוע.

המשקל המרבי המותר של הארגז האחורי
5 ק"ג מקסימום

המהירות המרבית המותרת בעת רכיבה עם ארגז אחורי המותקן על הקטנוע
180 קמ"ש מקסימום. ►

מהירות

בעת רכיבה במהירות גבוהה, זכור שתנאים גבוליים מסוימים, כולל אלו המפורטים להלן, עלולים לפגוע בהתנהגות הקטנוע שלך:

- כוונן מערכת המתלה
- מטען לא מאוזן
- בגדים לא צמודים
- לחץ האוויר בצמיגים נמוך
- סוליית צמיג שחוקה

סכנת הרעלה

גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני. זהו גז ללא צבע וללא ריח אך רעיל ביותר.

סכנת התחממות

שים לב

- מנוע הפועל למשך זמן ממושך כאשר הקטנוע עומד במקומו.**
- התחממות כתוצאה מהיעדר קירור נאות. במקרים קיצוניים, הקטנוע עלול לעלות באש.
- אל תפעיל את המנוע במצב סרק מעבר לזמן ההכרחי.
 - התחל את הרכיבה מיד לאחר התנעת המנוע. ►

ביצוע שינויים

שים לב

- ביצוע שינויים בקטנוע (לדוגמה, יחידת ניהול המנוע ECU, שסתומי מצערת, מצמד).**
- נזק לחלקים מושפעים, כשל של פעולות בטיחותיות. נזק שנגרם כתוצאה מביצוע שינויים לא יכולה במסגרת האחריות.

ממיר קטליטי

- אם תערובת של דלק ואוויר ניצתה בתוך הממיר הקטליטי, היא עלולה לגרום נזק ולגרום להתחממותו. לכן עליך לשים לב לנקודות שלהלן:
- אל תרכב על הקטנוע עד להתרוקנות מכל הדלק.
 - אין לנסות להתניע או להפעיל את המנוע כאשר כבל המצת מנותק.
 - אם תערובת הדלק והאוויר לא ניצתה, דומם מיד את המנוע
 - השתמש רק בבנזין נטול עופרת
 - ציית לכל הנחיות התחזוקה ובצע את הטיפולים במועדם.

שים לב

- דלק שלא נשרף בממיר הקטליטי.**
- נזק לממיר הקטליטי.
- שים לב להנחיות השמירה על הממיר הקטליטי. ►

⚠ אזהרה

- גזי פליטה פוגעים בצורה קשה בבריאותך ובבריאותם של אחרים.**
- סכנת חנק
- אין לשאוף גזי פליטה.
 - אין להפעיל את המנוע במקומות סגורים. ►

סכנת כווייה

⚠ זהירות

- המנוע ומערכת הפליטה מתחממים מאוד כאשר הקטנוע בשימוש.**
- סכנת כווייה
- בעת חניית הקטנוע, ודא שאף אחד ואף חפץ לא באים במגע עם המנוע ועם מערכת הפליטה. ►

הערה

לא ניתן להתניע את המנוע כאשר הרגלית הצדדית פתוחה. פתיחת הרגלית הצדדית כאשר המנוע פועל תגרום להדממתו. ►



- לחץ על כפתור המתנע 1.
- ◀ המנוע נדלק.
- ◀ עיין בטבלת איתור התקלות שלהלן אם המנוע לא נדלק (140 ◀).

- אל תבצע שינויים בקטנוע בכל צורה שהיא העלולה לשנות את ביצועיו. ►
- **ציית לרשימת הנושאים לבדיקה**
- השתמש ברשימת הנושאים לבדיקה שלהלן ובדוק במועדים קבועים את הקטנוע שלך.
- **לפני כל רכיבה:**
- בדוק את פעולת מערכת הבלמים
- בדוק את פעולת האורות ומערכת האיתות
- בדיקת עומק חריצי סולליית הצמיג (103 ◀).
- בדוק את הארגז האחורי ואת המטען שעל הקטנוע, וודא שהם מאובטחים

כל תדלוק שלישי:

- כוונן העומס המוקדם על קפיץ הגלגל האחורי (70 ◀).
- בדיקת מפלס שמן מנוע (94 ◀).

התנעה

התנעת המנוע

- פתח את מתג ההצתה.
- ◀ ביצוע בדיקה לפני התחלת הרכיבה (75 ◀).
- ◀ האבחון העצמי של מערכת ה-ABS מתבצע (75 ◀).
- ◀ האבחון העצמי של מערכת ה-ASC מתבצע (76 ◀).
- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות" ^{OE}
- ◀ מערכת ה-SVA מופעלת אוטומטית (77 ◀). ►
- הפעל את הבלם.

שלב 2

« בדיקת חיישני מהירות הגלגלים
כאשר הקטנוע מתחיל לנוע
ממצב עמידה במקום.
נורית אזהרת ABS
מהבהבת.



האבחון העצמי של מערכת ה-ABS הושלם

« נורית האזהרה של מערכת
ה-ABS כבה.

אם מחוון תקלת ה-ABS נדלק
בסיום האבחון העצמי:
• אתה יכול להמשיך ברכיבה.
זכור שמערכת ה-ABS אינה
פועלת.
• תקן את התקלה בהקדם
האפשרי במוסך מומחה; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס.

אין חיווי לתקלות.

- בדוק את כל נוריות האזהרה
והחיווי. ►
- תקן את התקלה בהקדם
האפשרי במוסך מומחה; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס.

האבחון העצמי של מערכת ה-ABS

מערכת ה-ABS של BMW
מבצעת אבחון עצמי כדי לבדוק את
פעולתה. האבחון העצמי מתבצע
אוטומטית בעת פתיחת מתג
ההצתה. יש להזיז את הקטנוע
קדימה כמה מטרים כדי לבדוק את
חיישני מהירות הגלגלים.

שלב 1

« בדיקת רכיבי המערכת כאשר
הקטנוע עומד במקומו.
נורית אזהרת ABS
מהבהבת.



בדיקה לפני התחלת הרכיבה

לוח המחוונים בודק את המחוונים
ואת נוריות החיווי והאזהרה בעת
פתיחת מתג ההצתה: זו הבדיקה
שלפני התחלת הרכיבה. הבדיקה
נפסקת אם אתה מתניע את המנוע
לפני סיומה.

שלב 1

מחט מד המהירות נעה לאורך כל
הסקלה. נוריות האזהרה והחיווי
דולקות.

שלב 2

מחט מד המהירות נעה בחזרה
למצבה המקורי. נוריות החיווי
והאזהרה כבות.

אם מחט אינה נעה או אם נורית
אזהרה או חיווי לא נדלקת:

אזהרה ⚠

נוריות אזהרה פגומות.

האבחון העצמי של מערכת ASC-ה

מערכת ה-ASC של BMW מבצעת אבחון עצמי כדי לבדוק את פעולתה. האבחון העצמי מתבצע אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

שלב 1

« בדיקת רכיבי המערכת כאשר הקטנוע עומד במקומו. נורית האזהרה ASC מהבהבת לאט.



שלב 2

« בדיקת רכיבי המערכת כאשר הקטנוע מתחיל לנוע. נורית האזהרה ASC מהבהבת לאט.



האבחון העצמי של מערכת ה-ASC הושלם

« סמל ה-ASC כבה.

- בדוק את כל נוריות האזהרה והחיווי.

האבחון העצמי של מערכת ה-ASC לא הושלם
הקטנוע צריך להגיע למהירות המינימלית שהוגדרה לבדיקת חיישני הגלגלים כאשר המנוע פועל:
5 קמ"ש לפחות

- אם מחוון תקלת ה-ASC נדלק בסיום האבחון העצמי:
 - אתה יכול להמשיך ברכיבה. זכור שמערכת ה-ASC אינה פועלת.
 - תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.
- « אם מערכת ה-ASC מתערבת שלא לצורך, יותר מדי או מוקדם מדי, עיין בטבלת איתור התקלות לקבלת עזרה (142).

רכיבה

כאשר מהירות המנוע מתחת ל-1,800 סל"ד, המצמד הצנטריפוגלי משתחרר והקטנוע בהילוך סרק (ניוטרל). כאשר מהירות המנוע עולה, המצמד משתלב והקטנוע מתחיל בנסיעה.

במהירות שבין 40 קמ"ש ועד 120 קמ"ש המנוע פועל במהירות קבועה וברצועת המומנט המרבי שלו. ממסרת ה-CVT היא זו שמשפיעה על שינויי המהירות. כתוצאה מכך רעש המנוע משתנה רק במעט בתוך טווח מהירות זה. נסיעה במהירויות שמעל 120 קמ"ש תביא לעלייה במהירות המנוע.

- השכבה לפנייה. « פעולת מערכת ה-SVA מוגבלת בהתאם לזווית ההשכבה ולמיקום החיישנים ההיקפיים שבחלקה הפנימי או החיצוני של הפנייה.
- זווית השכבה קלה: מערכת SVA = פעילה
- זווית השכבה חדה: SVA = אינה פעילה
- « אם מערכת ה-SVA מציגה חיווי דו-משמעי או לא מזהה כלי רכב, עיין בטבלת איתור התקלות לקבלת עזרה (141)».

כאשר רכב אחר עוקף אותך והקטנוע מצויד ב-SVA
רכב אחר עוקף את הקטנוע.

רכב בנקודה "מתה"
רכב מתקרב מאחור כדי לעקוף את הקטנוע.

- רכב בטווח מהירות הפעולה. « המערכת מזהה רכב בתוך הנקודה "המתה" בהתאם למצב הרכיבה.
- « מערכת ה-SVA אינה פועלת כאשר מהירות הרכיבה שלך נמצאת מחוץ לטווח מהירות פעולת המערכת. נוריות החיווי נשארות כבויים.
- « טווח מהירות פעולת המערכת: 25-80 קמ"ש
- רכיבה ליד עצמים נייחים. « מערכת ה-SVA אינה מגיבה לעצמים נייחים, כגון כלי רכב חונים, מעקות בטיחות, פנסי תאורה, תמרורים וכו'.
- רכיבה בעומסי תנועה. « המערכת מפענחת כלי רכב שזוהו על ידי והנמצאים לפניך או מאחוריך כמשאית או כעצם נייח.
- נוריות החיווי נשארות כבויים.

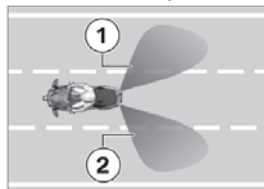
מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות"

- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות" OE

הפעלת מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות"

מערכת ה-SVA מופעלת אוטומטית בעת פתיחת מתג ההצתה.

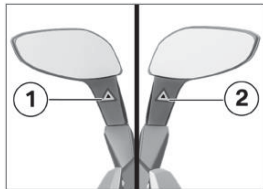
מהירות הפעלה



מערכת ה-SVA מנטרת את האזורים 1 ו-2 כאשר מהירות הרכיבה שלך נמצאת בתוך טווח מהירות פעולת המערכת.

« נוריות האזהרה לא נדלקות כל עוד הרכב העוקף נמצא מחוץ לטווח החיישנים ההיקפיים.

רכב שזוהה



הרכב העוקף נמצא בתוך אזור הניטור.

« הרכב מזוהה על ידי החיישן ההיקפי האחורי.

« החיישן ההיקפי הקדמי עדיין לא זיהה את הרכב.

- נורית החיווי המתאימה 1 או 2 נדלקת.

הפרש המהירויות שבין שני כלי הרכב במהלך העקיפה הוא חשוב.

- מתן אפשרות לרכב העוקף לעקוף בתוך הפרש המהירות.

הערה



מערכת העזר לזיהוי נקודות "מתות" אינה מחליפה את שיקול דעתו של הרוכב בזיהוי מצב התנועה. עליך להיות ערני ולשים לב למצב התנועה ולסביבת הקטנוע בכל עת, גם אם נוריות החיווי לא מצביעות על הימצאות רכב כלשהו.

זכור שאתה חייב לבדוק היטב ולזהות כלי רכב המתקרבים אליך מאחור; לכן עליך להשתמש במראות שלך ולהפנות תמיד את ראשך ואת מבטך מעבר לכתפך לפני פנייה או לפני מעבר נתיב. ►

- « נוריות החיווי 1 ו-2 מציינות שכלי הרכב עוקפים לאט.
- « הפרש המהירות הוא: 10 קמ"ש מקסימום
- מתן אפשרות לרכב העוקף להשלים את העקיפה.
- « הרכב העוקף מתקדם אל תוך שדה הראייה של הקטנוע.
- החיישן ההיקפי האחורי אינו מזוהה עוד את הרכב, אולם הוא מזוהה על ידי החיישן ההיקפי הקדמי.
- נורית החיווי המתאימה כבה.

עקיפה עם SVA

- הקטנוע עוקף רכב אחר.
- אם פעולת העקיפה מסתיימת במהירות, נוריות החיווי לא מגיבות.
- אם פעולת העקיפה נמשכת, והרכב הנעקף נשאר בנקודת "המתה", נורית החיווי בצד המתאים מגיבה.

בלמים

כיצד ניתן לקצר את מרחק הבלימה?
חלוקת העומס משתנה בצורה דינמית בין הגלגלים הקדמי והאחורי בעת בלימה. ככל שהבלימה חדה יותר, כך יותר עומס עובר אל הגלגל הקדמי. ככל שהעומס על הגלגל גדול יותר, כך ניתן להעביר כוח בלימה גדול יותר בלי שהגלגל יינעל.
כדי להגיע למרחק הבלימה האופטימלי, יש להפעיל את הבלמים הקדמיים במהירות ולהמשיך ולהעלות את הכוח שאתה מפעיל על ידית הבלם.
בצורה זו ניתן להשתמש בצורה הטובה ביותר בעלייה הדינמית בעומס שעל הגלגל הקדמי. בעת בלימת חירום פתאומית והפעלת כוח בלימה מהיר, הרוכב מפעיל את ידיות הבלמים בכוח מלא;

⚠ אזהרה

רפידות בלמים חדשות.

מרחק עצירה ארוך יותר. סכנת תאונה.

- הפעל את הבלמים במועד. ►

צמיגים

צמיגים חדשים יהיו חלקים. לכן חובה לרכוב בצורה זהירה ולהשתמש בזוויות "השכבה" מסוימות עד לסיום הרצת הצמיגים. פעולת הרצה זו חיונית כדי שהצמיגים יספקו אחיזה מרבית.

⚠ אזהרה

צמיגים חדשים מאבדים אחיזה על כבישים רטובים ובזוויות השכבה קיצוניות.

- סכנת תאונה
רכב בזהירות והימנע מרכיבה בשיפועים חדים במיוחד. ►

הרצה

מנוע

- שנה את העומס שעל המנוע באופן תדיר במהלך הרכיבה עד לסיום ההרצה.
- השתדל לרכוב במהלך ההרצה בעיקר בדרכים מפותלות והרריות, והימנע מרכיבה בדרכים מהירות אם הדבר מתאפשר.
- אל תדלג על בדיקת ההרצה שלאחר 1,200-500 ק"מ.

רפידות בלמים

רפידות בלמים חדשות צריכות להתאים את עצמן לפני שהן יספקו את רמות החיכוך האופטימליות שלהן. באפשרותך לפצות על כך על ידי הפעלת לחץ גדול יותר על ידיות הבלמים.

בתנאים אלו העברת העומס הדינמית לא יכולה לעקוב אחר העלייה בתאווה והצמיגים לא יכולים להעביר את מלוא כוח הבלימה אל הכביש. במקרים אלו הגלגל הקדמי עלול להינעל.

מערכת ה-ABS של BMW מונעת את נעילת הגלגל הקדמי.

רכיבה בירידות ארוכות

⚠ אזהרה

בלימה רק בעזרת הבלם האחורי בעת נסיעה בירידות.

- דעיכת הבלמים. יציאת הבלמים מכלל שימוש כתוצאה מהתחממות.
- השתמש בבלמים הקדמיים והאחוריים כמו גם באפקט בלימת המנוע. ►

בלמים רטובים ומלוכלכים

רטיבות ולכלוך על דיסקי הבלמים ועל רפידות הבלמים פוגעים ביעילות הבלימה. חובה למנוע השהיה בפעולת הבלמים או ירידה ביעילות הבלמים במצבים שלהלן:

- רכיבה בגשם או בשלוליות מים
- לאחר שטיפת הקטנוע
- רכיבה בכבישים המכוסים מלח או חצץ
- לאחר ביצוע עבודה על הבלמים, שמקורה בזיהוי סימני שמן או גריז
- רכיבה על משטחים המכוסים לכלוך או בשטח.

⚠ אזהרה

לחות ולכלוך.

- ירידה ביעילות הבלימה.
- הפעל קלות את הבלמים במהלך הרכיבה כדי להסיר לכלוך או רטיבות, או פרק את הבלמים ונקה אותם.

- צפה כמה מהלכים קדימה ובלום במועד עד לשחזור יעילות הבלימה המלאה. ►

חניית הקטנוע

רגלית צדדית

- דומם את המנוע.

שים לב

משטח לא יציב מתחת לרגלית.

- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע.
- בדוק תמיד את פני הקרקע שמתחת לרגלית וודא שהם ישרים ויציבים. ►
- פתח את הרגלית הצדדית והשען את הקטנוע עליה.
- « בלם החניה מונע את הידרדרות הקטנוע.

שיים לב

דלק תוקף משטחי פלסטיק.
משטחים הופכים לעמומים או נפגעים.

- נקה מיד חלקי פלסטיק לאחר שבאו במגע עם דלק. ►
- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.



- דחוף את מפתח ההצתה אל תוך מנעול הכידון וסובב אותו נגד כיוון השעון.

שיים לב

הרגלית המרכזית נסגרת כתוצאה מתנועות גדולות.

- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע.
- אל תישען או תשב על הקטנוע כאשר הרגלית המרכזית פתוחה. ►
- פתח את הרגלית המרכזית והצב את הקטנוע עליה.

תדלוק

אזהרה

דלק הוא חומר דליק במיוחד.
סכנת שרפה ופיצוץ.

- אין לעשן. אין לקרב להבה גלויה למכל הדלק. ►

שיים לב

משקל נוסף מפעיל עומס על הרגלית הצדדית.

- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע.
- אל תשב או תישען על הקטנוע כאשר הוא עומד על הרגלית הצדדית.
- סובב את הכידון שמאלה במלואו אם שיפוע הדרך מאפשר זאת.

רגלית מרכזית

- דומם את המנוע.

שיים לב

סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע.

- סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע.
- בדוק תמיד את פני הקרקע שמתחת לרגלית וודא שהם ישרים ויציבים. ►

- תדלק בדלק מהסוג המפורט;
אל תמלא את מכל הדלק מעבר
לחלקו התחתון של פתח
המילוי.

הערה

בעת תדלוק לאחר רכיבה עם דלק
מהמכל הרזרבי, זכור למלא את
מכל הדלק מעל המפלס הרזרבי,
אחרת המערכת לא תזהה את
מפלס הדלק החדש ונורית
האזהרה המציינת שמפלס הדלק
הגיע למכל הרזרבי לא תכבה. ►

סוג דלק מומלץ



בנזין נטול עופרת איכותי אוקטן
(RON) 95

כמות דלק שימושית



כ-16 ל'



⚠ אזהרה

**דליפת דלק כתוצאה מהתחממות
המכל והתפשטות הדלק בעת
מילוי מכל הדלק יתר על המידה.
סכנת נפילה**

- אל תמלא את מכל הדלק יותר
מדי. ►

שיים לב

- דלק עם עופרת.**
נזק לממיר הקטליטי.
 • אל תנסה להפעיל את המנוע
תוך שימוש בדלק המכיל עופרת
או בדלק המכיל תוספים
מתכתיים כגון מגנזיום או
ברזל. ►



- אם הפתיחה קשה, דחוף את
מכסה מכל הדלק 1 לאחור
ולאחר מכן הסט אותו לפנים כדי
לפתוח אותו.



- פתח את מכסה מילוי הדלק 2.



שים לב

הקטנוע נופל הצדה בעת הרמתו על מעמד.

סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע.

- אבטח את הקטנוע כדי למנוע את התהפכותו; מומלץ להיעזר באדם נוסף. ►

- העלה את הקטנוע על משטח ההובלה והחזק אותו במקומו: אל תציב אותו על הרגלית הצדדית או האמצעית.



- לחץ על מכסה מכל הדלק 1 עד לנעילתו.

אבטחת הקטנוע במהלך הובלתו

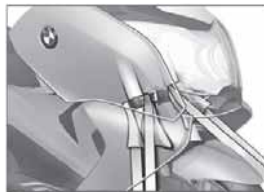
- ודא שכל הרכיבים העלולים לבוא במגע עם הרצועות המשמשות לאבטחת הקטנוע מוגנים כך שלא ישרטו את הרצועות. השתמש בנייר דבק או במטליות רכות לדוגמה.

מכל דלק חזרי

כ-3 ל"



- סגור את מכסה מילוי הדלק 2.

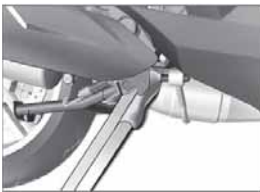


שים לב

לכידת רכיבים.

נזק לרכיב

- אין ללכוד רכיבים כגון צינורות בלם או הדקי כבל. ►
- מלפנים: אבטח רצועה על חלקו התחתון של גשר המזלג בשני הצדדים והדק אותה.



- מאחור בצד שמאל: אבטח את הרצועה סביב הבולם והדק אותה.



- מאחור בצד ימין: אבטח את הרצועה סביב תושבת מערכת הפליטה והדק אותה.

- הדק את כל הרצועות בצורה שווה; מתלי הקטנוע הקדמי והאחורי אמורים להידחס בחוזקה.

פרטים הנדסיים

86.....	הוראות כלליות
	מערכת בלמים עם ABS של
86.....	BMW
88.....	בקרת יציבות אוטומטית
	ניטור לחץ האוויר בצמיגים
89.....	RDC
	מערכת עזר לזיהוי נקודות
90.....	"מתות"

הוראות כלליות

לקבלת מידע נוסף אודות הפרטים ההנדסיים, היכנס לאתר:

**bmw-motorrad.com/
technology**

מערכת בלמים עם ABS של BMW

כיצד פועלת מערכת ה-ABS?

עוצמת כוח הבלימה שניתן להעביר לכביש תלויה בכמה גורמים ובין היתר במקדם החיכוך של הכביש. לאבנים קטנות, קרח ושלג או כביש רטוב מקדם חיכוך נמוך מאספלט נקי ויבש. ככל שמקדם החיכוך נמוך יותר, כך מרחק הבלימה גדל. אם הרוכב מפעיל לחץ בלימה גדול מדי כך שכוח הבלימה עולה על כוח הבלימה המרבי שניתן להעביר לכביש, הגלגלים ננעלים והקטנוע מאבד את יציבותו הכיוונית. הנפילה היא בלתי נמנעת. לפני שמצב זה מתרחש, מערכת ה-ABS מתערבת ומשנה את לחץ הבלימה כדי להעביר את כוח

הבלימה המרבי לכביש; הגלגלים ממשיכים להסתובב, והיציבות הכיוונית נשמרת בלי קשר לתנאי הדרך.

מהן ההשפעות שיש לכבישים משובשים?

כבישים משובשים עלולים לגרום לגלגלים לאבד מגע לזמן קצר עם פני שטח הכביש; במקרה זה כוח הבלימה שאפשר להעביר לכביש עלול לרדת לאפס. אם הבלמים מופעלים במקרים אלו, מערכת ה-ABS מפחיתה את כוח הבלימה כדי לשמור על היציבות הכיוונית כאשר הגלגלים יוצרים שוב מגע עם פני שטח הכביש. ברגע זה מערכת ה-ABS האינטגרלית של BMW יוצאת מנקודת הנחה שמקדם החיכוך נמוך במיוחד (חצץ, קרח, שלג), כדי שהגלגלים ימשיכו להסתובב בכל המצבים האפשריים, כיוון שזהו התנאי המוקדם לשמירה על היציבות הכיוונית.

מיד כשהמערכת מזהה את התנאים האמיתיים, היא מגיבה באופן מיידי ומתאימה את כוח הבלימה כדי לקבל בלימה אופטימלית.

הרמת גלגל אחורי

גם בבלימת חירום, ייתכן שהגלגל הקדמי לא יינעל או יינעל בנקודה מאוחרת מאוד, אם בכלל. כתוצאה מכך, מערכת ה-ABS תתערב בנקודה מאוחרת מאוד, אם בכלל. במקרים אלו הגלגל האחורי עלול להתרומם מעל פני הקרקע, הקטנוע עלול לנסות הצדה ולהתהפך.

- החלקת הגלגל האחורי על כביש חלקלק לפרק זמן ממושך, לדוגמה האטה בעזרת אפקט הבלימה של המנוע.

אם מופיעה הודעת תקלה כתוצאה מאחד מתנאי הרכיבה שהוזכרו לעיל, ניתן להפעיל מחדש את מערכת ה-ABS על ידי סגירת מתג ההצתה ופתיחתו בשנית.

מהי החשיבות שבביצוע עבודות תחזוקה תקופתיות?

⚠ אזהרה

היעדר טיפול תקופתי של מערכת הבלמים.

סכנת תאונה

- כדי לוודא שמערכת ה-ABS האינטגרלית של BMW תפעל כהלכה ובצורה אופטימלית, עליך לציית להוראות הבדיקה המפורטות. ►

מצבים מיוחדים

המערכת משווה את המהירות של הגלגל הקדמי לזו של הגלגל האחורי כדי לזהות אם אחד מהם ננעל. אם המערכת מזדה ערכים לא הגיוניים לפרק זמן ממושך, היא מנטרלת את פעולת המערכת מטעמי בטיחות ומציגה הודעת תקלה. המערכת מבצעת אבחון עצמי לפני הצגת הודעות התקלה. נוסף על התקלות העלולות להופיע במערכת ה-ABS של BMW, תנאי רכיבה יוצאי דופן עלולים לגרום להופעת הודעת תקלה.

תנאי רכיבה יוצאי דופן

- עם מערכת ASC כבוי: כביה לפרק זמן ממושך כאשר הגלגל הקדמי באוויר ("וילי").
- סחרור הגלגל האחורי כאשר הקטנוע עומד במקומו תוך שימוש בבלם הקדמי.

⚠ אזהרה

הרמת הגלגל האחורי במקרה של בלימה חדה.
סכנת נפילה

- בעת בלימה חדה, זכור שמערכת ה-ABS לא יכולה תמיד למנוע את התרוממות הגלגל האחורי מפני הקרקע. ►

מהי מטרת מערכת ה-ABS של BMW?

תפקידה של מערכת ה-ABS של BMW הוא לשמור על היציבות הכיוונית בעת רכיבה על כל פני שטח, במסגרת המגבלות הפיזיקליות. המערכת אינה מיועדת לפעול בתנאים מיוחדים כגון מרוצים במסלול או בשטח.

שמירה על הבטיחות

אין להשתמש ביכולתה של מערכת ה-ABS של BMW כדי לשמור על מרחקי בלימה קצרים כטיעון המצדיק רכיבה מסוכנת. מערכת ה-ABS מיועדת בראש ובראשונה לשמור על בטיחותך במקרי חירום אמיתיים. שים לב בעת פנייה! בעת הפעלת הבלמים בפנייה משקל הקטנוע והמומנטום הפועל עליו עלולים לפגוע ביציבותו, ואפילו מערכת ה-ABS של BMW לא תוכל להתגבר על השפעותיהם.

בקרת יציבות אוטומטית

כיצד פועלת מערכת ה-ASC?

מערכת ה-ASC של BMW משווה את מהירות סיבוב הגלגל הקדמי לזו של הגלגל האחורי. ההפרש משמש לחישוב מידת ההחלקה לצורך שמירת יציבות הגלגל האחורי.

אם ההחלקה עוברת מגבלה מסוימת, מערכת ניהול המנוע מתערבת ומשנה את מומנט המנוע בהתאם.

מצבים מיוחדים

על פי חוקי הפיזיקה, היכולת להאיץ מוגבלת יותר ויותר ככל שזווית ההשכבה עולה. לכן, ייתכן שתחוש בהשהיה מסוימת בעת האצה ביציאה מפניות חדות מאוד.

המערכת משווה את המהירות של הגלגל הקדמי לזו של הגלגל האחורי כדי לזהות אם אחד מהם מסתחרר או מחליק. אם המערכת מזהה ערכים לא הגיוניים לפרק זמן ממושך, היא מנטרלת את פעולת המערכת מטעמי בטיחות ומציגה הודעת תקלה. המערכת מבצעת אבחון עצמי לפני הצגת הודעות התקלה.

רכיבה לפרק זמן ממושך כאשר הגלגל הקדמי באוויר ("וילי") תגרום אוטומטית לכיבוי מערכת ה-ASC של BMW Motorrad.

אם במקרים קיצוניים הגלגל הקדמי מתרומם מעל פני הקרקע, מערכת ה-ASC מפחיתה את מומנט המנוע עד שהוא ייצור שוב מגע עם פני הקרקע. במקרים אלו, חברת BMW ממליצה לסגור מעט את המצערת כדי להשיב את יציבות הקטנוע.

לעולם אל תסגור את המצערת במלואה במהירות בעת רכיבה בכבישים חלקים. מומנט בלימת המנוע עלול לגרום לנעילת הגלגל האחורי וכתוצאה מכך לאיבוד השליטה. מערכת ה-ASC של BMW אינה מסוגלת להתמודד עם מצבים מסוג זה.

קיצוז טמפרטורה

לחץ האוויר בצמיג משתנה בהתאם לטמפרטורה: הלחץ עולה עם עליית טמפרטורת האוויר שבתוך הצמיג, ויורד עם ירידת טמפרטורת האוויר שבתוך הצמיג. טמפרטורת האוויר שבתוך הצמיג תלויה בטמפרטורת הסביבה, בסגנון הרכיבה ובמשך זמן הרכיבה. קריאות לחץ האוויר בצמיג בצג הרב-תפקודי מותאמות לטמפרטורה; טמפרטורת הייחוס של הצמיג לקריאות אלו היא תמיד 20°C . השעונים בתחנות הדלק לא מתחשבים בטמפרטורה. לחץ האוויר בצמיג המופיע בצג תלוי בטמפרטורת האוויר שבתוך הצמיג. לכן ברוב המקרים, קריאות שעונים מסוג זה לא יהיו זהות ללחצים המופיעים בצג הרב-תפקודי.

ניטור לחץ האוויר בצמיגים RDC

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC)^{OE}

פעולה

חיישן הנמצא בתוך כל אחד מהצמיגים מודד את טמפרטורת האוויר ואת לחץ האוויר שבתוך הצמיג, ומשדר מידע זה אל יחידת הבקרה. לכל חיישן יש מתג צנטריפוגלי שאינו מאפשר את העברת הערכים שנמדדו עד שהקטנוע הגיע למהירות של כ-30 קמ"ש. הכיתוב "-- יופיע בצג הרב-תפקודי לכל אחד מהצמיגים עד שאות לחץ האוויר בצמיג יתקבל בפעם הראשונה. החיישנים ממשיכים לשדר את אותות הערכים שנמדדו במשך כ-15 דקות לאחר שהקטנוע נעצר.

כביש חלק

בעת רכיבה על משטחים בעלי אחיזה ירודה במיוחד (לדוגמה חול או שלג), ניסיונותיה של מערכת ה-ASC לשלוט בכוח המנוע עלולים להפחית את כוח המנוע כך שהגלגל האחורי לא יסתובב עוד. במקרים אלו, חברת BMW Motorrad ממליצה לכבות זמנית את מערכת ה-ASC. זכור שהגלגל האחורי יסתחרר על משטח בעל אחיזה נמוכה, לכן עליך לסגור את המצערת במועד לפני שתגיע למשטח בעל אחיזה טובה. לאחר מכן הפעל מחדש את מערכת ה-ASC.

התאמת לחץ

השווה את ערך ה-RDC שבצג הרב-תפקודי לערך שבטלה שבכריכה האחורית של המדריך לרוכב. לאחר מכן השתמש במדחם האוויר שבתחנת הדלק כדי לקזז את ההפרש שבין קריאת ה-RDC לערך שבטלה.

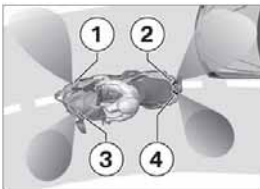
דוגמה: על פי המדריך לרוכב, לחץ האוויר בצמיג אמור להיות 2.5 בר, אולם הקריאה בצג הרב-תפקודי היא 2.3 בר לכן הלחץ קטן ב-0.2 בר.

השעון של מדחם האוויר מראה 2.4 בר. כעת אתה חייב להגדיל את לחץ האוויר בצמיג ב-0.2 בר שהוא ההפרש שבין הערך שבטלה וקריאת ה-RDC; כאשר שעון מדחם האוויר מראה 2.6 בר, הצמיג מנופח ללחץ הנכון.

מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות" SVA

- עם מערכת SVA עזר לזיהוי נקודות "מתות" OE

פריסה ובקרה



הרכיבים העיקריים של מערכת העזר לזיהוי נקודות "מתות" הם:

4 חיישנים על-קוליים המשמשים כחיישנים היקפיים

- חיישן על-קולי 1 בפנל החיפוי הימני הקדמי
- חיישן על-קולי 2 בחלקה הימני של תושבת לוחית הרישוי
- חיישן על-קולי 3 בפנל החיפוי השמאלי הקדמי

- חיישן על-קולי 4 בחלקה השמאלי של תושבת לוחית הרישוי

האיור מראה את הגבולות הדמיוניים של האזורים המנוטרים על ידי החיישנים ההיקפיים.

2 נוריות חיווי

- נורית חיווי בבית המראה הימנית
- נורית חיווי בבית המראה השמאלית

בקרה

- יחידת בקרת SVA
- רתמת חיווט מחברת את כל הרכיבים אל יחידת בקרת ה-SVA ואל לוח המחוונים
- אלגוריתמי פעולה לניתוח מצב הרכיבה בהתאם לחיישנים ההיקפיים ומהירות הרכיבה והעברת אותות המפעילים את נוריות החיווי.

- בפניות חדות, כאשר הקטנוע בהשכבה בזווית חדה ובכבישים צרים.
- אם הנתיבים רחבים מאוד.
- בערפל כבד, גשם חזק או שלג.
- אם החיישנים ההיקפיים מלוכלכים, מכוסים בקרח או חסומים בצורה כלשהי.
- אם כלי רכב בעלי מערכות פליטה מרעישות מאוד נמצאים בקרבתך.

מגבלות המערכת

- מערכת העזר לזיהוי נקודות "מתות" אינה מערכת בטיחות; זו מערכת נוחות המסייעת לרוכב להיות מודע למצב התנועה ומה נמצא בקרבת הקטנוע.
- מערכת ה-SVA אינה פועלת או פועלת בצורה מוגבלת במצבים שלהלן:
 - כאשר מהירות הרכיבה נמצאת מחוץ לטווח מהירות פעולת המערכת.
 - כמה מטרים לאחר שהקטנוע הגיע למהירות הפעולה.
 - כאשר מהירות הרכב גבוהה בהרבה ממהירות הרכב הנעקף.
 - כאשר מהירות הרכב העוקף גבוהה בהרבה ממהירות הרכב.

האלגוריתמים מוודאים שהאותות מהחיישנים ההיקפיים האחוריים הם אותות הגיוניים תוך השוואה עם האותות מהחיישנים ההיקפיים הקדמיים.

פעולה

האיור מראה את הקטנוע בהשכבה בפנייה.

- החיישנים העל-קוליים 3 ו-4 מנטרים את הדרך. נורית החיווי השמאלית נשארת כבויה.
- החיישן העל-קולי 1 לא מזהה דבר.
- החיישן העל-קולי 2 מזהה את הרכב שבנקודה "המתה".
- נורית החיווי הימנית נדלקת כל עוד הדבר במסגרת מגבלות המערכת.

תחזוקה

94.....	הוראות כלליות
94.....	ערכת כלים רגילה
94.....	שמן מנוע
96.....	מערכת בלימה
101.....	נוזל קירור
103.....	חישוקים וצמיגים
104.....	גלגלים
	המעמד לגלגל הקדמי של
112.....	BMW Motorrad
113.....	נתיכים
114.....	תאורה
117.....	התנעה בעזרת כבלים
118.....	מצבר
121.....	פנלי חיפוי המרכב
122.....	מחבר אבחון

הוראות כלליות

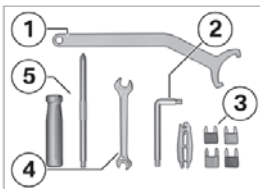
הפרק "תחזוקה" מתאר את נוהלי הבדיקה וההחלפה של חלקים מתבלים מסימיים.

מומנטי הידוק מיוחדים מפורטים בהתאם. מומנטי הידוק של הברגים והאומים השונים שבקטנוע שלך מפורטים בסעיף "נתונים טכניים".

תוכל למצוא מידע מפורט הקשור לעבודות התחזוקה והתיקון במדריך התיקון לקטנוע שלך שבתקליטור ה-DVD, הניתן להזמנה ורכישה במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

חלק מהעבודות דורשות שימוש בכלים מיוחדים וידע מעמיק של הטכנולוגיה שבנידון. אם יש לך ספק, פנה למוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

ערכת כלים רגילה



1 מפתח וו

- כוונן העומס המוקדם על קפיץ הגלגל האחורי (70).

2 מפתח Torx במידה T30
- בדיקת מפלס שמן מנוע (94).

- מילוי נוזל קירור (102).

3 נתיכים חלופיים עם חולץ נתיכים

נתיכי-מיני 4 אמפר, 7.5 אמפר, 10 אמפר ו-15 אמפר

4 - החלף את הנתיכים. מפתח פתוח-סגור מפתח פתוח 8/10

4 - הסרת המצבר (119).

5 מברג דו-צדדי

ראש פיליפס PH1
Torx T25-ו

- הסרת פנלי חיפוי המרכב.

- הסרת המצבר (120).

שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן מנוע

שים לב

קריאה לא נכונה של מפלס השמן

לאחר זמן רב כתוצאה

מהצטברות שמן בעוקת השמן

במקום במכל השמן

מדידה שגויה של מפלס השמן

• בדוק את מפלס השמן רק לאחר

רכיבה ממושכת או כאשר

המנוע בטמפרטורת העבודה

שלו. ►

• הצב את הקטנוע על הרגלית

המרכזית כאשר המנוע

בטמפרטורת העבודה שלו וודא

שהמשטח שעליו הוא עומד ישר

ויציב.



- נגב את השמן שבין הסימונים MIN (מינימום) ו-MAX (מקסימום) שעל מדיד השמן 2 בעזרת מטלית נקייה ויבשה.
- הכנס את מדיד השמן אל תוך פתח המילוי, אך אל תסגור את ההברגה.
- הוצא את המדיד השמן ובדוק את מפלס השמן.



- הרם את המכסה 2 למעלה כדי להסירו.
- נקה את האזור שסביב פתח מילוי השמן.

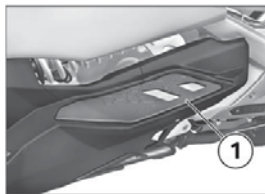


- הסר את מדיד השמן 1.

- הנח למנוע לפעול במצב סרק למשך דקה אחת.
- סגור את מתג ההצתה.



- הסר את לוחית הרגלית 1.



- התקן את לוחית הרגלית 1.

מערכת בלימה

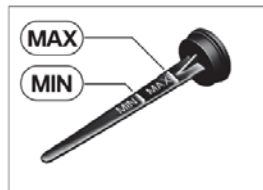
בדיקת פעולת הבלמים

- לחץ על ידית הבלם הימנית.
- « אתה חייב להרגיש בבירור את נקודת הלחץ.
- לחץ על ידית הבלם השמאלית.
- « אתה חייב להרגיש בבירור את נקודת הלחץ.
- כדי לבדוק את בלם החניה, פתח את הרגלית הצדדית ונסה לדחוף את הקטנוע לפנים ולאחור.

- אם המפלס נמצא מעל לסימון MAX (מקסימום):
- פנה למוסך מומחה לתיקון מפלס השמן; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.
- התקן את מדיד השמן.



- התקן את המכסה 2.



שמן מנוע, מפלס מפורט



בין הסימונים MIN (מינימום) ל-MAX (מקסימום) (בטמפרטורות עבודה רגילה של המנוע)

אם המפלס נמצא מתחת לסימון המינימלי:

- מלא שמן מנוע עד למפלס המפורט.

שמן מנוע, כמות מילוי



מקס' 0.5 ל' (ההפרש שבין הסימונים מינימום ומקסימום)



גבול שחיקת רפידת הבלם
הקדמי

1.0 מ"מ לפחות (רפידת חיכוך בלבד, ללא לוחית תמיכה). מחווני השחיקה (חריצים) חייבים להיראות בבירור).

אם מחווני השחיקה אינם נראים בבירור:

אזהרה !

עובי רפידת הבלם קטן מהמינימום המותר.

ירידה ביעילות הבלימה. נזק לבלמים.



- בדוק חזותית את רפידות הבלמים כדי להעריך את עוביין. כיוון בדיקה: בצד שמאל וימין, בין הגלגל ובין המתלה הקדמי לעבר רפידות הבלם 1.

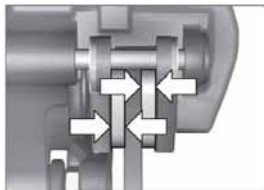
« הקטנוע חייב לעמוד במקום ולא לנוע.

אם ניתן להזיז את הקטנוע לאחד הכיוונים או אם לא ניתן לזהות נקודת לחץ ברורה:

- פנה למוסך מומחה לבדיקת הבלמים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

בדיקת עובי רפידת הבלם הקדמי

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.



גבול שחיקת רפידת הבלם
האחורי

1.0 מ"מ לפחות (רפידת חיכוך
בלבד, ללא לוחית התמיכה)

אם מחווני השחיקה כבר אינם
נראים בבירור:

⚠ אזהרה

עובי רפידת הבלם קטן

מהמינימום המותר.

ירידה ביעילות הבלימה. נזק
לבלמים.

- כדי להבטיח את פעולתה
המהימנה של מערכת הבלמים,
אין לאפשר לרפידות הבלמים
להישחק מעבר לעובי המינימלי
המותר. ►



- בדוק חזותית את רפידות
הבלמים כדי להעריך את עוביין.
כיוון בדיקה: מלמטה בצד ימין
לעבר רפידות הבלם 1.

- כדי להבטיח את פעולתה
המהימנה של מערכת הבלמים,
אין לאפשר לרפידות הבלמים
להישחק מעבר לעובי המינימלי
המותר. ►

- פנה למוסך מומחה להחלפת
רפידות הבלמים; מומלץ לפנות
למרכז שירות מורשה לאופנועי
BMW, מורשה מטעם דלק
מוטורס.

בדוק את עובי רפידת הבלם האחורי

- החנה את הקטנוע על הרגלית
המרכזית על משטח ישר ויציב.

סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע גם כאשר הרגלית הצדדית פתוחה.

- החלף את רפידות בלם החניה לפני שהן נשחקות עד לעובי המינימלי. ▶

- פנה למוסך מומחה להחלפת רפידות הבלמים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים קדמיים

⚠ אזהרה

אין מספיק נוזל בלמים במכל נוזל הבלמים. ירידה משמעותית בכוח הבלימה בגלל חדירת אוויר אל תוך מערכת הבלמים.

- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במועדים קבועים. ▶



גבול שחיקת רפידת בלם חניה

כאשר אתה מתבונן אל תוך החורים שבלוחית הנושא (נקה תחילה את החורים), **אינך אמור לראות את צלחת הבלם.**

אם רפידות הבלם שחוקות מעבר לעובי המותר:

שים לב

אם רפידות הבלם שחוקות מעבר לעובי המינימלי המותר, כוח הבלימה עלול להיות חלש מדי והקטנוע עלול להידרדר.

- פנה למוסך מומחה להחלפת רפידות הבלמים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

בדיקת עובי רפידות הבלמים, בלם חניה

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- בדוק חזותית את רפידות הבלמים כדי להעריך את עוביין.

בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלמים אחוריים

⚠ אזהרה

אין מספיק נוזל בלמים במכל
נוזל הבלמים.

ירידה משמעותית בכוח הבלימה
בגלל חדירת אוויר אל תוך מערכת
הבלמים.

- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
במועדים קבועים. ►
- החנה את הקטנוע על הרגלית
המרכזית על משטח ישר ויציב.



מפלס נוזל בלמים, קדמי



נוזל בלמים, DOT4

אסור שמפלס נוזל הבלמים ירד
מתחת לסימון MIN (מינימום).
(מכל נוזל הבלמים במצב אופקי)

אם מפלס נוזל הבלמים יורד
מתחת למפלס המותר:

- תקן את התקלה בהקדם
האפשרי במוסך מומחה; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס.

- החנה את הקטנוע על הרגלית
המרכזית על משטח ישר ויציב.
- סובב את הכידון לנקודה שבה
מכל נוזל הבלמים יהיה אופקי.



- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
במכל נוזל הבלמים הימני 1.

הערה



שחיקת רפידות הבלמים גורמת
לירידת מפלס נוזל הבלמים
שבמכל. ►

נוזל קירור

בדוק את מפלס נוזל הקירור

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.



- בדוק את מפלס נוזל הקירור שבמכל ההתפשטות דרך הפתח 1 שמתחת למשטח הרגליים הימני.



מפלס נוזל בלמים, אחורי



נוזל בלמים, DOT4

אסור שמפלס נוזל הבלמים ירד מתחת לסימון MIN (מינימום).
(מכל נוזל הבלמים במצב אופקי)

אם מפלס נוזל הבלמים יורד מתחת למפלס המותר:

- תקן את התקלה בהקדם האפשרי במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

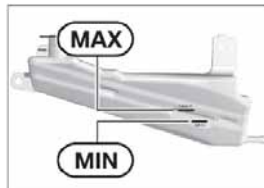


- בדוק את מפלס נוזל הבלמים במכל שמאל של נוזל הבלמים 1.

הערה



שחיקת רפידות הבלמים גורמת לירידת מפלס נוזל הבלמים שבמכל. ►



מפלס נוזל קירור מפורט
במכל ההתפשטות.

בין הסימונים MIN (מינימום)
ו-MAX (מקסימום) (מנוע קר)

אם מפלס נוזל הקירור יורד מתחת
למפלס המותר:
• מלא נוזל קירור.

מילוי נוזל קירור



• הסר את לוחית הרגלית 1.



• הסר את הבורג 1 והסר את
המכסה.



- פתח את המכסה 2 של מכל
מכל ההתפשטות, ומלא נוזל
קירור עד למפלס המפורט.
- בדוק את מפלס נוזל הקירור
(101 ) .
- סגור את מכסה מכל
ההתפשטות.

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- מדוד את עומק חריץ סוליית הצמיג בעזרת סימני השחיקה.

הערה

מחווני השחיקה נמצאים בתוך החריצים שבסוליית הצמיג. הצמיג שחוק כאשר סוליית הצמיג נשחקה עד לגובה הסימנים. מיקום הסימנים מצוין על דופן הצמיג בעזרת האותיות TI, TWI או על ידי חץ. ►

- אם סוליית הצמיג נשחקה: החלף את הצמיג או את הצמיגים כנדרש.

חישוקים וצמיגים

בדיקת החישוקים

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- בדוק חזותית את החישוקים ואתר פגמים.
- פנה למוסך מומחה לבדיקת חישוקים פגומים ולהחלפתם אם יש צורך בכך; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

בדיקת עומק חריצי סוליית הצמיג

אזהרה

רכיבה עם צמיגים שחוקים מאוד

- סכנת תאונה בגלל פגיעה בהתנהגות
- החלף את הצמיגים במועד לפני שהם נשחקים עד לעומק החריצים המינימלי המותר על פי חוק. ►



- החזק את המכסה במקומו והתקן את הבורג 1.



- התקן את לוחית הרגלית 1.

גלגלים

צמיגים מומלצים

חברת BMW בודקת ומדרגת צמיגים במידות שונות של יצרנים מסוימים. חברת BMW לא יכולה להעריך את התאמתם או להבטיח את בטיחותם של צמיגים אחרים. חברת BMW ממליצה להשתמש רק בצמיגים שנבדקו על ידה. תוכל לקבל מידע מפורט במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס או באתר האינטרנט בכתובת: bmw-motorrad.com

השפעת מידות הגלגל על מערכת ABS-ה

מידות הגלגל חשובות מאוד לפעולת מערכת ה-ABS. קוטר הגלגל ורוחבם מתוכנתים אל תוך יחידת הבקרה, והם הבסיס לכל החישובים.

כל שינוי בערכים חשובים אלו, הנגרם על ידי שימוש בגלגלים שלא הותקנו במפעל, עלול להשפיע בצורה קשה על ביצועי מערכות הבקרה. טבעות החיישנים הן אמצעי חשוב לחישוב נכון של מהירות הרכיבה והן גם חייבות להתאים למערכת הקטנוע ואין להחליפן. אם אתה מחליט להתקין גלגלים לא סטנדרטיים בקטנוע שלך, חשוב מאוד להתייעץ עם מוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. במקרים מסוימים ניתן לשנות את הנתונים המתוכנתים של יחידות הבקרה כך שיתאימו למידות הגלגלים החדשים.

השפעת מידות הגלגל על מערכת ה-ASC

מידת הגלגל חשובה מאוד למערכת הבקרה של מתלה ה-ASC. רדיוסי הגלגלים מתוכנתים אל תוך יחידת הבקרה, והם הבסיס לכל החישובים. כל שינוי בערכים חשובים אלו, הנגרם על ידי שימוש בגלגלים שלא הותקנו במפעל, עלול להשפיע בצורה קשה על ביצועי מערכת הבקרה.

שיים לב

תקלות במערכת ה-ASC בשל שינוי רדיוסי צמיג.

מערכת ה-ASC מתערבת למרות שהאחידה טובה.

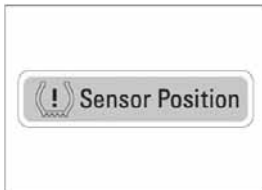
- בדוק את שחיקת שני הצמיגים ואת לחץ האוויר שבהם.
- כייל תמיד את מערכת ה-ASC לאחר החלפת צמיג או צמיגים.

בעת החלפת צמיג, יש להיזהר במיוחד לא לגרום נזק לחיישן ה-RDC. זכור לציין בפני מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס או המוסך המומחה שהגלגל מצויד בחיישן RDC.

הסרת הגלגל הקדמי



- הסר את הברגים 1 ו-2 שבצד שמאל ובצד ימין, והזז את כיסוי הגלגל הקדמי לפנים כדי להסירו.



שים לב

- **הסרת הצמיג בצורה לא נכונה.** נזק לחיישני ה-RDC.
- זכור לציין בפני מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס או המוסך המומחה שהגלגל מצויד בחיישן RDC.
- אם הקטנוע מצויד במערכת RDC, על כל חישוק גלגל תוכל למצוא מדבקה המציינת את מיקום חיישן ה-RDC.

- אם מערכת ה-ASC מתערבת בצורה יוצאת דופן לעתים קרובות: כייל מחדש את מערכת ה-ASC. ▶

שים לב

חוסר התאמה בין רדיוסי הצמיג ובין הערכים שביחידת הבקרה האלקטרונית (DME). סכנת נפילה

- כייל מחדש תמיד את מערכת ה-ASC לאחר כל עדכון תוכנה. ▶

לקבלת מידע אודות נוהל הכיול, עיין בסעיף "פעולה" (58 ◀).

מדבקת RDC

- עם ניטור לחץ אוויר בצמיגים (RDC)^{OE}

- הסר את הברגים **2** של אוכפי הבלם בצד שמאל ובצד ימין.

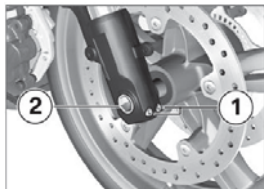


- שחרר מעט את רפידות הבלם **3** על ידי נדנוד אוכף הבלם **4** לפנים ולאחור כנגד דיסק הבלם **5**.

- משוך בזהירות את אוכפי הבלם לאחור והחוצה עד לניתוקם מדיסקי הבלם.

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- הרם את חלקו הקדמי של הקטנוע עד שהגלגל הקדמי יהיה מעל פני הקרקע; מומלץ להשתמש במעמד לגלגל הקדמי של BMW.

- התקנת המעמד לגלגל הקדמי (112 )

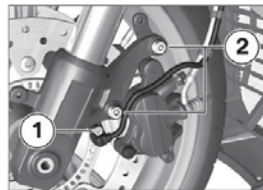


- שחרר את בורגי התפיסה הימניים **1**.
- הסר את הציר המהיר **2** תוך כדי תמיכת הגלגל.
- גלגל את הגלגל הקדמי לפנים כדי להסירו.

התקנת הגלגל הקדמי

⚠ אזהרה

שימוש בגלגל לא סטנדרטי.



- הסר את הבורג **1** ואת חייושן מהירות הגלגל מתוך הקדח.
- כסה את חלקי חישוק הגלגל העלולים להישרט בתהליך הסרת אוכפי הבלם (קליפרים).

📖 שים לב

רפידות הבלם שנדחקו פנימה לאחר הסרת אוכף הבלם (קליפר).

לא ניתן להלביש את רפידות הבלם על צלחת הבלם.

- אל תלחץ על ידית הבלם לאחר הסרת אוכף הבלם (קליפר). ▶



• בורג הידוק (הציר המהיר)
של המזלג הטלסקופי

סדר הידוק: הדק את הברגים
6 פעמים לסירוגין.

8 ניוטון-מטר

• הסרת המעמד לגלגל הקדמי.

• הצב את אוכפי הבלם על דיסקי
הבלם.

- שים לב לכיוון חצי הסיבוב שעל
הצמיג או החישוק. ►
- גלגל את הגלגל הקדמי למקומו
בין המזלגות הקדמיים.



- הרם את הגלגל הקדמי, הכנס
את הציר המהיר 2 והדק אותו
במומנט המפורט.

ציר מהיר במחזיק הציר

30 ניוטון-מטר

- הדק את בורגי התפיסה 1
במומנט ההידוק המפורט.

תקלות בפעולת ה-ABS וה-ASC.
 • לקבלת מידע נוסף אודות
השפעות מידות הגלגל על
מערכות ה-ABS וה-ASC, עיין
בתחילת פרק זה. ►

שיים לב

**הידוק ברגים ואומים שלא
במומנט הנכון.**

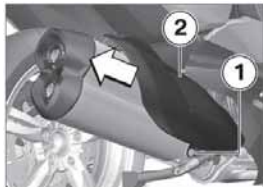
- נזק או השתחררות ברגים ואומים.
 • פנה למוסך מומחה לבדיקת
הידוק הברגים והאומים; מומלץ
לפנות למרכז שירות מורשה
לאופנועי BMW, מורשה מטעם
דלק מוטורס. ►

שיים לב

**התקנה לא נכונה והפוכה של
הגלגל הקדמי.
סכנת תאונה**

הסרת הגלגל האחורי

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.



⚠ זehירות

מערכת פליטה חמה.

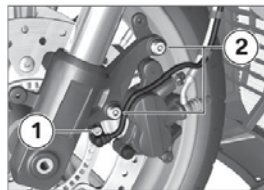
סכנת כווייה

- אל תיגע בחלקי מערכת הפליטה החמים. ▶
- הסר את הבורג 1.

- הכנס את חיישן מהירות הגלגל אל תוך הקדח והתקן את הבורג 1.
- הסר את נייר הדבק מחישוק הגלגל.
- משוך בחוזקה את ידית הבלם עד לנקודת הלחץ; חזור על פעולה זו כמה פעמים.



- הצב את כיסוי הגלגל הקדמי במקומו והתקן את הברגים 1 ו-2 בצד שמאל וימין.
- כיול ASC (58 ◀▶).



- הדק את הברגים 2 שבצד שמאל ובצד ימין במומנט ההידוק המפורט.

אוכף בלם אל רגל המזלג

28 ניוטון-מטר

שיים לב

- **כבל חיישן מהירות הגלגל יוצר מגע עם דיסק הבלם.**
- כבל החיישן משתפשף.
- ודא שכבל החיישן מנותב כהלכה. ▶

- פתח את הרגלית הצדדית כדי להפעיל את בלם החניה או הפעל את הבלם האחורי.



- הסר את חמשת הברגים 8 מהגלגל האחורי תוך כדי תמיכה בגלגל.
- הורד את הגלגל האחורי לפני הקרקע וגלגל אותו החוצה.

התקנת הגלגל האחורי

⚠ אזהרה

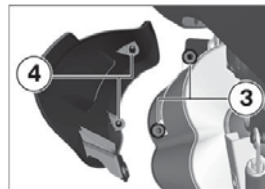
שימוש בגלגל לא סטנדרטי.



- שחרר את האום 5.



- הסר את הבורג 6 תוך כדי החזקת אום הנעילה הפנימית במקומה והחזקת מערכת הפליטה האחורית 7.
- נתק את מערכת הפליטה האחורית 7 מצינור מערכת הפליטה הקדמית.



- שחרר את פנל החיפוי 2, משוך אותו לאחור בהתאם לכיוון החץ, וודא שהוא נשאר במקביל למערכת הפליטה האחורית. « הפינים 4 משתחררים מהחורים 3.
- הסר את המכסה 2.



- מרח משחת סיכה העמידה בטמפרטורות גבוהות סביב חלקו הפנימי של צינור מערכת הפליטה.
- הצב את מערכת הפליטה האחורית 7 על צינור מערכת הפליטה הקדמית, והחזק אותה במקומה.



- התקן את חמשת הברגים 8 והדק אותם במומנט ההידוק המפורט בהצלבה.

גלגל אחורי אל גל היציאה



סדר הידוק: הדק בהצלבה

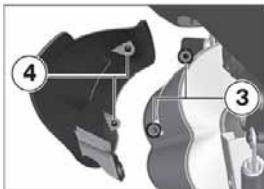
60 ניוטון-מטר

- תקלות בפעולת ה-ABS וה-ASC. לקבלת מידע נוסף אודות השפעות מידות הגלגל על מערכות ה-ABS וה-ASC, עיין בתחילת פרק זה. ►

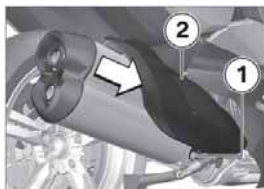
שים לב

הידוק ברגים ואומים שלא במומנט הנכון.

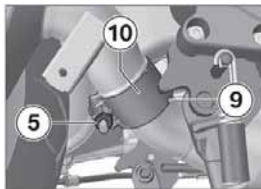
- נזק או השתחררות ברגים ואומים. פנה למוסך מומחה לבדיקת הידוק הברגים והאומים; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ►
- גלגל את הגלגל האחורי למקומו אל תוך מתאם הגלגל האחורי וחבר אותו.



- הצב את פנל החיפוי עם הפינים 4 בתוך החורים 3.



- שחרר את פנל החיפוי 2, משוך אותו לפנים בהתאם לכיוון החץ, וודא שהוא נשאר מקביל למערכת הפליטה האחורית.



- הצב את החבק 10 עם החריץ על הזיז 9.
- הדק את האום 5 במומנט ההידוק המפורט.

מערכת פליטה אחורית אל מערכת פליטה קדמית	
19 ניוטון-מטר	



- התקן את הבורג 6 והדק אותו במומנט ההידוק המפורט תוך כדי החזקת האום הפנימית.

מערכת הפליטה אל התושבת	
19 ניוטון-מטר	

« הפינים 4 נמצאים בתוך החורים 3.

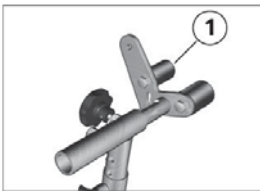
- התקן את הבורג 1.
- כיוול ASC (58 ◀▶).

המעמד לגלגל הקדמי של BMW Motorrad

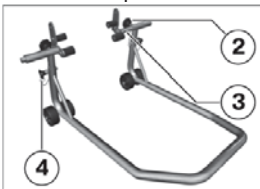
התקנת המעמד לגלגל הקדמי

המעמד הבסיסי ואביזריו זמינים במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- השתמש במעמד בסיסי עם מתאם הגלגל הקדמי.

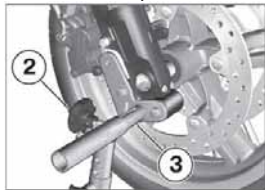


- התקן את תותבי המרווח 1 במיקומים התחתונים בצד שמאל ובצד ימין.

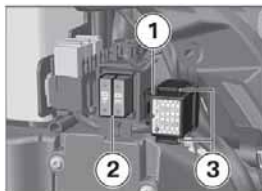


- שחרר את בורגי האבטחה 2 שבצד שמאל ובצד ימין.

- הפרד בין המתאמים 3 שבצד שמאל ובצד ימין עד שהמזלג הקדמי ייכנס ביניהם.
- השתמש בפיני המיקום 4 שבצד שמאל ובצד ימין כדי לכוון את המעמד לגלגל הקדמי לגובה הרצוי.
- מרכז את המעמד לגלגל הקדמי ביחס לגלגל הקדמי ודחוף אותו כנגד הציר הקדמי.



- ישר את המתאמים 3 שבצד שמאל ובצד ימין כך שהמזלג הקדמי יאובטח כהלכה.
- הדק את ארבעת הברגים 2 שבצד שמאל ובצד ימין.



- השתמש בכלי שבערכת הכלים והסר את הנתיך הפגום מתיבת הנתיכים 1 או מנושא הנתיכים 2.
- כדי לפתוח את תיבת הנתיכים, לחץ על התפסים 3 בו-זמנית והסר את המכסה.

הערה

אם הנתיך נשרף שוב ושוב, בדוק את המעגלים החשמליים במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה של BMW.

נתיכים

הסרת נתיך

הנתיכים נמצאים מתחת לפנל הימני הקדמי.

שים לב

קיצור נתיכים שרופים.

- סכנת קצר ושרפה.
- החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך חדש בעל אותו דירוג זרם.
- סגור את מתג ההצתה.
- הסר את הפנל הצדדי (121).



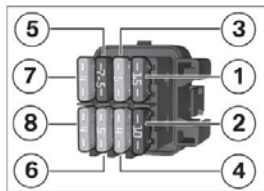
שים לב

הרגלית המרכזית נסגרת בעת הרמת הקטנוע גבוה מדי.

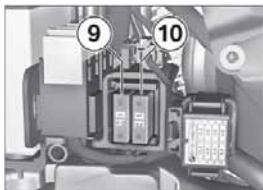
סכנת נזק לרכיבים במקרה של נפילת הקטנוע.

- בעת הרמת הקטנוע, ודא שהרגלית המרכזית נשארת על פני הקרקע.
- כוונן את גובה מעמד הגלגל הקדמי, אם יש צורך בכך.
- הפעל לחץ אחיד כדי לדחוף את המעמד לגלגל הקדמי והרם את הקטנוע.
- ודא שהקטנוע עומד באופן יציב.

התקנת נתיך



- החלף כל נתיך שרוף בתיבת הנתיכים בנתיך בעל דירוג הזרם הנכון.
- סגור את המכסה.
- « התפסים יינעלו תוך כדי השמעת נקישת נעילה.



- החלף את הנתיך השרוף בתיבת הנתיכים בנתיך בעל דירוג הזרם הנכון.

הערה

מפרטי הנתיכים ותפקידם מפורטים בפרק "נתונים טכניים". המספרים באיור זהים למספרי הנתיכים.

- התקנת הפנל הצדדי (122 ◀▶▶).

תאורה

החלפת נורת אורות מעבר ("נמוכים") ונורת אורות דרך ("גבוהים")

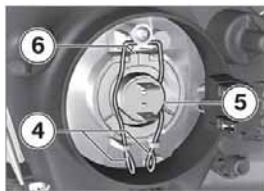
- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- סגור את מתג ההצתה.
- הסר את הפנל הימני כדי להחליף את נורת אורות המעבר ("נמוכים").
- הסר את הפנל השמאלי כדי להחליף את נורת אורות הדור ("גבוהים").
- « יש להחליף את הנורות מלמטה. הסרת הפנלים הצדדיים משפרת את הגישה.

- החלף את הנורה הפגומה.

נורות אורות מעבר ("נמוכים")
H7 12 V 55 W

נורות אורות מעבר ("גבוהים")
H7 12 V 55 W

- החזק את הנורה החדשה בבסיסה בלבד כדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.



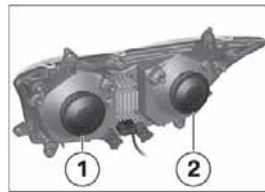
- הכנס את הנורה 5 וודא שהלשונית 6 ממוקמת כהלכה.



- נתק את התקע 3.



- שחרר את התפס הקפיצי 4 מהמנעול ופתח אותו.
- הסר את הנורה 5.



- הסר את המכסה 1 כדי להחליף את נורת אורות הדרך ("גבוהים").
- הסר את המכסה 2 כדי להחליף את נורת אורות המעבר ("נמוכים").

- נעל את התפס הקפיצי 4 בתוך המנעולים.



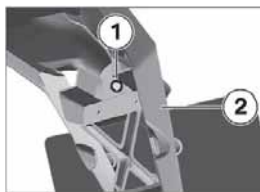
- חבר את התקע 3.



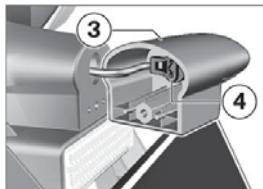
- התקן את המכסה 1 או 2.
- התקנת הפנל הצדדי (122).

החלפת נורת לוחית הרישוי

- החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.
- סגור את מתג ההצתה.



- הסר את הבורג 1.



- שחרר את תותב המרווח 3.
- מתושבת לוחית הרישוי 2.
- הסר את בית הנורה 4 מתותב המרווח 3.



- הסר את הנורה מבית הנורה.

התנעה בעזרת כבלים

שיים לב

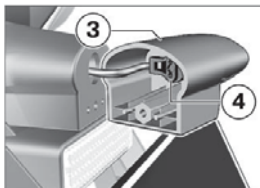
זרם גבוה עובר בעת התנעת הקטנוע בעזרת כבלים. חיווט מתחמם/ניצת או נזק ליחידות האלקטרוניות של הקטנוע.

- אם עליך להתניע את הקטנוע בעזרת כבלים, חבר את כבלי ההתנעה אל הדקי המצבר; לעולם אל תנסה להתניע את המנוע על ידי חיבור הכבלים אל השקע המובנה. ►

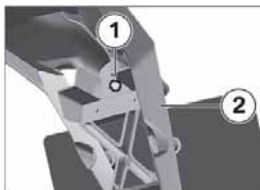
שיים לב

מגע בין נעלי הכבלים והרכב סכנת קצר

- השתמש בכבלים בעלי הדקים מבודדים בשני הצדדים. ►



- התקן את בית הנורה 4 בתוך תותב המרווח 3.



- הצב את תותב המרווח 3 על תושבת לוחית הרישוי 2.
- התקן את הבורג 1.

- החלף את הנורה הפגומה.

נורת לוחית רישוי
W5W / 12 V / 5 W

- השתמש במטלית יבשה ונקייה כדי להחזיק את הנורה החדשה וכדי לא ללכלך את חלקה העשוי מזכוכית.



- התקן את הנורה בבית הנורה.

שיים לב

התנעה בעזרת כבלים כאשר המתח עולה על 12 וולט.

נזק ליחידות האלקטרוניות של הקטנוע.

• ודא שמתח מצבר העזר הוא 12 וולט. ►

• החנה את הקטנוע על הרגלית המרכזית על משטח ישר ויציב.

• הסר את הפנל הצדדי (121 ►).

• חבר תחילה קצה אחד של כבל ההתנעה האדום אל הדקו החיובי של מצבר הקטנוע ואת קצהו האחר של הכבל אל הדקו החיובי של מצבר העזר.

• חבר קצה אחד של כבל ההתנעה השחור אל הדקו השלילי של מצבר הקטנוע ואת קצהו האחר של הכבל אל נקודת הארקה או אל הדקו השלילי של מצבר העזר.

- התנע את המנוע שאליו מחובר מצבר העזר במהלך ההתנעה.
- התנע את המנוע שאליו מחובר המצבר הריק כרגיל; אם המנוע לא נדלק, המתן כמה דקות לפני שתנסה שוב כדי לא לגרום נזק למנוע המתנע ולמצבר העזר.
- הנח לשני המנועים לפעול במצב סרק למשך כמה דקות לפני שתנתק את הכבלים.
- נתק תחילה את הכבל מההדק השלילי ומנקודת ההארקה ולאחר מכן נתק את הכבל השני מההדק החיובי של שני המצברים.

הערה

אין להשתמש בתרסיסי עזר להתנעה או במוצרים אחרים כדי להתניע את המנוע. ►

- התקנת הפנל הצדדי (122 ►).

מצבר

הוראות תחזוקה

תחזוקה, טעינה ואחסון נכונים יאריכו את חיי השירות של המצבר, והם תנאי לטיפול בתביעות במסגרת האחריות.

חשוב לפעול בהתאם להנחיות שלהלן כדי לשמור על אורך חיי השירות של המצבר:

- ודא שפני שטח המצבר נקיים ויבשים
- קרא את הוראות הטעינה שבעמודים שלהלן ופעל על פיהן.
- אל תהפוך את המצבר

טעינת המצבר מחדש

- טען את המצבר בעזרת מטען מתאים.
- פעל בהתאם להוראות הפעלת המטען.
- לאחר טעינת המצבר במלואו, נתק את הדקי המטען מהדקי המצבר.

הערה

יש לטעון את המצבר במועדים קבועים אם הוא אינו בשימוש לפרקי זמן ארוכים. עיין בהוראות הטיפול במצבר שלך. טען תמיד את המצבר במלואו לפני השבתו לפעולה. ►

הסרת המצבר

- הסר את הפנל הצדדי (121 ►).

שים לב

טעינת מצבר שהתרוקן לגמרי בעזרת השקע המובנה או השקע הנוסף.

נזק ליחידות האלקטרוניות של הקטנוע.

- אם המצבר התרוקן לגמרי (מתח המצבר נמוך מ-9 וולט, נוריות החיווי והצג הרב-תפקודי כבויים כאשר מתג ההצתה פתוח), יש לנתק אותו מהמעגלים המובנים של הקטנוע ולטעון אותו בעזרת מטען המחובר ישירות אל הדקי המצבר. ►

- כאשר המצבר מחובר אל מערכת החשמל המובנית של הקטנוע, טען אותו רק בעזרת השקע הנוסף.
- פעל בהתאם להוראות הפעלת המטען.

שים לב

היחידות האלקטרוניות של הקטנוע (לדוגמה שעון) גורמות להתרוקנות המצבר.

המצבר עובר פריקה עמוקה; הדבר אינו מוכר במסגרת האחריות.

- חבר מטען אטי אל המצבר אם הקטנוע אינו בשימוש למשך ארבעה שבועות לפחות. ►

טעינת מצבר מחובר

- בעזרת שקע נוסף^{OA}

שים לב

טעינת מצבר מחובר באמצעות הדקי המצבר.

נזק ליחידות האלקטרוניות של הקטנוע.

- נתק את הדקי המצבר לפני הטעינה. ►

- סגור את מתג ההצתה.
- עם מערכת אזעקה (DWA) OE
- כבה את מערכת האזעקה
- למניעת גנבה אם קיימת. ►



שים לב

המצבר אינו מנותק בהתאם לנהל הנכון.

- סכנת קצר
- פעל תמיד בהתאם להוראות הניתוק המפורטות. ►
- נתק תחילה את הדקו השלילי של המצבר 1.

- לאחר מכן נתק את הדקו החיובי של המצבר 2.
- הסר את הבורג 3 ואת המחזיק.
- הסר את המצבר מהמחזיק.

התקנת המצבר

- הצב את המצבר בתוך תא המצבר כאשר ההדק החיובי בצד שמאל.



- הלבש את מחזיק המצבר על המצבר והתקן את הבורג 3.

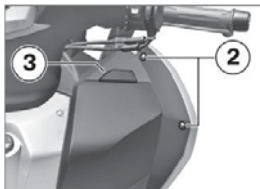
שים לב

המצבר אינו מחובר בהתאם לנהל הנכון.

- סכנת קצר
- פעל תמיד בהתאם להוראות רצף ההתקנה המפורטות. ►
- חבר תחילה את הדקו החיובי של המצבר 2.
- לאחר מכן התקן את הדקו השלילי של המצבר 1.
- התקנת הפנל הצדדי (122 ►).
- כוונן השעון (55 ►).
- כוונן התאריך (55 ►).



- הוצא את פנל החיפוי הצדדי מחוץ לתושבתו בקצה העליון בנקודה 5.
- לאחר מכן הרם מעט את פנל החיפוי הצדדי והסר אותו.



- הסר את הברגים 2.
- פתח את תא האחסון 3.



- הסר את הבורג 4 בתוך תא האחסון.

פנלי חיפוי המרכב הסר את הפנל הצדדי

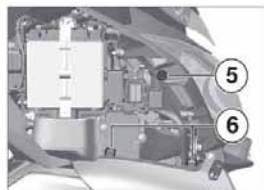


- הסר את הבורג 1.

הערה

פעולה זו מתייחסת לצד ימין, אולם היא מתייחסת גם לצד שמאל. ►

התקנת הפנל הצדדי

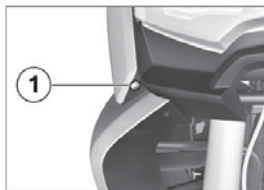


- הצב את פנל החיפוי הצדדי בתוך התושבות 6.

הערה

פעולה זו מתייחסת לצד ימין, אולם היא מתייחסת גם לצד שמאל. ►

- הטה את פנל החיפוי הצדדי למעלה ודחוף אותו אל תוך התושבת 5.



- התקן את הבורג 1.

מחבר אבחון

ניתוק מחבר אבחון

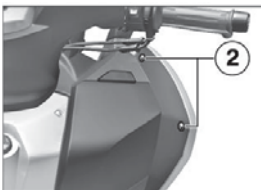
מחבר האבחון נמצא מתחת לפנל הימני הקדמי.

הערה

רק עובדי שירות או המוסך הפועלים בהתאם למפרטי יצרן הקטנוע ושעברו הדרכה מתאימה רשאים לנתק את מחבר האבחון, ורק עובדים שהוסמכו לכך רשאים להשתמש בו, אחרת הדבר עלול לגרום לתקלות בקטנוע. ►



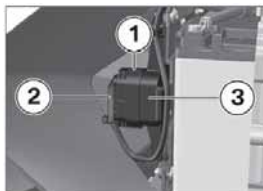
- התקן את הבורג 4 בתוך תא האחסון הימני.
- סגור את תא האחסון.



- התקן את הברגים 2.

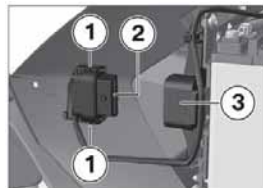
התקנת מחבר אבחון

- נתק את ממשק מערכת האבחון והמידע.



- הצב את מחבר האבחון 2 בתוך התושבת 3.
- « המחזיקים 1 ננעלים תוך כדי השמעת נקישת נעילה.
- התקנת הפנל הצדדי (122)»

- הסר את הפנל הצדדי (121)»



- לחץ את המחזיקים 1 פנימה.
- שחרר את מחבר האבחון 2 מהמחזיק 3.
- « ניתן לחבר את ממשק מערכת האבחון והמידע אל מחבר האבחון 2.

אביזרים

126.....	הוראות כלליות
126.....	שקעים חשמליים
127.....	ארגז אחורי
129.....	מנעול קטנוע
130.....	מערכת ניווט

הוראות כלליות

⚠️ זהירות

שימוש במוצרים של יצרנים אחרים.

סכנה בטיחותית

- חברת BMW לא יכולה לבחון או לבדוק כל מוצר ולוודא שניתן להשתמש בו על או עם קטנועיה בצורה בטוחה. רשויות החוק הרשמיות במדינות השונות אינן יכולות להבטיח זאת. בדיקות המתבצעות על ידי גורמים אלו לא יכולות לבחון את כל תנאי הפעולה הנבדקים על ידי BMW ולכן הן אינן מספקות בתנאים מסוימים.
- השתמש רק בחלקים ובאביזרים שאושרו על ידי BMW לשימוש בקטנוע שלך. ►

חברת BMW בדקה בצורה נרחבת את החלקים ואת האביזרים כדי לוודא שהם בטוחים, פעילים ומתאימים. לכן חברת BMW נושאת באחריות למוצריה.

חברת BMW לא תישא באחריות לחלקים ולאביזרים שלא אושרו על ידיה.

אם אתה מתכנן לבצע שינויים, עליך לעמוד בכל דרישות החוק. ודא שהקטנוע לא מפר את חוקי התעבורה ופעל בהתאם לתקנות התקפות במדינתך. מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס יוכל לספק לך עצה מקצועית וסיוע בהתקנת חלקים, אביזרים ומוצרים מקוריים אחרים של BMW ובשימוש בהם.

לקבלת מידע נוסף אודות האביזרים, היכנס לאתר:
**[bmw-motorrad.com/
accessories](http://bmw-motorrad.com/accessories)**

שקעים חשמליים

הערות לגבי השימוש בשקעים חשמליים:

הפעלת אביזרים חשמליים

קיבולת המצבר אינה נבדקת בעת השימוש בשקע אחד או יותר. הפעלת התקנים נוספים לפרק זמן ממושך או השארת מתאמים מחוברים לכמה ימים בלי להפעיל את המנוע עלולה לגרום להתרוקנות המצבר. במקרים אלו ייתכן שלא תוכל להתניע את המנוע.

ניתוב כבלים

שים לב להנחיות שלהלן בעת ניתוב כבלים משקעי החשמל אל הציוד החשמלי:
- ודא שהכבלים לא מפריעים לרוכב.



- דחוף את מנעול הארגז לפנים.
« ידית הארגז 2 קופצת למעלה.



- משוך את ידית השחרור
שמאחורי המכסה 3 לאחור.
« מכסה הארגז נפתח.
• פתח את מכסה הארגז האחורי.

ארגז אחורי

פתיחת הארגז

- עם ארגז אחורי OA



- סובב את המפתח שבתוך
מנעול הארגז האחורי 1 למצב
OPEN (פתוח).

- ודא שהכבלים לא מגבילים את
זווית הכידון או את התנהגות
הקטנוע.
- ודא שהכבלים לא מסתבכים.

מטען

הערה

- השקע החשמלי שבתא האחסון
הקדמי השמאלי אינו מתאים
לחיבור מטענים. כאשר המצבר
מחובר אל מערכת החשמל
המובנית של הקטנוע, טען אותו רק
בעזרת השקע הנוסף שבתא
האחסון האחורי.
פעל תמיד בהתאם להוראות
הבטיחות שבפרק "תחזוקה".

סגירת הארגז האחורי

- עם ארגז אחורי^{OA}



- ודא שידית הארגז האחורי 2 פתוחה.
- סגור את מכסה הארגז האחורי ודחוף אותו למטה עד לנעילתו. בדוק ששום דבר לא נלכד בעת סגירת הארגז.
- סגור את ידית הארגז האחורי 2.
- אם קיים, סובב את המפתח בתוך מנעול הארגז למצב CLOSE והוצא את המפתח מהמנעול.

הסרת הארגז

- עם ארגז אחורי^{OA}



- סובב את המפתח שבתוך מנעול הארגז האחורי 1 למצב OPEN (פתוח).



- דחוף את מנעול הארגז לפנים.

« ידית הארגז 2 קופצת למעלה.



- הכנס את המפתח למנעול הארגז האחורי וסובב אותו למצב RELEASE.
- משוך את ידית השחרור 4 לאחור ובמקביל הרם מעט את הארגז האחורי באמצעות ידית הנשיאה.
- הזז את הארגז האחורי לאחור כדי להסירו מהסבל.

התקנת ארגז אחורי

- עם ארגז אחורי^{OA}

מנעול קטנוע

- עם מנעול קטנוע^{OA}

אבטחת הקטנוע



- הכנס את אבזם מנעול הקטנוע 1 אל תוך המחבר האחורי.
- לאחר מכן סובב את האבזם לפנים.

משקל מרבי ומהירות מרבית מותרת

שים לב למשקל המרבי המותר ולמגבלת המהירות בעת רכיבה עם ארגז אחורי, כמפורט בתווית שבתוך ארגז זה. צור קשר עם מרכז שירות מורשה של BMW אם אינך יכול למצוא את השילוב שלך של קטנוע וארגז אחורי על המדבקה. להלן הערכים לשילובים המפורטים כאן:

המהירות המרבית המותרת בעת רכיבה עם ארגז אחורי המותקן על הקטנוע	
180 קמ"ש מקסימום	

המשקל המרבי המותר של הארגז האחורי	
5 ק"ג מקסימום	



- ודא שידית הארגז האחורי 2 פתוחה ושהמפתח שבתוך מנעול הארגז במצב RELEASE.
- הצב את הארגז האחורי בתוך חלקו הקדמי של הסבל.
- משוך את ידית השחרור 4 לאחור; במקביל הכנס את חלקו האחורי של הארגז האחורי אל תוך הסבל.
- סגור את ידית הארגז 2.
- אם קיים, סובב את המפתח בתוך מנעול הארגז למצב CLOSE והוצא את המפתח מהמנעול.

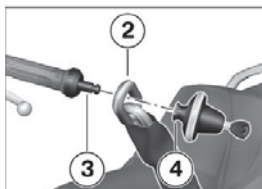


לחלופין, ניתן לאבטח את הקטנוע לעצם קבוע כגון עמוד.

- העבר את מנעול הקטנוע סביב העמוד, והעבר את השרשרת דרך האבזם 1.
- אבטח תחילה את חוליית השרשרת 2 אל הכידון כמתואר לעיל.

מערכת ניווט

- עם מערכת ניווט^{OA}



- הכנס תחילה את חוליית השרשרת 2 אל תוך מחבר הכידון 3 וסגור את המנעול 4 במקומו.
- נעל את מנעול הקטנוע והוצא את המפתח.

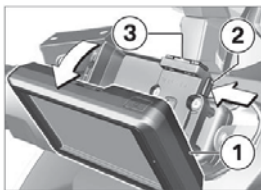


- סובב את הכידון שמאלה כדי לחבר את מנעול הקטנוע אל קצה הכידון.

« מכשיר הניווט ננעל.

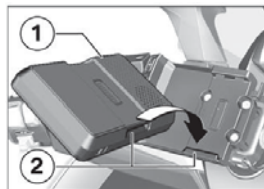
- בדוק שהתקן הניווט מאובטח בתוך העריסה.
- « לא ניתן להבחין בסימון השחרור האדום.

הסרת התקן ניווט



- לחץ על כפתור השחרור 2.
- « הסימון האדום 3 מראה שהתפס משוחרר.
- הסר את מכשיר הניווט 1.

התקנת התקן ניווט



- הצב את מכשיר הניווט 1 בתוך העריסה 2.



- הטה את מכשיר הניווט 1 לפנים בזווית ונעל אותו בעזרת מנגנון הנעילה 3.

טיפוח

134.....	מוצרי טיפוח
134.....	שטיפת הקטנוע
135... ..	ניקוי קל של רכיבים פגומים
136.....	צבע
136.....	אחסון הקטנוע
137.....	הגנה על הצבע
137.....	החזרת הקטנוע לשימוש

מוצרי טיפוח

חברת BMW ממליצה לך להשתמש במוצרי ניקיון וטיפוח הזמינים במרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. החומרים שבמוצרי הטיפוח של BMW נבדקו במעבדות ובפועל; הם מספקים יכולת הגנה וטיפוח אופטימלית לחומרים שבשימוש הקטנוע שלך.

שים לב

שימוש בחומרי ניקוי וטיפוח לא מתאימים.

נזק לחלקי הקטנוע.

- אין להשתמש בחומרים ממסים כגון מדללי צבע, חומרי ניקוי קרים, דלק או כל חומר דומה אחר, ואין להשתמש במוצרי ניקוי המכילים אלקהוול. ►

שטיפת הקטנוע

חברת BMW ממליצה להשתמש במסיר חרקים של BMW כדי לרכך ולנקות חרקים ולכלוך קשה מהחלקים הצבועים לפני שטיפת הקטנוע.

אל תשטוף את הקטנוע מיד לאחר שנחשף לקרני שמש חזקות ואל תשטוף אותו תחת השמש כדי למנוע הופעת כתמים. שטוף את הקטנוע לעתים קרובות במיוחד במהלך חודשי החורף. כדי להסיר שאריות מלח כביש, נקה את הקטנוע במים קרים מיד לאחר כל רכיבה.

⚠ אזהרה

צלחות הבלמים ורפידות הבלמים רטובות לאחר שטיפת הקטנוע, לאחר רכיבה במים ובימים גשומים.

- ירידה ביעילות הבלימה.
- הפעל את הבלמים במועד כדי להפעיל חיכוך, לחמם ולייבש את צלחות הבלמים ואת רפידות הבלמים. ►

שים לב

השפעת מלח הכביש מתגברת במים חמים.

שיתוך (קורוזיה)

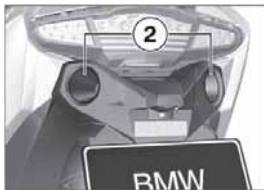
- השתמש רק במים קרים כדי לנקות את מלח הכביש. ►

שים לב

נזק כתוצאה משימוש במים בלחץ גבוה של מכשירי ניקוי בלחץ גבוה או מכשירי ניקוי בקיטור.

שיתוך או קצר חשמלי, נזק לאטמים, למערכת הבלמים ההידראולית, למערכת החשמל ולמושב.

- היזהר בעת שימוש במערכות שטיפה בקיטור או בלחץ גבוה. ►



- נקה את הפתחים בצורת משפך 2 ואת החיישנים ההיקפיים בעזרת מים ומוצר טיפוח של BMW.

כרום

השתמש בהרבה מים ובשמפו לרכב של BMW כדי לנקות חלקי כרום, במיוחד אם הם נחשפו למלח כביש. השתמש בחומר מירוק לכרום כדי להעניק למשטח טיפול נוסף.

מצנן (רדיאטור)

נקה את המצנן לעתים קרובות כדי למנוע את התחממות המנוע כתוצאה מירידה ביעילות הקירור.

הערה

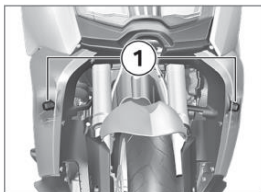


רכך לכלוך קשה וחרקים על ידי כיסוי האזורים המלוכלכים במטלית רטובה. ►

ניקוי החיישנים ההיקפיים

- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות" OE

לכלוך או קרח משפיעים על פעולת החיישנים ההיקפיים.



- נקה את החיישנים ההיקפיים 1 בעזרת מים ומוצר טיפוח של BMW.

ניקוי קל של רכיבים פגומים

חלקי פלסטיק

שים לב



שימוש בחומרי ניקוי לא מתאימים.

- נזק למשטחי פלסטיק.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי המכילים אלכוהול, חומרים ממסים או שוחקים.
- אין להשתמש בספוגים לניקוי חרקים או בספוגים קשים ומחוספסים. ►

פנלי חיפוי המרכב

נקה פנלי גימור בעזרת מים ובתמיסת טיפוח לפלסטיק של BMW.

מגני רוח ועדשות מפלסטיק

נקה לכלוך וחרקים בעזרת ספוג עדין והרבה מים.

לדוגמה, השתמש בצינור מים בלחץ מים נמוך.

שים לב

צלעות הקירור של המצנ מתכופפת בקלות.

- נזק לצלעות הקירור של המצנ.
- היזהר לא לעקם את צלעות הקירור בעת הניקוי. ►

גומי

נקה רכיבי גומי בעזרת מים או במוצרי טיפוח לגומי של BMW.

שים לב

שימוש בתרסיסי סיליקון על אטמי גומי.

- נזק לאטמי הגומי.
- אין להשתמש בתרסיסי גומי או במוצרי טיפוח המכילים סיליקון. ►

צבע

שטיפה תקופתית של הקטנוע תסייע בהגנה על הצבע מפני מפגעים והשפעות הזמן, במיוחד אם אתה רוכב באזורים שבהם זיהום האוויר גבוה או באזורים שבהם יש מקורות טבעיים של לכלוך, לדוגמה שרף עצים או אבקנים.

נקה מיד חומרים תוקפניים, אחרת הם עלולים לגרום לדהייט הצבע.

חומרים מסוג זה כוללים דלק שנשפך, שמן, גריז, נוזל בלמים ולשלת ציפורים. אנו ממליצים להשתמש בחומר מירוק של BMW או בחומר ניקוי לצבע של BMW. ניתן להבחין בקלות בסימנים על הצבע לאחר שטיפת הקטנוע. הסר מיד כתמים מסוג זה בעזרת חומר ניקוי המכיל בנזן או ספירט נפט תוך שימוש במטלית נקייה או כדור צמר גפן.

חברת BMW ממליצה להשתמש בחומר להסרת זפת של BMW כדי לנקות כתמי זפת.

זכור למרוח שעווה (וקס) על החלקים שעוברים טיפול זה.

אחסון הקטנוע

- נקה את הקטנוע.
- מלא את מכל הדלק.
- הסרת המצבר (119 ►).
- רסס את צירי ידיות הבלם ואת תושבות הרגליות המרכזית והצדדית בחומר סיכה מתאים.
- מרח גריז נטול חומצה (לדוגמה וזלין) על חלקי מתכת חשופים ועל חלקים המצופים בכרום.
- הצב את הקטנוע בחדר יבש כך שלא יהיה עומס על הגלגלים.

הגנה על הצבע

חברת BMW ממליצה למרוח רק שעווה לרכב של BMW או מוצרים המכילים שעוות קארנאובה או שעווה סינתטית כדי להגן על הצבע.

אם מים מצטברים על המשטחים ואינם מטפטפים מהם, הגיע הזמן למרוח עליהם שעווה מחדש.

החזרת הקטנוע לשימוש

- הסר את ציפוי השעווה המגן.
- נקה את הקטנוע.
- התקנת המצבר (120 .
- פעל בהתאם לרשימת הנושאים לבדיקה (74 .

נתונים טכניים

טבלת איתור תקלות.....	140
ברגים ואומים	143
מנוע	145
דלק	146
שמן מנוע	146
מצמד	147
תיבת הילוכים	147
הינע גלגל אחורי	147
מתלים	148
בלמים	148
גלגלים וצמיגים	149
מערכת חשמל	150
מסגרת	152
מידות	153
משקלים	153
נתוני רכיבה	154
מערכת אזעקה למניעת גנבה	154

טבלת איתור תקלות

המנוע לא נדלק או קשה להתנעה.

הגורם האפשרי

התיקון

הרגלית הצדדית פתוחה	סגור את הרגלית הצדדית.
התנעה ללא הפעלת הבלם	לחץ על ידיית הבלם בעת התנעה.
אין דלק במכל	תדלוק (81 ).
מצבר ריק	טעינת המצבר (119 ).

- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות"^{OE}
מערכת ה-SVA קוראת מידע שגוי.

הגורם האפשרי

התיקון

החיישנים ההיקפיים מכוסים בקרח או בלכלוך	- עם מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות" ^{OE} נקה את החיישנים ההיקפיים (135 ▶▶▶▶▶).
החיישנים ההיקפיים מכוסים	ודא שפרטי הלבוש שלך או חפצים הנישאים על הקטנוע אינם מכסים את החיישנים ההיקפיים. אל תחסום את הפתחים בצורת משפך של החיישנים ההיקפיים, ואל תדביק עליהם מדבקות.
נזק או ביצוע שינויים במערכת הפליטה האחורית.	השתמש רק במערכות פליטה אחוריות תקינות שאושרו על ידי BMW.
יחידת בקרת ה-SVA איתרה תקלה. פעולת ה-SVA אינה זמינה.	הכיתוב "SVA!" מופיע בצג. אתה יכול להמשיך ברכיבה, אולם עליך לזכור שמערכת ה-SVA אינה זמינה. פנה למוסך מומחה לתיקון התקלה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס.

מערכת ה-ASC מתערבת שלא לצורך, יותר מדי או מוקדם מדי.

הגורם האפשרי	התיקון
הצמיגים הוחלפו ורדיוסי הצמיג השתנו	כיוול ASC (58) ❖.
לחץ האוויר בצמיג הקדמי או האחורי נמוך מדי; לחץ האוויר בדיקת לחץ האוויר בצמיגים (64) ❖. בצמיג או העומס עליו השתנה	
אין כוח מניע בעת רכיבה על פני משטחים בעלי אחיזה ירודה במיוחד (לדוגמה חול או שלג)	כבה את מערכת ה-ASC אם הכביש שעליו אתה נוסע הוא במצב גרוע מאוד (56) ❖.
חוסר התאמה בין רדיוסי הצמיג ובין הערכים שביחידת הבקרה האלקטרונית (DME) לאחר עדכון תוכנה	כיוול ASC (58) ❖.

ברגים ואומים

תוקף	ערך	גלגל קדמי
		ציר מהיר במחזיק הציר
	30 ניוטון-מטר	M18 x 1.5
		בורג הידוק (הציר המהיר) של המזלג הטלסקופי
	הדק את הברגים 6 פעמים לסירוגין	M6 x 30
	8 ניוטון-מטר	
		אוכף בלם אל רגל המזלג
	28 ניוטון-מטר	M8 x 32 - 10.9
תוקף	ערך	גלגל אחורי
		גלגל אחורי אל גל היציאה
	הדק בהצלבה	M10 x 1.25 x 40
	60 ניוטון-מטר	
		מערכת הפליטה אל התושבת
	19 ניוטון-מטר	M8 x 30

תוקף	ערך	גלגל אחורי
		קצה מערכת פליטה אל מערכת פליטה קדמית
	19 ניוטון-מטר	M8 x 30
תוקף	ערך	מושב
		משענת גב אל המושב
	2 ניוטון-מטר	M6 x 30 בורג אמצעי,
	2 ניוטון-מטר	M6 x 40 ברגים חיצוניים,

מנוע

מיקום מספר המנוע	בית ארכובה שמאלי, מתחת לאלטרנטור
מבנה מנוע	קירור מים, 2 צילינדרים, 4 פעימות, 4 שסתומים לצילינדר, הפעלת השסתומים על ידי עוקבי זיזים, שני גלי זיזים עיליים וסיכת עוקת שמן יבשה
נפח	647 סמ"ק
קדח צילינדר	79 מ"מ
מהלך בוכנה	66 מ"מ
יחס דחיסה	11.6:1
הספק נומינלי	44 קילו-ואט, במהירות מנוע: 7,750 סל"ד
- עם הפחתת הספק ל-35 קילו-ואט ^{OE}	35 קילו-ואט, במהירות מנוע: 7,500 סל"ד
מומנט	63 ניוטון-מטר, במהירות מנוע: 6,000 סל"ד
- עם הפחתת הספק ל-35 קילו-ואט ^{OE}	54 ניוטון-מטר, במהירות מנוע: 4,250 סל"ד
מהירות מנוע מרבית	8,500 סל"ד
מהירות סרק	1,250 סל"ד, בטמפרטורת עבודה רגילה של המנוע
תקן פליטת מזהמים	EU 4

דלק

סוג דלק מומלץ	בנזין נטול עופרת איכותי אוקטן 95 (RON)
כמות דלק שימושית	כ-16 ל"
נפח מכל רזרבי	כ-3 ל"

שמן מנוע

קיבולת שמן מנוע	כ-3.1 ל", עם החלפת מסנן
מפרט	מפרט השמן הוא: SAE 15W-50, API SJ/JASO MA2. אין להשתמש בתוספים (על בסיס מוליבדן) כיוון שהם עלולים לתקוף את חומרי ציפוי המנוע. חברת BMW Motorrad ממליצה להשתמש בשמן BMW Motorrad ADVANTEC Pro
שמן מנוע, כמות מילוי	מקס' 0.5 ל", ההפרש שבין הסימונים מינימום ומקסימום



חברת BMW ממליצה על

מצמד

סוג מצמד	מצמד צנטריפוגלי
----------	-----------------

תיבת הילוכים

סוג תיבת הילוכים	CVT (תיבת הילוכים רציפה)
יחס העברה ראשוני	1:1.06
יחס העברה, ממסרה משנית	1:3.28

הינע גלגל אחורי

סוג הינע סופי	שרשרת הנעה
הינע סופי, מספר שיניים (גלגל שיניים קדמי/אחורי)	16/27
יחס העברה משני	1.688

מתלים

סוג מתלה קדמי	מזלג טלסקופי הפוך
מהלך קפיץ קדמי	115 מ"מ בגלגל קדמי
סוג מתלה אחורי	זרוע מתלה אחורי יחידה מיציקת אלומיניום
סוג מתלה אחורי	בולם קפיצי ישיר עם אפשרות לכוון את העומס המוקדם על הקפיץ
מהלך קפיץ אחורי	115 מ"מ בגלגל

בלמים

סוג בלם קדמי	בלם דיסק כפול קבוע בקוטר של 270 מ"מ, אוכף (קליפר) צף בעל שתי בוכנות
חומר רפידת בלם קדמית	מתכת מסונטרת
עובי דיסק בלם קדמי	4.5 מ"מ מינימום, גבול שחיקה
חופש בקורות הבלם (בלם קדמי)	כ-11.5 מ"מ בקצה הידית
סוג בלם אחורי	בלם דיסק הידראולי עם אוכף (קליפר) צף, שתי בוכנות, בלם רכיבה בלם דיסק המופעל על ידי כבל Bowden עם אוכף (קליפר) צף ובוכנה אחת, בלם חניה
חומר רפידת בלם אחורית	חומר אורגני
עובי דיסק בלם אחורי	4.5 מ"מ מינימום, גבול שחיקה
חופש בקורות הבלם (בלם אחורי)	כ-11 מ"מ בקצה הידית

גלגלים וצמיגים

ערכות צמיגים מומלצים	מרכז שירות מורשה של BMW ישמח לספק לך רשימת שילובי גלגלים/צמיגים מאושרים; תוכל גם לבדוק את המידע באתר האינטרנט bmw-motorrad.com
קוד מהירות, צמיג קדמי/אחורי	S, לפחות: 180 קמ"ש
גלגל קדמי	
סוג גלגל קדמי	גלגל יציקת אלומיניום
מידות חישוק גלגל קדמי	3.50" x 15"
מידות צמיג קדמי	120/70 R15
קוד עומס, צמיג קדמי	47
חוסר איזון מותר על הגלגל הקדמי	5 גר' מקסימום

גלגל אחורי	
סוג גלגל אחורי	גלגל יציקת אלומיניום
מידות חישוק גלגל אחורי	4.50" x 15"
מידות צמיג אחורי	160/60 R 15
קוד עומס, צמיג אחורי	64
חוסר איזון מותר על הגלגל האחורי	5 גר' מקסימום
לחצי אוויר צמיג	
לחץ האוויר בצמיג הקדמי	2.5 בר, צמיג קר
לחץ האוויר בצמיג האחורי	2.9 בר, צמיג קר
מערכת חשמל	
צריכת זרם משקעי החשמל המובנים	7.5 אמפר לכל היותר, שקע חשמלי בתא האחסון האחורי
מצבר	
סוג מצבר	AGM
מתח מצבר נקוב	12 וולט
קיבולת מצבר	14 אמפר שעה
מצתים	
מרווח אלקטרודת המצת	0.8 ^{±0.1} מ"מ
מצתים, יצרן וסוג	NGK LMAR8D-J

תאורה

H7 / 12V / 55 W	נורות אורות מעבר ("נמוכים")
H7 / 12V / 55 W	נורת אורות דרך ("גבוהים")
LED	נורת פנס חניה
LED	נורות פנסי איתות קדמיים
LED	נורות פנסי איתות אחוריים
LED	נורת פנס אחורי/בלם
W5W / 12 V / 5 W	נורת לוחית רישוי

נתיכים

15 אמפר, ממסר ראשי DME	שקע 1
10 אמפר, יחידת בקרה אלקטרונית (DME) של המנוע	שקע 2
5 אמפר, מערכת אזעקה (DWA) / יחידת בקרת לחץ אוויר בצמיגים (RDC), שקע אבחון, שקע חשמלי בתא האחסון האחורי	שקע 3
4 אמפר, מתג אור בלם / מחבר לאביזרים אופציונליים	שקע 4
7.5 אמפר, מאוורר	שקע 5
5 אמפר, שקע בתוך תא האחסון הקדמי	שקע 6

שקע 7	4 אמפר, תאורת לוחית רישוי
שקע 8	4 אמפר, הדק 15 (DME/ABS/לוח מחוונים) / ממסר
נתיך 9	40 אמפר, לוח מחוונים / מנעול הצתה / וסת מתח
נתיך 10	30 אמפר, מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)
מסגרת	
סוג מסגרת	מסגרת פלדה צינורית עם יחידת הנעה תומכת, מסגרות אחוריות מצינורות פלדה
מיקום מספר השלדה (VIN)	חלקה הקדמי ימני של המסגרת הראשית, למטה
מיקום לוחית הדגם	מסגרת, שמאלית קדמית, על ראש הכידון

מידות

אורך הקטנוע	2,235 מ"מ, נמדד מתושבת לוחית הרישוי
גובה הקטנוע	1,420-1,545 מ"מ, כולל מגן רוח במשקל ללא עומס (לפי תקן DIN)
רוחב הקטנוע	805 מ"מ, ללא חלקים מותקנים
גובה מושב קדמי	805 מ"מ, ללא רוכב או מטען (לפי תקן DIN)
קשת רגליים פנימית של הרוכב, מעקב לעקב	1,905 מ"מ, ללא רוכב או מטען (לפי תקן DIN)

משקלים

משקל ללא עומס	261 ק"ג
משקל מרבי מותר	445 ק"ג
עומס מרבי	184 ק"ג

נתוני רכיבה

יכולת התחלת רכיבה בעלייה (במשקל המרבי המותר)	20%
מהירות מרבית	177 קמ"ש

מערכת אזעקה למניעת גנבה

- עם מערכת אזעקה ^{OE}(DWA)

זמן הפעלה לאחר דריכה	כ-15 שני'
משך זמן פעולת האזעקה	כ-26 שניות
זמן פעולה בין שתי אזעקות	12 שני'
טווח טמפרטורה	-40-85°C
מתח פעולה	9-16 וולט

שירות

156.....	שירות BMW
156....	עבודת תחזוקה של BMW
159.....	תוכנית טיפולים
160.....	שירות BMW רגיל
161..	אישור ביצוע עבודת תחזוקה
166.....	אישור שירות

שירות BMW

לחברת BMW Motorrad יש בישראל רשת מרכזי שירות מורשים לקטנועי BMW, מטעם חברת דלק מוטורס המוכנים לסייע לך ולטפל בקטנוע שלך. למרכזי השירות המורשים של BMW Motorrad הידע הטכני הדרוש לבצע את כל עבודות התחזוקה והתיקון בצורה אמינה על קטנוע ה-BMW שלך.

באפשרותך לאתר את מרכז השירות המורשה של BMW הקרוב אליך באתר:

bmw-motorrad.com

אזהרה !

עבודת תחזוקה ותיקון שלא בהתאם לנוהל הנכון.

סכנת תאונה בגלל נזק תוצאתי.

- BMW ממליצה לבצע את כל העבודות בקטנוע שלך במוסך מומחה; מומלץ לפנות למרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס. ►

כדי לשמור על קטנוע ה-BMW שלך במצב אופטימלי תמיד, חברת BMW ממליצה לבצע את עבודות התחזוקה במועדים המפורטים לקטנוע שלך.

בצע את כל עבודות התחזוקה והתיקון המופיעות בפרק "שירות" שבמדריך זה. הצגת אישורים לביצוע עבודות התחזוקה התקופתיות חיונית לצורך הגשת בקשה לביצוע תיקונים במסגרת "מחווה של רצון טוב" לאחר תום האחריות.

שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס יכול לספק לך מידע אודות השירותים של BMW והעבודות המתבצעות בכל שירות.

עבודת תחזוקה של BMW

בדיקה לפני מסירה

מרכז שירות מורשה לאופנועי BMW, מורשה מטעם דלק מוטורס מבצע בדיקה לפני מסירת הקטנוע לידיך.

יש להביא את הקטנוע לשירות אם
מד המרחק מגיע לקריאה זו לפני
שהגיע המועד לטיפול הבא.
פעולות התחזוקה הדרושות לביצוע
בקטנוע שלך מפורטות בתוכנית
הטיפוליים שלהלן:

בדיקת הרצה של BMW

יש לבצע בדיקת הרצה לאחר
שהקטנוע עבר 500 ק"מ
ו-1,200 ק"מ.

שירות BMW

שירות BMW מתבצע אחת לשנה;
עבודות השירות משתנות ותלויות
בגיל הקטנוע ובמרחק שהוא עבר.
שירות מורשה לאופנועי BMW,
מורשה מטעם דלק מוטורס יאשר
את עבודות השירות שבוצעו ויציין
מהו התאריך של השירות הבא.
ייתכן שרוכבים העוברים מרחקים
ארוכים בשנה יצטרכו להביא את
הקטנוע שלהם לשירות נוסף לפני
המועד שנקבע. במקרים אלו יש
לציין את קריאת מד המרחק
המרבית שיכול הקטנוע לעבור עד
לשירות הבא.

תוכנית טיפולים

- 1 בדיקת הרצה של BMW
 - 2 שירות BMW רגיל
(160 ).
 - 3 החלפת שמן מנוע, עם מסנן
 - 4 החלפת קרב מסנן אוויר
 - 5 החלפת רצועת CVT עם גלילים
 - 6 החלפת גלגלי שיניים
 - 7 החלפת כל המצתים
 - 8 בדיקת מרווח שסתומים
 - 9 החלפת שמן ממסרה
 - 10 בדיקת המצמד (מצמד הוסר)
 - 11 החלפת נוזל בלמים בכל המערכת
- א אחת לשנה או כל 10,000 ק"מ
(המוקדם מביניהם)
- ב בפעם הראשונה לאחר שנה אחת, לאחר מכן כל שנתיים

שירות BMW רגיל

שירות BMW רגיל מורכב מעבודות התחזוקה שלהלן:

- בדיקת מצב טעינת המצבר.
- ביצוע נסיעת מבחן עם מערכת האבחון של BMW Motorrad.
- בדיקה חזותית של צינורות הבלמים והמחברים.
- בדיקת מפלסי נוזל הבלמים
- בבלם הקדמי ובבלם האחורי.
- בדיקת שחיקת הרפידות והצלחות של הבלם הקדמי והבלם האחורי.
- גירוז כבל ה-Bowden של בלם החניה ובדיקת הכוונון ויעילות הבלימה של בלם החניה.
- בדיקת מסב ראש הכידון.
- בדיקת מפלס נוזל הקירור.
- בדיקת חופש כבל המצערת.
- בדיקת מתיחות השרשרת
- ובדיקת אבטחת המהדקים בעלי התבריג של מכסה בית הזרוע האחורית.

- בדיקת לחצי האוויר בצמיגים ועומק חריצי סוליית הצמיג
- בדיקת האורות ומערכת האיתות.
- בדיקה שמערכת השבתת המנוע פועלת כהלכה.
- ביצוע בדיקה סופית ובדיקת יכולת הנסיעה.
- איפוס תאריך השירות הבא והמרחק לשירות הבא.
- אישור השירות של BMW במסמכי הקטנוע.

אישור ביצוע עבודת תחזוקה

בדיקה לפני מסירה של BMW

בוצע

ב:

חותמת, חתימה

בדיקת הרצה של BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא

לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

שירות BMW

בוצע

ב:

מונה ק"מ

השירות הבא
לכל המאוחר

ב

או לכל המאוחר, כאשר

מונה ק"מ

חותמת, חתימה

[illegible]

אינדקס

א

אביזרים

שקע חשמלי נוסף, 119

הוראות כלליות, 126

שקע חשמלי, 126

מנעול קטנוע, 129

ארגז, 127

אור חניה, 47

אורות

החלפת נורת אורות מעבר

("נמוכים"), 114

החלפת נורית LED אחורית,

36

החלפת נורת לוחית

הרישוי, 116

נתונים טכניים, 151

אזהרת נורה פגומה, 36

כוונן הפנס הראשי, 68

בקרה, 15

הבהוב אורות, הפעלה, 47

אורות דרך ("גבוהים"),

הפעלה, 47

אורות מעבר ("נמוכים"),

הפעלה, 46

פעולה, 46

אורות חניה, הפעלה, 47

שימוש בפנסי תאורת יום, 47

אזהרות

ABS, 34

מערכת אזהרה למניעת גנבה,

41

ASC, 35

זרם טעינת מצבר, 41

תקלה בנורה, 36

טמפרטורת נזל קירור, 32

משבת מנוע אלקטרוני

(אימוביליזר) EWS, 32

נורית אזהרת פליטת

מזהמים, 33

יחידת בקרת מנוע, 34

אלקטרוניקות מנוע, 33

מפלס שמן מנוע, 33

EWS, 32

מכל דלק רזרבי, 32

תקלה בפנס הראשי, 36

מצב תצוגה, 27

טמפרטורת סביבה

אזהרה, 37

RDC, 24

הנורה האחורית ונורת הפנס

הראשי פגומות, 37

הפנס האחורי פגום, 36

אזהרות, סקירה, 28

אישור ביצוע עבודת תחזוקה, 161

אלומת אור

כוונן, 69

ארגז אחורי

פעולה, 127

ב

בדיקה לפני התחלת הרכיבה, 75

בלמים

כוונן ידית הבלם הקדמי, 69

בדיקת פעולה, 96

הוראות בטיחות, 79

נתונים טכניים, 148

בקרת אחיזה

ASC, 88

בקרת יציבות אוטומטית

ASC, 88

ברגים ואומים, 143

ערכת כלים

תכולה, 94

מיקום על הקטנוע, 14

ד

דלק

פתח מילוי, 11

טיפול הצבע, 136
טמפרטורת סביבה

אזהרת טמפרטורה חיצונית, 37
קריאה, 24

כ

כוונן העומס המוקדם על
הקפיץ, 11
כוונן, 69
כווונים

משענת גב, 66
ידית בלם, 69
פנס ראשי, 68
מראות, 68
העומס המוקדם על הקפיץ, 69
מגן רוח, 67

ל

לוח מחוונים
סקירה, 17
חיישן אור, 22
לוחית דגם
מיקום על הקטנוע, 17

חימום ידידות כידון
בקרה, 16
פעולה, 61
צופר, 15
חימום מושב

למושב הקדמי, 61
למושב האחורי, 62
פעולה, 61
חניה
קטנוע, 80

ט

טבלת איתור תקלות, 140
טיפול
פנלי חיפוי המרכב, 135
מוצרי טיפוח, 134
כרום, 135
צבע, 136
פלסטיק, 135
הגנה על הצבע, 137
מצנן (רדיאטור), 135
גומי, 136
חיישנים היקפיים, ניקוי
שטיפת הקטנוע, 134
מגן רוח, 135

סוג דלק, 81
מכל דלק רזרבי, 32
תדלוק, 81
פתיחת מכסה דלק, 17
נתונים טכניים, 146

ה

הוראות בטיחות
לבלמים, 79
לרכיבה, 72
הינע גלגל אחורי
נתונים טכניים, 147
הפעלת אזעקה, 59
הצהרת הסרת חבות ביחס
למדריך זה, 7
הרצה, 79
התנעה, 74
בקרה, 16
התנעה בעזרת כבלים, 117
התקנת מחבר אבחון, 123
ניתוק, 122

ח

חיישנים היקפיים
ניקוי, 135
מיקומים, 90

מ

- מגן רוח, 66
 כוונון, 67
 מצבים של רכיבה וחניה
 אוטומטיים, 66
 מד מהירות, 17
 מד מהירות מנוע, 20
 מד מרחק מצטבר
 מד מרחק מצטבר, הצגה, 52
 איפוס מד המרחק
 המתאפס, 52
 מחווי מצב, 52
 מד מרחק מתאפס, הצגה, 52
 מד מרחק מתאפס
 כוונון מחדש, 52
 מחווי מצב, 52
 מדריך לרכב
 מיקום על הקטנוע, 14
 מהבהבי חירום
 בקרה, 15
 פעולה, 51
 מומנטים, 143
 מועדי תחזוקה, 156
 מושב
 כוונון משענת גב, 66
 פעולה, 45
- שחרור נעילה, 17
 מחוון שירות, 23
 מחווי איתות
 בקרה, 15
 פעולה, 51
 מחווי מצב
 בחירה, 52
 מטען
 הוראות העמסת מטען, 72
 מידות
 נתונים טכניים, 153
 מכל דלק רזרבי
 המרחק שהקטנוע עבר, 24
 אזהרה, 32
 מכשירי ניווט
 התקנה, 131
 הסרה, 131
 תיבת הילוכים רציפה CVT, 76
 מנוע
 נורית אזהרת פליטת
 מזהמים, 33
 התחממות, 32
 חניה, 46
 תקלה חמורה, 34
 התנעה, 74
 נתונים טכניים, 145
- אזהרת אלקטרוניקות מנוע, 33
 מנעול כידון
 נעילה, 45
 מנעול קטנוע, 129
 מסגרת
 נתונים טכניים, 152
 מסיטי רוח
 כוונון, 68
 מספר שלדה מלא (VIN)
 מיקום על הקטנוע, 13
 מעמד לגלגל קדמי
 התקנה, 112
 מערכת אזהרה למניעת גנבה
 דריכה,
 דריכה, 59
 כוונון, 60
 נטרול, 60
 פעולה, 59
 נתונים טכניים, 154
 נוריות חיווי, 22
 אזהרה, 41
 מערכת חשמל
 נתונים טכניים, 150
 מערכת לניטור לחץ אוויר בצמיגים
 RDC, 24

נ

נוזל בלמים
בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלם
קדמי, 99
בדיקת מפלס נוזל בלמים, בלם
אחורי, 100
בלם קדמי, 13
בלם אחורי, 11
נוזל קירור
בדיקת מפלס, 101
פתח מילוי, 13
מחונן מפלס, 13
מילוי, 102
אזהרת טמפרטורה גבוהה, 32
נוריות אזהרה
סקירה, 22
נוריות חיווי
סקירה, 22
SVA, 42
נורית אזהרת פליטת מזהמים, 33
נתוני רכיבה
נתונים טכניים, 154
נתונים טכניים,
מערכת אזעקה למניעת
גנבה, 154
מצבר, 150

משקלים

טבלת עומסים מותרים, 14
נתונים טכניים, 14
גלגלים
שינוי מידות, 104
בדיקת החישוקים
התקנת המושב הקדמי, 106
התקנת הגלגל האחורי, 109
הסר את הפנל הקדמי, 105
הסרת המושב האחורי, 108
נתונים טכניים, 149
מתג הדממה בחירום (מתג כיבוי)
פעולה, 46
מיקום על הקטנוע, 16
מתג ההצתה
סגירה, 44
פתיחה, 44
משבת מנוע (אימובילייזר)
אזהרת EWS, 32
מתג רב-תפקודי
סקירה כללית, צד שמאל, 15
סקירה כללית, צד ימין, 16
מתלים
נתונים טכניים, 148

מערכת עזר לזיהוי נקודות "מתות"

SVA, 77
מערכת פליטה
מערכת פליטה אחורית,
סיבוב, 108
מערכת פליטה אחורית,
אבטחה, 109
מפתחות, 44
מצבר
התקנה, 120
הוראות תחזוקה, 118
מיקום על הקטנוע, 13
טעינת מצבר מחובר, 119
טעינת המצבר מחדש, 119
הסרה, 119
נתונים טכניים, 150
אזהרה לזרם טעינת מצבר, 41
מצמד
מצמד צנטריפוגלי, 76
נתונים טכניים, 147
מצתים
נתונים טכניים, 150
מראות
כוונן, 68
משענת גב
כוונן, 66

בלמים, 148
 מצמד, 147
 CVT, 147
 מידות, 153
 ערכת חשמל, 150
 מנוע, 145
 שמן מנוע, 146
 מסגרת, 152
 דלק, 146
 אורות, 151
 הינע גלגל אחורי, 147
 נתוני רכיבה, 154
 מתלה, 148
 מצתים, 150
 תקנים, 7
 ברגים ואומים, 143
 תיבת הילוכים, 147
 משקלים, 153
 גלגלים וצמיגים, 149
 נתיכים

מיקום על הקטנוע, 13
 החלפה, 113
 נתונים טכניים, 151

ס

סקירה כללית "קוקפיט", 17
 לוח מחוונים, 17
 מתג רב-תפקודי שמאלי, 15
 צד הקטנוע השמאלי, 11
 צג רב-תפקודי, 20
 מתג רב-תפקודי ימני, 16
 צד ימני של הקטנוע, 13
 SETUP, 53
 מתחת למושב, 14
 נוריות אזהרה וחיווי, 22

ע

ערכים ממוצעים כוונון מחדש, 53

פ

פנלי גימור
 התקן את הפנל הצדדי
 הימני, 122
 הסר את הפנל הצדדי, 121
 פנסי תאורת יום אוטומטיים, 47
 אוטומטיים או ידניים, 47
 ידניים, 49
 הפעלה ידנית כאשר המערכת
 האוטומטית פעילה, 49

פנסים ראשיים

כוונון, 68
 כוונון אלומת הפנס הראשי, 69
 התאמה לרכיבה בצד
 שמאלי/ימין של הכביש, 68

ק

קטנוע
 טיפוח, 133
 ניקוי, 133
 קשירה, 83
 חניה, 80
 קטנוע,
 אחסון הקטנוע, 136
 קטנוע
 השבה לפעולה, 137
 קיצורים וסמלים, 6

ר

רפידות בלמים
 בדיקה מלפנים, 97
 בדיקת בלם חניה, 99
 בדיקה מאחור, 98
 הרצה, 79
 רשימת נושאים לבדיקה, 74

פתיחה, 57
נורית אזהרה, 35

C

CVT

רכיבה, 76
נתונים טכניים, 147

E

EWS

משבת מנוע (אימוביליזר)
אלקטרוני, 32

R

RDC

פרטים הנדסיים, 89
מדבקת RDC, 105
קריאה, 24

S

SETUP

יציאה מ-, 54
בחירה, 53
SVA
הפעלה, 77

מיקומי החיישנים ההיקפיים, 90
עקיפה, 78
תאריך
כוונון, 55
תדלוק, 81
סוג דלק, 81
תחזוקה הוראות כלליות, 94
תוכנית טיפולים, 159
תיבת הילוכים
נתונים טכניים, 147

A

ABS

פרטים הנדסיים, 86
אבחון עצמי, 75
אזהרות, 34
ABS מערכת למניעת נעילת
גלגלים, 79
ASC, 58
כיוול
פרטים הנדסיים, 88
חוסר התאמה בין הערכים ובין
רדיוס הצמיג, 104
פעולה, 56
אבחון עצמי, 76
סגירה, 56

ש

שירות, 156
שמן מנוע
בדיקת מפלס, 94
מדיד שמן, 11
פתח מילוי שמן, 11
מפלס שמן, 25
נתונים טכניים, 146
מילוי, 94
אזהרת מפלס שמן מנוע, 33
שעון, 53
כוונון, 53
שקע חשמל
הערות לגבי השימוש, 126
מיקום על הקטנוע, 17

ת

תא אחסון קדמי, 63
פעולה, 63
מיקום על הקטנוע, 17
אחורי, 63
חיישן היקפי ניקוי, 135
מקומות, 90
הפעלת מערכת ה-SVA, 77
נעקף, 77
פרטים הנדסיים, 90

נעקף, 77
נתונים הנדסיים, 90
מיקומי החיישנים ההיקפיים
עקיפה, 78
חיישנים היקפיים
ניקוי, 135
נורית חיווי, 42

אין להפיץ פרסום זה במלואו
או חלק ממנו בכל אמצעי שהוא
ללא קבלת אישור בכתב מחברת
BMW.

מדריך לרוכב מקורי, הודפס
בישראל.

הפרטים המתוארים, האיורים,
האביזרים המותקנים או
המפרטים במדריך לרוכב המקורי,
המודפסים בחוברת זו עשויים
להיות שונים ממפרט האופנוע
בפועל. לא יתקבלו כל תביעות על
בסיס הבדלים אלו.
המידות, המשקלים, נתוני תצרוכת
הדלק ונתוני הביצועים עומדים
בדרישות הסבולות הנהוגות.
החברה שומרת לעצמה את
הזכות לבצע שינויים בעיצוב,
בציוד ובאביזרים.
טל"ח.

© 2015 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Munich, Germany

נתונים חשובים לתדלוק:

דלק	
סוג דלק מומלץ	בנזין נטול עופרת איכותי 95 אוקטן (RON)
כמות דלק שימושית	כ-16 ל"
מכל דלק רזרבי	כ-3 ל"
לחצי אוויר בצמיגים	
לחץ צמיג קדמי	2.5 בר, צמיג קר
לחץ צמיג אחורי	2.9 בר, צמיג קר



מס' הזמנה: 01 41 8 566 131
09.2015, מהדורה שנייה, 01
מק"ט: 11.15/01/75H